

FORD **FIESTA** Manual do proprietário

A informação contida nesta publicação estava correcta no momento da impressão. Dada a política de desenvolvimento constante, é reservado o direito de alterar as especificações, o design ou o equipamento em qualquer altura, sem aviso prévio e sem incorrer em quaisquer obrigações. Esta publicação, ou parte dela, não pode ser reproduzida nem traduzida sem nossa aprovação. Erros e omissões excluídos.

© Ford Motor Company 2011

Reservados todos os direitos.

Número de peça: CG3545pt 02/2011 20110404104714

Índice

Introdução

Sobre este manual.....	7
Glossário de símbolos.....	7
Pecas e acessórios.....	8

Guia prático

Guia prático.....	10
-------------------	----

Segurança das crianças

Cadeira para crianças.....	19
Posicionamento da cadeira para crianças.....	20
Capacidades e especificações.....	23
Pontos de fixação do sistema ISOFIX.....	24
Fechos de segurança para crianças.....	25

Protecção dos ocupantes

Princípios de funcionamento.....	26
Apertar os cintos de segurança.....	28
Regulação da altura do cinto de segurança.....	29
Avisador do cinto de segurança.....	29
Utilizar o cinto de segurança durante a gravidez.....	29
Desactivar o airbag do passageiro.....	30

Chaves e comandos à distância

Informações gerais sobre radiofrequências.....	31
Programar o comando à distância.....	31
Mudar as pilhas do comando à distância.....	32

Fechos

Trancar e destrancar.....	35
Entrada sem chave.....	37

Sistema de imobilização do motor

Princípios de funcionamento.....	40
Chaves codificadas.....	40
Activar o imobilizador do motor.....	40
Desactivar o imobilizador do motor.....	40

Alarme

Princípios de funcionamento.....	41
Activar o alarme.....	41
Desactivar o alarme.....	41

Volante

Regular o volante.....	42
Comandos áudio.....	42
Comando por voz.....	43

Lava/limpa-vidros

Limpa-pára-brisas.....	44
Limpa-vidros automático.....	44
Lava-pára-brisas.....	45
Limpa/lava-vidros traseiro.....	45
Verificar as escovas do limpa-vidros.....	46
Substituir as escovas do limpa-vidros.....	46

Luzes

Controlo das luzes.....	48
Faróis automáticos.....	49
Faróis de nevoeiro.....	49
Luzes de nevoeiro traseiras.....	49
Nivelamento dos faróis.....	49
Intermitentes de perigo.....	50
Indicadores de mudança de direcção.....	50
Luzes do habitáculo.....	51
Desmontar um farol.....	51
Substituir uma lâmpada.....	52

Índice

Tabela de especificações de lâmpadas.....	56
---	----

Vidros e espelhos

Vidros eléctricos.....	58
Retrovisores exteriores.....	59
Retrovisores exteriores eléctricos.....	59
Retrovisor anti-encandeamento.....	60

Grupo de Instrumentos

Indicadores.....	61
Luzes de aviso e luzes indicadoras.....	61
Indicadores e avisos acústicos.....	64

Visores de informação

Informações gerais.....	66
Computador de bordo.....	71
Definições personalizadas.....	71
Mensagens informativas.....	72

Comando da climatização

Princípios de funcionamento.....	77
Ventiladores.....	77
Comando da climatização manual.....	78
Comando da climatização automático.....	80
Vidros e retrovisores com desembaciador.....	82

Bancos

Sentar na posição correcta.....	83
Apoios de cabeça.....	83
Bancos de regulação manual.....	84
Bancos traseiros.....	86
Bancos aquecidos.....	86

Dispositivos de conforto

Palas de sol.....	88
Relógio.....	88
Suportes para copos.....	88

Isqueiro.....	88
Compartimentos de arrumação.....	88
Bolsos para mapas.....	89
Sistema electrónico de pagamento de portagens.....	89
Tomada auxiliar (AUX IN).....	89
Porta USB.....	90
Suporte da unidade de navegação por satélite.....	90
Tapetes.....	90

Pára-sóis

Informações gerais.....	91
Interruptor da ignição.....	91
Arranque sem chave.....	91
Bloqueio do volante.....	93
Ligar um motor a gasolina.....	93
Ligar um motor a diesel.....	94
Filtro de partículas diesel.....	95

Combustível e reabastecimento

Normas de segurança.....	96
Qualidade do combustível - Gasolina.....	96
Qualidade do combustível - Diesel.....	96
Tampa do depósito de combustível.....	97
Catalisador.....	98
Reabastecimento.....	98
Consumo de combustível.....	98
Dado técnicos.....	99

Caixa de velocidades

Caixa de velocidades manual.....	101
Caixa de velocidades automática.....	101

Travões

Princípios de funcionamento.....	104
Conselhos sobre condução com travões antiblocagem.....	104

Índice

Travão de mão.....	104
--------------------	-----

Controlo da estabilidade

Princípios de funcionamento.....	105
Utilizar o controlo da estabilidade.....	105

Emergências rodoviárias

Princípios de funcionamento.....	107
Utilizar o sistema auxiliar de estacionamento - Veículos com: Sistema auxiliar de estacionamento traseiro.....	107
Utilizar o sistema auxiliar de estacionamento - Veículos com: Sistema Auxiliar de Estacionamento Dianteiro e Traseiro.....	108

Câmara de visão traseira

Princípios de funcionamento.....	110
Utilização da câmara de visão traseira.....	110

Comando da velocidade de cruzeiro

Princípios de funcionamento.....	112
Utilizar o comando da velocidade de cruzeiro.....	112

Capacidade de carga

Informações gerais.....	114
Protecções de bagagem.....	114
Calhas para porta-bagagem do tejadilho e porta-bagagem do tejadilho.....	114

Reboque

Rebocar um atrelado.....	116
Gancho de reboque removível.....	116

Sugestões de condução

Rodagem.....	120
Precauções contra o mau tempo.....	120
Circular por lençóis de água.....	120

Avisador dos cintos de segurança

Kit de primeiros socorros.....	121
Triângulo de aviso.....	121

Fusíveis

Localizações da caixa de fusíveis.....	122
Substituir um fusível.....	122
Tabela de especificações dos fusíveis.....	123

Rebocar o veículo

Pontos de reboque.....	133
Rebocar o veículo assente nas quatro rodas.....	133

Manutenção

Informações gerais.....	135
Abriu e fechar o capot.....	136
Apresentação geral do compartimento do motor - 1.25L Duratec-16V (Sigma) /1.4L Duratec-16V (Sigma) /1.6L Duratec-16V Ti-VCT (Sigma)	137
Apresentação geral do compartimento do motor - 1.4L Duratorq-TDCi (DV) Diesel.....	138
Apresentação geral do compartimento do motor - 1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel.....	140
Vareta de verificação do nível do óleo do motor - 1.25L Duratec-16V (Sigma) /1.4L Duratec-16V (Sigma) /1.6L Duratec-16V Ti-VCT (Sigma)	141
Vareta de verificação do nível do óleo do motor - 1.4L Duratorq-TDCi (DV) Diesel/1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel.....	141
Verificar o óleo do motor.....	141
Verificar o líquido de arrefecimento do motor.....	142
Verificar o líquido do lava-vidros.....	143
Verificação do óleo de travões e do óleo da embraiagem.....	143

Índice

Dado técnicos.....	144
--------------------	-----

Cuidados com o veículo

Limpar o exterior.....	146
Limpar o interior.....	146
Reparar pequenos danos na pintura.....	147

Bateria do veículo

Utilizar cabos de ligação.....	148
Pontos de ligação da bateria.....	149

Jantes e pneus

Informações gerais.....	150
Mudar uma roda.....	150
Kit de reparação dos pneus.....	155
Cuidados com os pneus.....	159
Utilizar pneus de Inverno.....	159
Utilizar correntes para neve.....	159
Dado técnicos.....	160

Identificação do veículo

Chapa de identificação do veículo.....	163
Número de identificação do veículo.....	163

Controlo da climatização

Dado técnicos.....	164
--------------------	-----

Utilização rápida do sistema áudio

Informações importantes sobre o sistema áudio.....	168
--	-----

Introdução ao sistema áudio

Introdução ao sistema áudio.....	169
----------------------------------	-----

Segurança do sistema áudio

Código de segurança.....	175
--------------------------	-----

Funcionamento da unidade áudio

Comando de ligar/desligar.....	176
Botão de som.....	176
Botão de banda de frequências.....	176
Comando de sintonização de estações.....	176
Botões de pré-sintonização.....	177
Comando da função de gravação automática (AutoStore).....	177
Controlo de informações de trânsito.....	178

Menus da unidade áudio

Comando automático do volume.....	179
Processamento digital do sinal (DSP).....	179
Notícias.....	179
Frequências alternativas.....	179
Modo regional (REG).....	180

Leitor de CDs

Leitura de CDs.....	181
Seleção de faixas.....	181
Avanço/retrocesso rápido.....	181
Reprodução aleatória/mistura.....	181
Repetir faixas de CDs.....	182
Pesquisa automática das faixas de CDs.....	182
Leitura de ficheiros MP3.....	182
Opções do visor MP3.....	185
Terminar a leitura de CDs.....	185

Tomada para acessórios(AUX IN)

Tomada para acessórios(AUX IN).....	186
-------------------------------------	-----

Deteção de avarias do sistema áudio

Deteção de avarias do sistema áudio.....	187
--	-----

Telemóvel

Informações gerais.....	188
Configurar Bluetooth.....	188
Configurar o telemóvel.....	189
Comandos do telemóvel.....	189
Utilizar o telemóvel.....	190

Comando por voz

Princípios de funcionamento.....	193
Utilização do comando de voz.....	193
Comandos da unidade áudio.....	194
Comandos do telefone.....	202
Comandos da climatização.....	207

Conectividade

Informações gerais.....	210
Ligar dispositivo externo	211
Ligar dispositivo externo - Veículos com: Bluetooth.....	212
Utilização de dispositivo USB	212
Utilização de iPod	213

Introdução do sistema de navegação

Segurança na estrada.....	215
---------------------------	-----

Sistema de navegação

Iniciar.....	216
--------------	-----

Apêndices

Homologações.....	218
Homologações.....	218
Homologações.....	218
Compatibilidade electromagnética.....	219

Introdução

SOBRE ESTE MANUAL

Obrigado por ter escolhido a Ford. Recomendamos que dedique algum tempo a conhecer o seu veículo, lendo este manual. Quanto mais souber sobre ele, maior será a segurança e o prazer com que o conduzirá.

CUIDADO



Conduza sempre com o devido cuidado e atenção quando usar e accionar os comandos e funções do seu veículo.

Nota: Este manual descreve as características e opções do veículo disponíveis em toda a gama, por vezes, mesmo antes de elas estarem todas disponíveis. Poderá descrever opções não existentes no seu veículo.

Nota: Algumas das ilustrações deste manual podem ser utilizadas para diferentes modelos e, portanto, poderão parecer diferentes do seu veículo. Contudo, a informação essencial incluída nas ilustrações está sempre correcta.

Nota: Ao conduzir o seu veículo, respeite sempre as leis e regulamentos aplicáveis.

Nota: Se vender o veículo, entregue este manual ao novo proprietário. Faz parte integrante do veículo.

Este veículo obteve a aprovação da TÜV, a organização internacional de inspecção acreditada, pelas suas características anti-álérgicas.

Todos os materiais utilizados no fabrico do interior deste veículo cumprem os requisitos rigorosos do Catálogo de critérios TOXPROOF TÜV para o interior de veículos, da responsabilidade de TÜV Produkt e Umwelt GmbH, tendo como objectivo reduzir o risco de reacções alérgicas.

Além disso, um filtro de pólen eficaz protege os passageiros de partículas alergénias presentes no ar exterior.

Para mais informação, contacte a TÜV, através de www.tuv.com.

GLOSSÁRIO DE SÍMBOLOS

Símbolos usados neste manual

CUIDADO



Se não seguir as instruções realçadas pelo símbolo de cuidado põe em risco a sua integridade física, bem como a de terceiros.

AVISO



Se não seguir as instruções realçadas pelo símbolo de aviso corre o risco de danificar o seu veículo.

Símbolos usados no seu veículo



Quando vir estes símbolos, leia e siga as instruções relevantes dadas neste manual antes de tocar ou de tentar fazer qualquer tipo de ajuste.

Introdução

PEÇAS E ACESSÓRIOS

Agora pode assegurar-se de que os seus componentes Ford são componentes Ford

O seu Ford foi construído segundo os mais elevados padrões de qualidade, usando Componentes Ford Originais de grande qualidade. Como resultado, pode ter o prazer de o conduzir durante muitos anos.

Se acontecer o improvável e for necessário substituir um componente principal, recomendamos que aceite apenas componentes originais Ford.

A utilização de componentes originais Ford garante-lhe a reparação do veículo para a condição anterior ao incidente e mantém o seu valor residual máximo.

Os componentes originais Ford cumprem os requisitos rigorosos de segurança e elevados padrões de condição, acabamento e confiança da Ford. Em suma, representam o melhor valor geral de reparação, incluindo componentes e custos de mão-de-obra.

Agora é mais fácil verificar se foram usados componentes originais Ford. O logotipo da Ford está claramente visível nos componentes seguintes, se se tratarem de componentes originais Ford. Se o seu veículo tiver de ser reparado, procure a marca Ford claramente visível e certifique-se de que foram usados apenas componentes originais Ford.

Procure o logotipo da Ford nos seguintes componentes

Chapa metálica

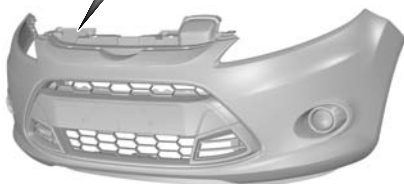
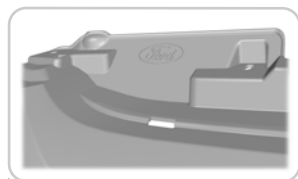
- Capot
- Guarda-lamas
- Portas
- Tampa do compartimento de bagagem



E102435

Pára-choques e grelha do radiador

- Grelha do radiador
- Pára-choques dianteiro e traseiro



E102436

Introdução

Retrovisor exterior



E102437

Vidro

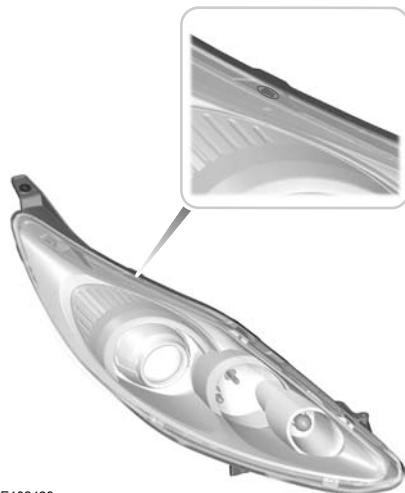
- Vidro traseiro
- Vidro lateral
- Pára-brisas



E89939

Luzes

- Luzes traseiras
- Farol

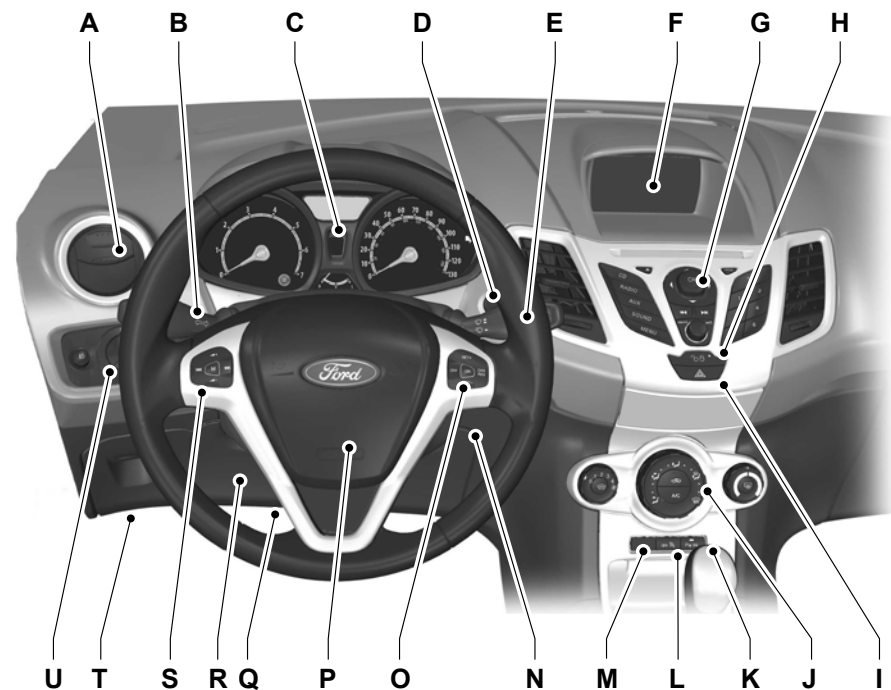


E102438

GUIA PRÁTICO

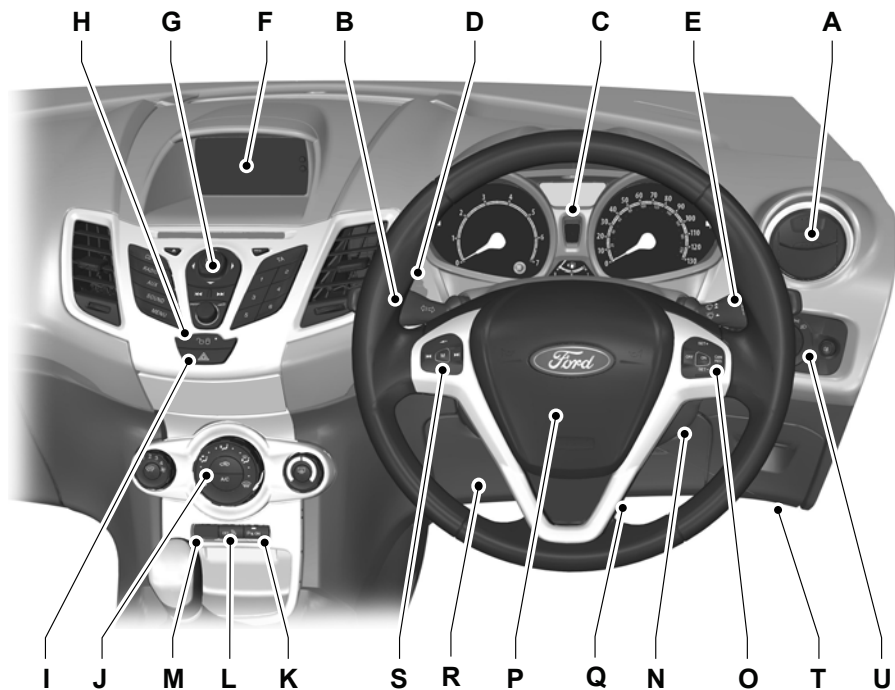
Apresentação geral do painel de instrumentos

Volante à esquerda



E102562

Volante à direita



E102559

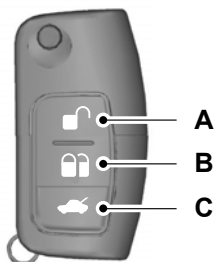
- A Ventiladores. Consulte **Ventiladores** (página 77).
- B Alavanca de funções múltiplas: Indicadores de mudança de direcção. Consulte **Indicadores de mudança de direcção** (página 50). Máximos. Consulte **Controlo das luzes** (página 48). Consulte **Comando por voz** (página 43). Consulte **Computador de bordo** (página 71).
- C Grupo de instrumentos. Consulte **Indicadores** (página 61). Consulte **Luzes de aviso e luzes indicadoras** (página 61).
- D Botão de iniciar. Consulte **Arranque sem chave** (página 91).
- E Alavanca do sistema de limpa-vidros. Consulte **Lava/limpa-vidros** (página 44).
- F Ecrã de funções múltiplas.

Guia prático

- G Unidade áudio. Consulte **Introdução ao sistema áudio** (página 169).
- H Botão de travagem da porta. Consulte **Trancar e destrancar** (página 35).
- I Interruptor dos intermitentes. Consulte **Intermitentes de perigo** (página 50).
- J Comandos da climatização. Consulte **Comando da climatização** (página 77).
- K Porta-cartões ou luz avisadora do sistema auxiliar de estacionamento ou interruptor. Consulte **Emergências rodoviárias** (página 107).
- L Porta-cartões ou luz avisadora de desactivação do airbag do passageiro. Consulte **Desactivar o airbag do passageiro** (página 30).
- M Interruptor do controlo da estabilidade (ESP). Consulte **Utilizar o controlo da estabilidade** (página 105).
- N Interruptor da ignição.
- O Comando da velocidade de cruzeiro. Consulte **Utilizar o comando da velocidade de cruzeiro** (página 112).
- P Buzina.
- Q Regulação do volante. Consulte **Regular o volante** (página 42).
- R Airbag para os joelhos do condutor. Consulte **Princípios de funcionamento** (página 26).
- S Comando do sistema áudio. Consulte **Comandos áudio** (página 42).
- V Alavanca de abertura do capot. Consulte **Abrir e fechar o capot** (página 136).
- U Comando das luzes. Consulte **Controlo das luzes** (página 48). Faróis de nevoeiro. Consulte **Faróis de nevoeiro** (página 49). Luz de nevoeiro traseira. Consulte **Luzes de nevoeiro traseiras** (página 49).

Trancagem e destrancagem

Destrancar o veículo



E71963

- A Destrancar
- B Trancar
- C Destrancar a tampa do porta-bagagem

Prima o botão de destrancagem uma vez para destrancar o veículo. Consulte **Programar o comando à distância** (página 31).

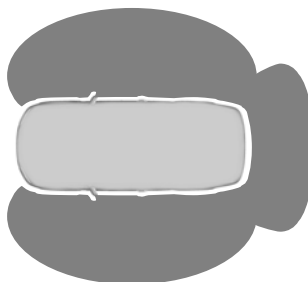
Prima o botão de trancagem uma vez para activar a trancagem central.

Prima o botão de trancagem duas vezes no espaço de três segundos, para activar a trancagem dupla.

Prima o botão de destrancagem da porta do compartimento de bagagem duas vezes, no espaço de três segundos, para destrancar o compartimento de bagagem.

Consulte **Trancar e destrancar** (página 35).

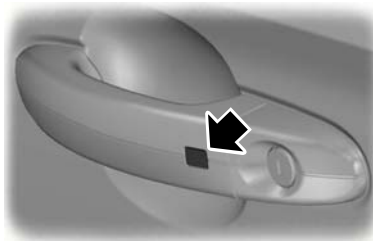
Entrada sem chave



E78276

A trancagem e destrancagem sem chave exige que o transmissor remoto do sistema de entrada sem chave se encontre dentro de um dos três raios de alcance exteriores.

Trancar o veículo

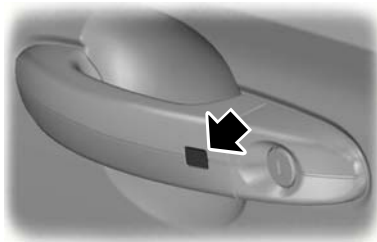


E87384

As portas dianteiras possuem botões de trancagem.

Prima um botão de trancagem uma vez.

Destrancar o veículo



E87384

Prima um botão de trancagem uma vez.

Consulte **Entrada sem chave** (página 37).

Arranque sem chave



E85766

Carregue uma vez no botão arranque.

Arranque com caixa de velocidades automática

Nota: Soltar o pedal do travão durante o arranque do motor faz com que o motor pare de rodar e regresse à posição ON da ignição.

1. Certifique-se de que a caixa de velocidades se encontra na posição **P** ou **N**.
2. Carregue a fundo no pedal do travão.
3. Carregue por breves instantes no botão de arranque.

Arranque com caixa de velocidades manual

Nota: Soltar o pedal da embraiagem durante o arranque do motor faz com que o motor pare de rodar e regresse à posição ON da ignição.

1. Carregue a fundo no pedal da embraiagem.
2. Carregue por breves instantes no botão de arranque.

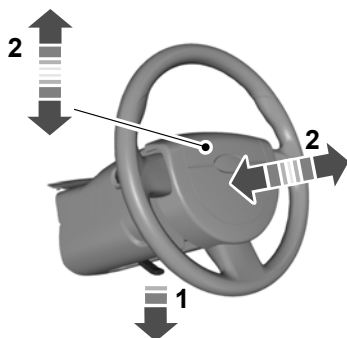
Consulte **Arranque sem chave** (página 91).

Regular o volante

CUIDADO



Nunca ajuste o volante com o veículo em andamento.



E95178

CUIDADO



Certifique-se de que engata completamente a alavanca de bloqueio, quando a fizer regressar à posição original.



E95179

Consulte **Regular o volante** (página 42).

Comando da climatização manual

Regulações recomendadas para o arrefecimento



E112145

Abra os ventiladores do ar centrais e laterais.

Direccione os ventiladores centrais do ar para cima e os laterais para as janelas.

Regulações recomendadas para o aquecimento



E112146

Feche os ventiladores centrais do ar e abra os laterais.

Direccione os ventiladores laterais do ar para as janelas.

Consulte **Comando da climatização manual** (página 78).

Comando automático da climatização

Regulações recomendadas para o arrefecimento



E112147

Regule a temperatura para 22 °C.

Abra os ventiladores do ar centrais e laterais.

Direccione os ventiladores centrais do ar para cima e os laterais para as janelas.

Regulações recomendadas para o aquecimento



E112148

Regule a temperatura para 22 °C.

Abra os ventiladores do ar centrais e laterais.

Direcione os ventiladores centrais do ar para cima e os laterais para as janelas.

Consulte **Comando da climatização automático** (página 80).

Faróis automáticos



E70719

Os faróis acendem-se e apagam-se automaticamente, dependendo da luz ambiente.

Consulte **Controlo das luzes** (página 48).

Indicadores de direcção



E102016

Se a alavanca for deslocada para cima ou para baixo, os piscas piscam três vezes.

Consulte **Indicadores de mudança de direcção** (página 50).

Limpa-vidros automáticos



E102034

Desloque a alavanca uma posição para cima.

O sensor de chuva mede continuamente a quantidade de água no pára-brisas e regula automaticamente a velocidade do limpa-pára-brisas.

Ajuste a sensibilidade do sensor de chuva com o comando rotativo.

Consulte **Limpa-pára-brisas** (página 44).

airbag



E69213

CUIDADO



Para reduzir o perigo de morte ou de ferimentos graves, nunca utilize à frente uma cadeira de segurança para crianças virada para trás, a não ser que o airbag esteja desactivado.

Consulte **Segurança das crianças** (página 19).

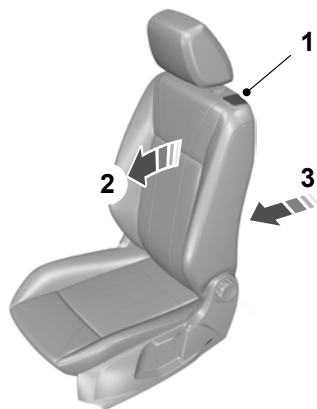
Consulte **Desactivar o airbag do passageiro** (página 30).

Bancos de regulação manual

Nota: Não se agarre à alavanca de bloqueio quando desloca o banco.

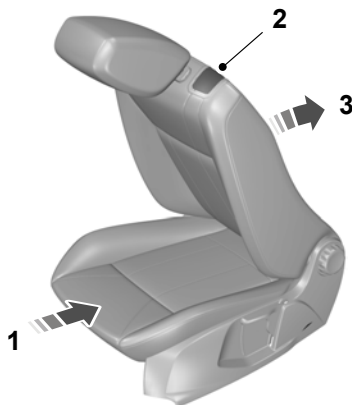
Para deslocar o banco, siga a sequência em baixo.

Inclinar as costas do banco para a frente - 3 portas



E112675

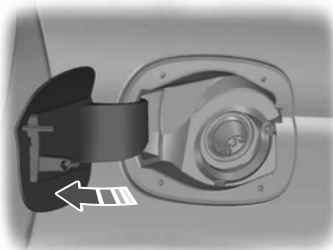
Colocar as costas do banco na posição vertical - 3 portas



E112676

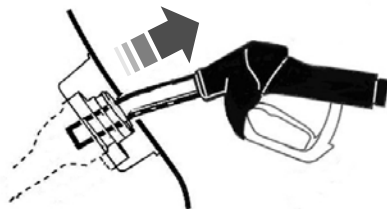
Consulte **Bancos de regulação manual** (página 84).

Tampa do depósito de combustível



E103203

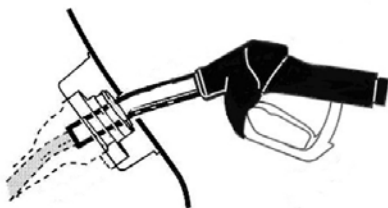
Prima a tampa para a abrir. Abra a portinhola toda até engatar.



E119081

Levante ligeiramente a pistola para a retirar.

Consulte **Tampa do depósito de combustível** (página 97).



E119080

Introduza a pistola de abastecimento até à primeira saliência, inclusivamente. Deixe-a pousada na tampa da abertura do tubo de abastecimento.

CUIDADO



Recomendamos que espere pelo menos 10 segundos até retirar a pistola do tubo de enchimento de combustível para permitir que qualquer combustível residual existente drene para dentro do depósito.

Segurança das crianças

CADEIRA PARA CRIANÇAS



E133140



E68916

CUIDADOS



Transporte crianças com menos de 150 centímetros de altura em cadeiras aprovadas, no banco traseiro.



Extremamente perigoso! Se o passageiro da frente dispuser de airbag operacional, não instale nesse lugar um sistema de retenção para crianças!



Ao montar a cadeira para criança no veículo, leia as instruções do fabricante e siga-as.



Não modifique qualquer aspecto da cadeira para criança.



Enquanto o veículo estiver em andamento, nunca leve uma criança ao colo.

CUIDADOS



Não deixe crianças sozinhas dentro do veículo.



Se o seu veículo esteve envolvido num acidente, submeta as cadeiras para crianças a uma verificação adequada por técnicos especializados.

Nota: O uso obrigatório de cadeiras para crianças varia de país para país.

As cadeiras de criança testadas e aprovadas para utilização neste veículo são apenas as certificadas com ECE-R44.03 (ou mais recentes). Está disponível uma gama destes produtos no seu concessionário.

Sistemas de retenção para diferentes grupos de massa

Use a cadeira para criança correcta, assim:

Cadeira de segurança para bebés



E68918

Transporte crianças com menos de 13 quilos numa cadeira de segurança para bebés virada para trás (Grupo 0+) no banco traseiro.

Segurança das crianças

Cadeira de segurança para crianças



E68920

Transporte crianças com um peso entre 13 e 18 quilogramas numa cadeira de segurança para crianças (Grupo 1) no banco traseiro.

POSICIONAMENTO DA CADEIRA PARA CRIANÇAS

CUIDADOS



Consulte o Concessionário para obter as informações mais recentes referentes às cadeiras de transporte para crianças recomendadas pela Ford.

CUIDADOS



Texto original conforme ECE R94.01: Extremamente perigoso! Não use cadeiras para crianças viradas para a traseira do veículo em bancos equipados com airbag!



Quando utilizar uma cadeira de segurança para crianças com base de apoio, a base de apoio deve assentar com firmeza no piso.



Quando utilizar uma cadeira de segurança para crianças com um cinto de segurança, certifique-se de que o cinto de segurança não tem folga nem está torcido.

AVISO



A cadeira de segurança para crianças deve ficar firmemente apoiada contra o banco do veículo. Pode ser necessário subir ou desmontar o encosto de cabeça. Consulte **Apoios de cabeça** (página 83).

Nota: Ao utilizar uma cadeira para crianças, ajuste sempre o banco do passageiro dianteiro para a posição totalmente reclinada. Se for difícil apertar a secção do colo do cinto de segurança sem deixar folga, ajuste as costas do banco para a posição completamente vertical e eleve a altura do banco. Consulte Bancos (página 83).

Posições	Categorias de grupo de massa				
	0	0+	1	2	3
	Até 10 kg	Até 13 kg	9 - 18 kg	15 - 25 kg	22 - 36 kg
Banco do passageiro dianteiro com airbag ON (activado)	X	X	UF ¹	UF ¹	UF ¹

Segurança das crianças

Posições	Categorias de grupo de massa				
	0	0+	1	2	3
	Até 10 kg	Até 13 kg	9 - 18 kg	15 - 25 kg	22 - 36 kg
Banco do passageiro dianteiro com airbag OFF (desactivado)	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹
Assentos traseiros	U	U	U	U	U

X Não adequado para crianças desta faixa etária.

U Adequado para cadeiras de crianças de categoria universal aprovadas para utilização neste grupo de peso.

U¹ Adequado para cadeiras de crianças de categoria universal aprovadas para utilização neste grupo de peso. No entanto, recomenda-se o transporte de crianças em cadeiras aprovadas por lei, no banco traseiro.

UF¹ Adequado para cadeiras de crianças de categoria universal, viradas para a frente, aprovadas para utilização neste grupo de peso. No entanto, recomenda-se o transporte de crianças em cadeiras aprovadas por lei, no banco traseiro.

Cadeirinhas de criança ISOFIX

Posições		Categorias de grupo de massa	
		0+	1
		Voltadas para trás	Voltadas para a frente
		Até 13 kg	9 - 18 kg
Banco dianteiro	Classe de tamanho	Não equipado com ISOFIX	
	Tipo de banco		
Traseiro, banco do lado da porta ISOFIX	Classe de tamanho	E *	B, B ¹ *
	Tipo de banco	IL **	IL, IU ^F ***
Banco central traseiro	Classe de tamanho	Não equipado com ISOFIX	

Segurança das crianças

Posições		Categorias de grupo de massa	
		O+	1
		Voltadas para trás	Voltadas para a frente
		Até 13 kg	9 - 18 kg
	Tipo de banco		

IL Adequado para sistemas ISOFIX de retenção de crianças da categoria **semi-universal**. Consulte as listas de recomendações dos fornecedores de sistemas de retenção de crianças.

IUF Adequado para sistemas ISOFIX de retenção de crianças voltados para a frente da categoria **universal** aprovados para utilização neste grupo de peso e classe de tamanho ISOFIX.

* A classe de tamanho ISOFIX para ambos os sistemas **universal** e **semi-universal** de retenção de crianças é definida pelas letras maiúsculas **A** a **G**. Estas letras identificadoras são apresentadas nas retenções de crianças ISOFIX.

** Na altura da publicação, a cadeira de segurança recomendada para bebés do Grupo O+ ISOFIX é a Britax Romer Baby Safe. Consulte o Concessionário para obter as informações mais recentes referentes às cadeiras de transporte para crianças recomendadas pela Ford.

*** Na altura da publicação, a cadeira de segurança recomendada para crianças do Grupo 1 ISOFIX é a Britax Romer Duo. Consulte o Concessionário para obter as informações mais recentes referentes às cadeiras de transporte para crianças recomendadas pela Ford.

Segurança das crianças

CAPACIDADES E ESPECIFICAÇÕES

CUIDADOS

⚠ Não coloque um banco elevatório nem uma almofada elevatória num banco equipado apenas com cinto abdominal.

⚠ Não coloque um banco elevatório nem uma almofada elevatória com um cinto de segurança largo ou torcido.

⚠ Não coloque o cinto de segurança por baixo do braço nem por trás das costas do seu filho.

⚠ Não use almofadas, livros nem toalhas para elevar o seu filho no banco.

⚠ Certifique-se de que os seus filhos se sentam direitos.

⚠ Transporte crianças com mais de 15 quilos de peso, mas menos de 150 centímetros de altura num banco elevatório ou almofada elevatória.

AVISO

⚠ Quando usar uma cadeira de criança num banco traseiro, certifique-se de que esta fica firmemente apoiada contra o banco do veículo. Pode ser necessário subir ou desmontar o encosto de cabeça. Consulte **Apoios de cabeça** (página 83).

Banco elevatório (Grupo 2)



E70710

Recomendamos a utilização de um banco elevatório que combine uma almofada e costas, em vez de apresentar apenas a almofada. A posição sentada direita permitir-lhe-á colocar o cinto de segurança de adulto por cima do ombro do seu filho e o cinto abdominal bem justo por cima das suas ancas.

Almofada elevatória (Grupo 3)



E68924

Segurança das crianças

PONTOS DE FIXAÇÃO DO SISTEMA ISOFIX

CUIDADO

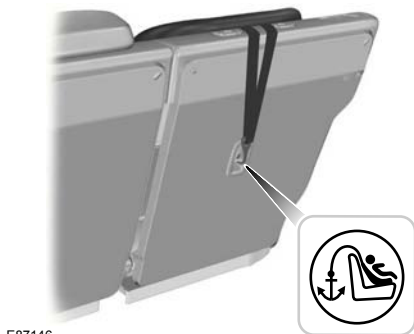


Utilize um dispositivo anti-rotação quando utilizar o sistema ISOFIX. Recomendamos a utilização de uma correia superior Top Tether ou de uma perna de suporte.

O seu veículo traz instalado pontos de fixação ISOFIX que acomodam cadeiras de segurança para crianças ISOFIX aprovadas a nível mundial.

O sistema ISOFIX é composto por dois braços de ligação rígidos na cadeira de segurança para crianças, que prendem aos pontos de fixação exterior dos bancos traseiros, no ponto em que o assento e as costas se encontram. Os pontos de fixação do cinto estão instalados por trás dos bancos traseiros laterais, para cadeiras de segurança para crianças com fixação superior.

Pontos de fixação superiores



E87146

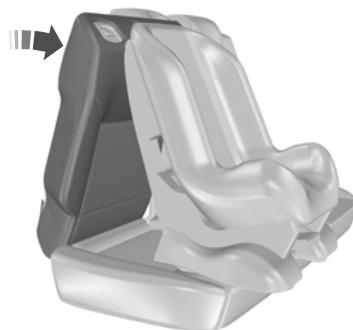
Fixar a cadeira para crianças com fixações superiores

CUIDADO



Não instale uma correia Tether a nada além do ponto de fixação Tether correcto.

Nota: Se aplicável, retire a cobertura da bagagem, para facilitar a montagem. Consulte *Protecções de bagagem* (página 114).



E87591

1. Coloque a cadeira para crianças sobre a almofada do banco traseiro e dobre as respectivas costas do banco para a frente. Consulte **Bancos traseiros** (página 86).
2. Desmonte o apoio de cabeça. Consulte **Apoios de cabeça** (página 83).

CUIDADO



Certifique-se de que a fita de fixação superior não tem folga, nem está dobrada e de que se encontra correctamente colocada no ponto de fixação.

3. Encaminhe a correia Tether até ao ponto de fixação.

Segurança das crianças

CUIDADO



Certifique-se de que as costas do banco estão bem trancadas e encaixadas nos respectivos trincos.

- Empurre as costas do banco para a vertical.



E87145

- Empurre firmemente a cadeira para crianças para trás para encaixar os pontos de fixação inferiores ISOFIX.
- Aperte a fita de fixação de acordo com as instruções do fabricante da cadeira para crianças.

FECHOS DE SEGURANÇA PARA CRIANÇAS

CUIDADO



Se tiver activado os fechos de segurança, não poderá abrir as portas pelo lado de dentro.



E112197

Lado esquerdo

Rode no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para trancar e no sentido dos ponteiros do relógio para destrancar.

Lado direito

Rode no sentido dos ponteiros do relógio para trancar e no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para destrancar.

Protecção dos ocupantes

PRINCÍPIOS DE FUNCIONAMENTO

airbags

CUIDADOS



Não modifique a frente do veículo seja de que forma for. Isto pode afectar nocivamente a insuflação dos airbags.



Texto original conforme ECE R94.01: Perigo extremo! Não use uma cadeira para crianças virada para trás num banco que esteja protegido por airbag!



Use cinto de segurança e mantenha uma distância suficiente entre si o volante. Só quando usado de forma correcta é que o cinto de segurança consegue manter o corpo numa posição que permite que o airbag consiga o seu efeito ideal. Consulte **Sentar na posição correcta** (página 83).



Mande efectuar todas as reparações no volante, na coluna da direcção, nos bancos e nos cintos de segurança por um técnico qualificado.



Mantenha as zonas na frente dos airbags livres de obstruções. Não fixe nada nas tampas dos airbags nem por cima deles.



Não bata com objectos aguçados nas áreas onde os airbags estão montados. Isto pode danificar e afectar nocivamente a insuflação dos airbags.

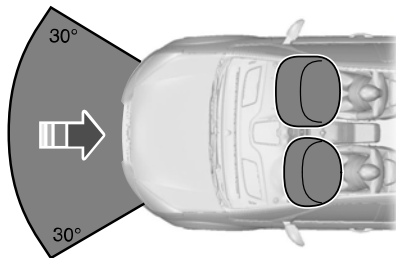


Use capas para bancos concebidas para bancos com airbags laterais. A montagem deve ser efectuada por um técnico qualificado.

Nota: Se o airbag insuflar, ouvirá um estrondo e verá uma nuvem de resíduos de poeira inofensiva. Tal é perfeitamente normal.

Nota: Limpe as tampas dos airbags apenas com um pano húmido.

Airbags do condutor e do passageiro dianteiro



E74302

Os airbags do condutor e do passageiro dianteiro insuflarão durante colisões frontais significativas ou em colisões até 30 graus, da esquerda ou da direita. Os airbags insuflam em alguns milésimos de segundo e esvaziam quando tocam nos ocupantes do veículo, amortecendo o movimento do corpo para a frente. Durante colisões frontais pequenas, capotamentos, colisões traseiras e colisões laterais, os airbags do condutor e do passageiro dianteiro não insuflam.

Airbag ao nível dos joelhos do condutor

AVISO



Não tente abrir a cobertura do airbag de joelhos do condutor.

Protecção dos ocupantes

O airbag ao nível dos joelhos do condutor insufla durante colisões frontais ou em colisões até 30 graus, da esquerda ou da direita. O airbag insufla em alguns milésimos de segundo e esvazia quando toca nos ocupantes do veículo, proporcionando uma almofada entre os joelhos do condutor e a coluna da direcção. Durante capotamentos, colisões traseiras e colisões laterais, o airbag ao nível dos joelhos não insufla.

Para localização de itens: Consulte **Guia prático** (página 10).

Nota: O airbag ao nível dos joelhos tem um limiar de insuflação inferior ao dos airbags dianteiros. Durante uma colisão pequena, é possível que insufla apenas o airbag ao nível dos joelhos.

Airbags laterais

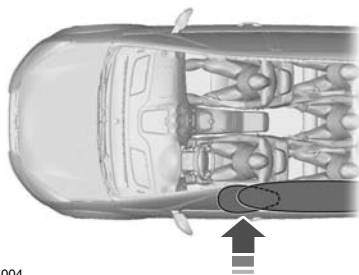


E72658

Os airbags laterais estão montados na parte traseira das costas dos bancos dianteiros. Uma etiqueta indica que o veículo está equipado com airbags laterais.

Os airbags laterais insuflam durante colisões laterais significativas. Os airbags insuflam em alguns milésimos de segundo e esvaziam quando tocam nos ocupantes do veículo, proporcionando protecção nas zonas do tórax e dos ombros. Durante colisões laterais pequenas, capotamentos, colisões dianteiras e colisões traseiras, os airbags laterais não insuflam.

Cortinas insufláveis



E75004

As cortinas insufláveis encontram-se dentro dos painéis de acabamento, por cima dos vidros laterais dianteiros e traseiros. Emblemas moldados existentes nos painéis de acabamento dos pilares B indicam que o veículo está equipado com cortinas insufláveis.

As cortinas insufláveis insuflam durante colisões laterais significativas. O airbag insufla em alguns milésimos de segundo e esvazia quando toca nos ocupantes do veículo, proporcionando protecção para a cabeça. Durante colisões laterais pequenas, colisões dianteiras, colisões traseiras ou capotamentos, as cortinas insufláveis não insuflam.

Cintos de segurança

CUIDADOS



Use cinto de segurança e mantenha uma distância suficiente entre si o volante. Só quando usado de forma correcta é que o cinto de segurança consegue manter o corpo numa posição que permite o efeito ideal do airbag. Consulte **Sentar na posição correcta** (página 83).



Nunca use um cinto de segurança para mais de uma pessoa.



Use a fivela correcta para cada cinto de segurança.

Protecção dos ocupantes

CUIDADOS

- ⚠ Não use um cinto de segurança que esteja frouxo ou torcido.
- ⚠ Não use vestuário grosso. O cinto de segurança tem de ficar justo ao corpo para ter o efeito ideal.
- ⚠ Coloque a correia transversal do cinto de segurança por cima do ombro e a correia abdominal bem justa em torno das ancas.

Os mecanismos de enrolamento do cinto de segurança do condutor e do passageiro dianteiro possuem pré-tensores. Os pré-tensores dos cintos de segurança têm um limiar de insuflação inferior aos airbags. Durante colisões pequenas, é possível dispararem apenas os pré-tensores dos cintos de segurança.

Estado após colisão

CUIDADO

- ⚠ Os cintos de segurança sujeitos a tensão, em resultado de um acidente, devem ser substituídos e as fixações verificadas por um técnico com formação adequada.

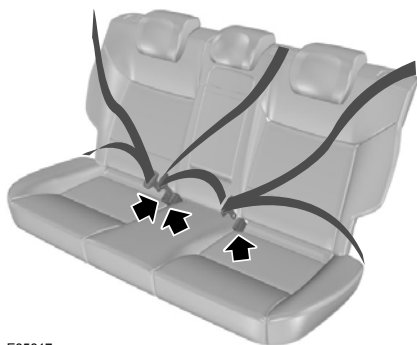
APERTAR OS CINTOS DE SEGURANÇA

CUIDADO

- ⚠ Insira a lingueta na fivela até ouvir um estalido. Se não ouvir um estalido é porque não apertou o cinto de segurança correctamente.



E74124



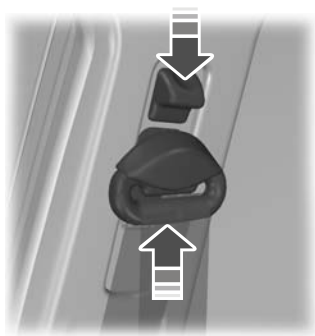
E85817

Puxe o cinto num movimento contínuo. O cinto pode bloquear se puxar abruptamente ou se o veículo estiver parado num plano inclinado.

Prima o botão vermelho na fivela para soltar o cinto. Deixe-o recolher por completo e suavemente.

Protecção dos ocupantes

REGULAÇÃO DA ALTURA DO CINTO DE SEGURANÇA



E104440

Nota: Se levantar o cursor ligeiramente enquanto prime o botão de bloqueio é mais fácil libertar o mecanismo de engate.

Para subir ou descer, prima o botão de bloqueio no regulador e desloque, conforme necessário.

AVISADOR DO CINTO DE SEGURANÇA

CUIDADO



O sistema de protecção de ocupantes só oferece uma protecção ideal, se usar o cinto de segurança de forma correcta.

Nota: O banco desportivo do passageiro dianteiro não está equipado com um indicador do cinto de segurança.

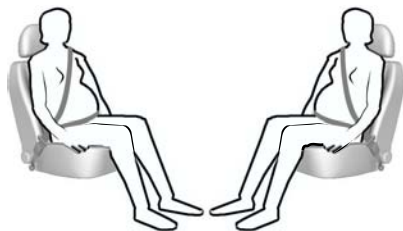


A luz avisadora do cinto de segurança acende e é emitido um aviso sonoro, se o cinto de segurança do condutor ou do passageiro dianteiro não estiver apertado e o veículo ultrapassar uma velocidade relativamente reduzida. Acende também, se o cinto de segurança do condutor ou do passageiro dianteiro não estiver apertado, quando o veículo estiver em movimento. O aviso sonoro apaga-se, após cinco minutos, mas a luz avisadora do cinto de segurança mantém-se acesa até o cinto de segurança do condutor ou do passageiro dianteiro ser apertado.

Desactivar o aviso do cinto de segurança

Contacte o seu concessionário.

UTILIZAR O CINTO DE SEGURANÇA DURANTE A GRAVIDEZ



E68587

CUIDADO



Coloque o cinto de segurança na posição correcta, para sua segurança e do seu bebé. Não use apenas o cinto abdominal nem apenas o cinto do ombro.

Protecção dos ocupantes

Coloque o cinto abdominal confortavelmente por cima das ancas e por baixo da sua barriga. Coloque o cinto do ombro por entre os seios, por cima e ao lado da sua barriga.

DEACTIVAR O AIRBAG DO PASSAGEIRO

CUIDADO



Certifique-se de que o airbag do passageiro está desactivado sempre que usar no banco do passageiro dianteiro uma cadeira de segurança para crianças voltada para trás.



E71313

Montar o interruptor de desactivação do airbag do passageiro

CUIDADO



Caso necessite de instalar uma cadeira de segurança para crianças num banco protegido por um airbag operacional, solicite a montagem de um interruptor de desactivação do airbag do passageiro. Para mais informações, contacte o seu concessionário Ford.

Nota: O interruptor accionado por meio de chave é instalado no porta-luvas e é acompanhado por uma luz de aviso de desactivação do airbag no painel de instrumentos.

Se a luz avisadora do airbag acender ou piscar quando estiver a conduzir, isso indica uma avaria. Consulte **Luzes de aviso e luzes indicadoras** (página 61). Retire a cadeira de segurança para crianças e solicite de imediato a verificação do sistema.

Desactivar o airbag do passageiro



E71312

A Desactivado

B Activado

Rode o interruptor para a posição **A**.

Quando ligar a ignição, certifique-se de que a luz avisadora de desactivação do airbag do passageiro acende.

Activar o airbag do passageiro

CUIDADO



Certifique-se de que o airbag do passageiro está activado sempre que **não** usar no banco do passageiro dianteiro uma cadeira de segurança para crianças.

Rode o interruptor para a posição **B**.

Chaves e comandos à distância

INFORMAÇÕES GERAIS SOBRE RADIOFREQUÊNCIAS

AVISOS



A radiofrequência utilizada pelo comando à distância pode ser também utilizada por outras transmissões rádio de pequeno alcance (ex.: radioamadorismo, equipamento médico, auscultadores sem fios, comandos à distância, sistemas de alarme, etc.). Se houver interferências nas frequências, o seu comando à distância não funcionará. Pode trancar e destrancar as portas com a chave.



Verifique se o veículo está trancado antes de o deixar sem vigilância. Isto protegerá contra qualquer potencial bloqueio malicioso de frequência.

Nota: Poderia destrancar as portas se premissa inadvertidamente os botões do comando à distância.

O raio de alcance entre o comando à distância e o veículo varia conforme o ambiente circundante.

PROGRAMAR O COMANDO À DISTÂNCIA

Podem ser programados até oito comandos à distância (incluindo os que são fornecidos com o veículo). Os comandos à distância devem permanecer no interior do veículo durante a programação. Aperte os cintos da frente e feche todas as portas para garantir que não haverá conflito de sons durante a programação.

Programar um comando à distância novo

1. Para programar novos comandos à distância, rode a chave da ignição para a posição **II** quatro vezes no espaço de seis segundos.
2. Rode a ignição para a posição **0**. É emitido um aviso acústico para indicar que já é possível programar os comandos à distância dez segundos.
3. Prima qualquer botão num comando à distância novo. Como confirmação é emitido um som.
4. Repita o último passo para todos os comandos à distância, incluindo o original. Não retire a chave da ignição ao premir o botão neste comando à distância.
5. Volte a ligar a ignição (posição **II**) ou aguarde dez segundos sem programar nenhum outro comando à distância para concluir a programação da chave. A partir dessa altura, apenas os comandos à distância que acabou de programar poderão trancar e destrancar o veículo.

Reprogramar a função de destrancagem

Nota: Se carregar no botão de destrancagem, irá destrancar todas as portas ou apenas a porta do condutor e a tampa do porta-bagagem. Carregue novamente no botão de destrancagem para destrancar todas as portas.

Prima os botões de trancagem e destrancagem no comando à distância simultaneamente durante, pelo menos, quatro segundos, com a ignição desligada. Os indicadores de mudança de direcção piscam duas vezes para confirmar a alteração.

Para voltar à função de destrancagem inicial, repita o processo.

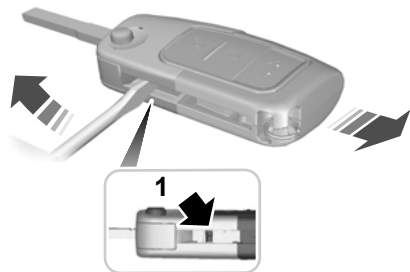
Chaves e comandos à distância

MUDAR AS PILHAS DO COMANDO À DISTÂNCIA



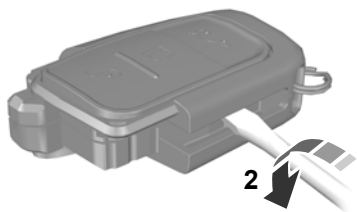
Certifique-se de que inutiliza as pilhas usadas de forma a não prejudicar o meio ambiente. Para proceder à reciclagem, informe-se junto das autoridades locais.

Comando à distância com lâmina de chave de recolher



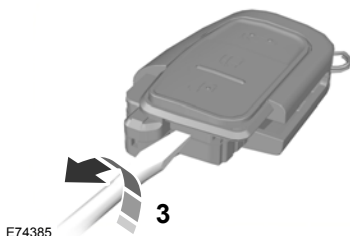
E74383

1. Insira uma chave de parafusos o mais possível dentro da ranhura existente na parte lateral do comando à distância, empurre-a em direcção à lâmina da chave e retire a lâmina da chave.



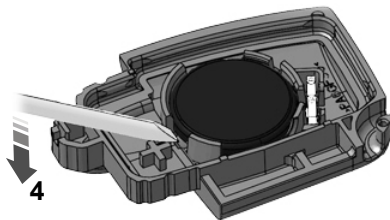
E74384

2. Rode a chave de parafusos na posição indicada para começar a separar as duas metades do comando à distância.



E74385

3. Rode a chave de parafusos na posição indicada para separar as duas metades do comando à distância.



E126280

AVISO



Não toque com a chave de parafusos nos contactos da bateria ou na placa de circuitos impressos.

4. Desencaixe cuidadosamente a pilha com a chave de fendas.
5. Monte uma bateria nova (3V CR 2032) com + virado para baixo.
6. Monte as duas metades do comando à distância.
7. Monte a lâmina da chave.

Chaves e comandos à distância

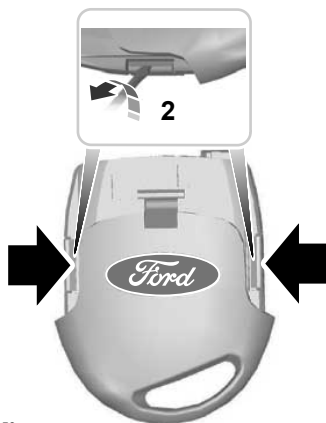
Comando à distância sem lâmina de chave de recolher

Tipo 1



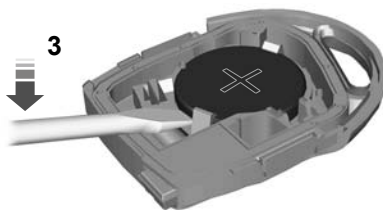
E126152

1. Insira uma chave de parafusos na reentrância existente na parte de trás da chave e desmonte a lâmina da chave.



E126153

2. Solte as patilhas de fixação com a chave de parafusos e separe as duas metades do comando à distância.



E126281

AVISO

! Não toque com a chave de parafusos nos contactos da bateria ou na placa de circuitos impressos.

3. Desencaixe cuidadosamente a pilha com a chave de fendas.
4. Instale uma nova bateria (3V CR 2032) com a indicação + virada para cima.
5. Monte as duas metades do comando à distância.
6. Monte a lâmina da chave.

Tipo 2

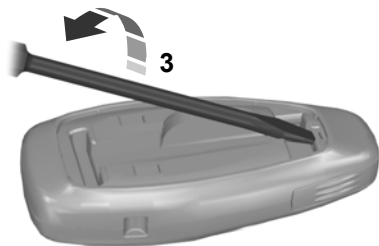


E87964

1. Prima sem largar os botões dos bordos para libertar a tampa. Retire a tampa com cuidado.

Chaves e comandos à distância

2. Retire a lâmina da chave.



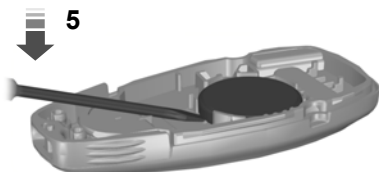
E105362

3. Rode a chave de fendas de lâminas chatas na posição indicada para separar as duas metades do comando à distância.



E119190

4. Introduza a chave de fendas com cuidado na posição indicada para abrir o comando à distância.



E125860

AVISO

- ! Não toque com a chave de parafusos nos contactos da bateria ou na placa de circuitos impressos.

5. Desencaixe cuidadosamente a pilha com a chave de fendas.
6. Monte uma bateria nova (3V CR 2032) com + virado para baixo.
7. Monte as duas metades do comando à distância.
8. Monte a lâmina da chave.

TRANCAR E DESTRANCAR

Nota: Não deixe as chaves no veículo

Trancar

Fechar com a chave.

Rode a parte de cima da chave na direcção da parte dianteira do veículo.

Trancagem com o telecomando

Nota: A porta do condutor pode ser trancada com a chave. É necessário usá-la, se o comando à distância não funcionar.



Carregue no botão .

Trancagem dupla

CUIDADO



Não active a trancagem dupla quando estiverem pessoas ou animais dentro do veículo. Não será possível destrancar as portas a partir do interior se tiverem sido trancadas com fecho duplo.

O fecho duplo é uma função de protecção contra roubo que impede que alguém abra as portas a partir do interior. Só pode trancar as portas com o fecho duplo se todas elas estiverem fechadas.

Sistema de fecho centralizado com chave

Rode a chave para a posição de bloqueio duas vezes dentro de três segundos.

Fecho duplo com comando à distância



Prima o botão duas vezes dentro de três segundos.

Destrancar

Destrancar com a chave.

Rode a parte de cima da chave na direcção da parte traseira do veículo.

Destrancar com o comando à distância.

Nota: A porta do condutor pode ser destrancada com a chave. É necessário usá-la, se o comando à distância não funcionar.

Nota: Se o veículo estiver trancado durante várias semanas o comando à distância ficará desactivado. O veículo deve ser destrancado e o motor ligado utilizando a chave. Destrancar e arrancar o veículo uma vez irá activar o comando à distância.



Carregue no botão .

Retrancagem automática

As portas voltam a trancar-se automaticamente se não abrir uma porta 45 segundos depois de as destrancar com o comando à distância. As portas trancam-se e o alarme volta ao estado anterior.

Reprogramar a função de destrancagem

A função de destrancar deve ser reprogramada de forma a que apenas a porta do condutor seja destrancada (Consulte **Programar o comando à distância** (página 31).).

Confirmação de trancagem e destrancagem

Nota: Se o veículo estiver equipado com trancagem dupla, os indicadores de mudança de direcção apenas piscam duas vezes após ser activada a trancagem dupla.

Fechos

Quando se trancam as portas, os indicadores de mudança de direcção piscam duas vezes.

Quando se destrancam as portas, os indicadores de mudança de direcção piscam uma vez.

Trancar e destrancar as portas a partir do interior



Carregue no botão . Para localização. Consulte **Guia prático** (página 10).

Tampa do compartimento de bagagem

Abertura manual



E125429

Para abrir a bagageira, carregue no interruptor. A porta do condutor tem de estar destrancada.

Abrir com o comando à distância



Prima o botão duas vezes dentro de três segundos.

Fechar a tampa do porta-bagagem

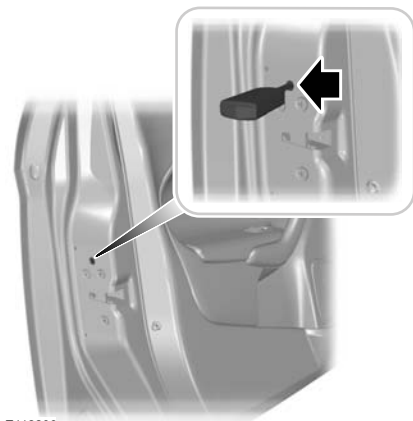


E89132

Existe um gancho saliente dentro da tampa do porta-bagagem para facilitar o fecho.

Trancar as portas individualmente com a chave

Nota: Se a função de fecho centralizado não funcionar, as portas podem ser trancadas individualmente utilizando a chave na posição ilustrada.



E112203

Fechos

Lado esquerdo

Rode no sentido dos ponteiros do relógio para trancar.

Lado direito

Rode no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para trancar.

Destrancar

Nota: Se os fechos de segurança tiverem também sido activados, puxar a alavanca interior apenas desactivará o fecho de emergência e não o fecho de segurança. Apenas é possível abrir as portas através do manípulo exterior.

Nota: Se as portas tiverem sido destrancadas através deste método, é necessário trancá-las individualmente, até ter sido reparada a função de fecho centralizado.

Destranque a porta do condutor com a chave. As outras portas podem ser destrancadas individualmente puxando os respectivos manípulos interiores.

ENTRADA SEM CHAVE

Informação geral

CUIDADO



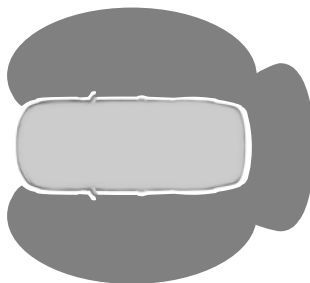
O sistema de entrada sem chave pode não funcionar se a chave estiver próxima de objectos metálicos ou dispositivos electrónicos, como telemóveis.

O sistema de entrada sem chave não funcionará se:

- A bateria do veículo estiver descarregada.
- As frequências do transmissor do sistema de entrada sem chave estiverem com interferências.
- A pilha do transmissor do sistema de entrada sem chave estiver gasta.

Nota: Se o sistema de entrada sem chave não funcionar, será necessário utilizar a lâmina da chave para trancar e destrancar o veículo

O sistema de entrada sem chave permite ao condutor controlar o veículo sem usar chave nem comando à distância.



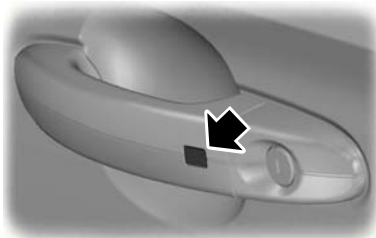
E78276

A trancagem e destrancagem sem chave exige que o transmissor remoto do sistema de entrada sem chave se encontre dentro de um dos três raios de alcance exteriores. Estes vão até um metro e meio de distância dos manípulos das portas do condutor, do passageiro dianteiro e da tampa do compartimento de bagagem.

Chave passiva (passive key)

O veículo pode ser trancado e destrancado com a chave passiva. O transmissor remoto do sistema de entrada sem chave também pode ser utilizado como comando à distância. Consulte **Trancar e destrancar** (página 35).

Trancar o veículo



E87384

CUIDADO



O veículo não se tranca automaticamente. Se não carregar em nenhum botão de trancagem, o veículo continua destrancado.

As portas dianteiras possuem botões de trancagem.

Para activar o fecho centralizado e activar o alarme:

- Prima um botão de trancagem uma vez.

Para activar a trancagem dupla e activar o alarme:

- Prima um botão de trancagem duas vezes num espaço de três segundos.

Nota: Uma vez efectuada a activação, o veículo permanecerá trancado durante cerca de três segundos. Depois de decorrido este período de retardamento, as portas podem ser novamente abertas se o transmissor remoto do sistema de entrada sem chave estiver dentro do respectivo raio de alcance.

Duas piscadelas breves dos indicadores de mudança de direcção confirmam que todas as portas e a tampa do compartimento de bagagem foram trancadas e que o alarme foi activado.

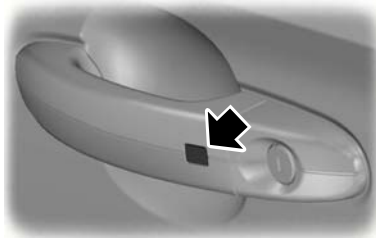
Tampa do compartimento de bagagem

Nota: Não é possível fechar a tampa do compartimento de bagagem e esta volta a levantar se o transmissor remoto do sistema de entrada sem chave se encontrar no interior do compartimento de bagagem com as portas trancadas.

Nota: Se for detectada uma segunda chave passiva (passive key) válida dentro do alcance da tampa do compartimento de bagagem, a tampa do compartimento de bagagem pode ser fechada.

Destrancar o veículo

Nota: Se o veículo permanecer trancado durante mais de três dias, o sistema de entrada sem chave entra em modo de economia de energia. Isto tem como objectivo minimizar a descarga da bateria do veículo. Quando o veículo está destrancado neste modo, o tempo de reacção do sistema pode ser ligeiramente superior ao normal. Destrancar o veículo uma vez desactiva o modo de economia de energia.



E87384

Prima um botão de trancagem uma vez.

Nota: Tem de haver uma chave passiva (passive key) válida dentro do raio de detecção da respectiva porta.

Fechos

Uma piscadela longa dos indicadores de mudança de direcção confirma que todas as portas e a tampa do compartimento de bagagem foram destrancadas e que o alarme foi desactivado.

Destrancar apenas a porta do condutor

A função de destrancar é reprogramada de forma a que apenas a porta do condutor e a tampa do porta-bagagens sejam destrancadas (Consulte **Programar o comando à distância** (página 31).), tome nota do seguinte:

Se a porta do condutor for a primeira a ser aberta, as outras portas continuam trancadas. Todas as outras portas podem ser destrancadas a partir do interior do veículo carregando no botão de destrancagem no painel de instrumentos. Para localização: Consulte **Guia prático** (página 10). As portas podem ser destrancadas individualmente puxando os respectivos manípulos interiores.

Se a porta do passageiro for a primeira a ser aberta, **todas** portas e a tampa do compartimento de bagagem serão destrancadas.

Chaves desactivadas

Todas as chaves que ficarem no interior do veículo quando este for trancado serão desactivadas.

Uma chave desactivada não pode ser utilizada para ligar a ignição ou pôr o motor a trabalhar.

Para poder voltar a usar estes transmissores remotos do sistema de entrada sem chave, estes têm de ser novamente activados.

Para activar todas as chaves passivas, destranque o veículo com uma chave passiva ou com a função de destrancagem do comando à distância.

Todas as chaves passivas serão então activadas se a ignição for ligada ou se o veículo arrancar utilizando uma chave válida.

Trancar e destrancar as portas com a lâmina da chave



E87964

1. Retire a tampa com cuidado.
2. Retire a lâmina da chave e introduza-a na fechadura.

Nota: Apenas o manípulo da porta do condutor possui um canhão da fechadura.

Sistema de imobilização do motor

PRINCÍPIOS DE FUNCIONAMENTO

O imobilizador do motor é um sistema de protecção anti-roubo que impede que alguém com uma chave de código incorrecto coloque o motor a trabalhar.

CHAVES CODIFICADAS

Nota: *Não proteja as suas chaves com objectos metálicos. Isso pode impedir que o receptor reconheça a sua chave como uma chave válida.*

Nota: *Se perder uma chave, apague os códigos e atribua códigos novos a todas as chaves restantes. Para mais informações, contacte o seu concessionário Ford. Peça os códigos das chaves de substituição, juntamente com os novos códigos para as chaves restantes.*

Se perder uma chave, pode pedir uma chave de substituição ao seu concessionário. Se possível, forneça o número da chave existente na etiqueta das chaves originais. Pode também pedir chaves adicionais ao seu concessionário.

ACTIVAR O IMOBILIZADOR DO MOTOR

O imobilizador do motor é activado automaticamente, pouco depois de ter desligado a ignição.

DESACTIVAR O IMOBILIZADOR DO MOTOR

O imobilizador do motor é desactivado automaticamente quando se liga a ignição com uma chave bem codificada.

O indicador no grupo de instrumentos acende-se durante aproximadamente três segundos e depois apaga-se. Se o indicador permanecer aceso durante um minuto ou piscar durante cerca de um minuto e depois repetidamente a intervalos irregulares, a sua chave não foi reconhecida. Tire a chave e tente de novo.

Se não conseguir pôr o motor a trabalhar com uma chave bem codificada, é sinal de que há uma avaria. Mande verificar de imediato o imobilizador.

PRINCÍPIOS DE FUNCIONAMENTO

O sistema funciona como um dissuasor contra acesso não autorizado ao seu veículo através das portas e do capot. Protege também a unidade áudio.

Disparar o alarme

Uma vez armado, o alarme é disparado de uma das seguintes formas:

- Se alguém abrir uma porta, o compartimento de bagagem ou o capot sem uma chave ou comando à distância válidos.
- Se alguém desmontar o sistema áudio.
- Se a ignição for rodada para a posição **I**, **II** ou **III** sem uma chave válida.

Se o alarme disparar, a buzina do alarme soará durante 30 segundos e os intermitentes de perigo piscarão durante cinco minutos.

Quaisquer tentativas adicionais para realizar uma das acções indicadas acima fará disparar novamente o alarme.

ACTIVAR O ALARME

Para activar o alarme, tranque o veículo. Consulte **Fechos** (página 35).

Retardamento da activação automática

O retardamento de 12 segundos da activação tem início quando o capot, a bagageira e todas as portas estiverem fechados.

DESACTIVAR O ALARME

Veículos sem sistema de entrada sem chave

Desactive e pare o alarme, destrancando as portas com a chave, ligando a ignição com uma chave de código correcto ou destrancando as portas com o comando à distância.

Veículos com sistema de entrada sem chave

Nota: *Tem de haver um transmissor remoto do sistema de entrada sem chave válido dentro do raio de alcance da respectiva porta, para a entrada sem chave. Consulte Entrada sem chave (página 37).*

Desactive e pare o alarme, destrancando as portas e ligando a ignição ou destrancando as portas ou a tampa do compartimento de bagagem com o comando à distância.

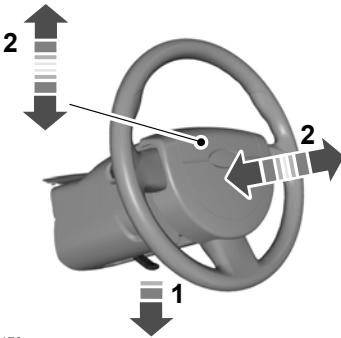
REGULAR O VOLANTE

CUIDADO



Nunca ajuste o volante com o veículo em andamento.

Nota: Certifique-se de que está sentado na posição correcta. Consulte *Sentar na posição correcta* (página 83).



E95178



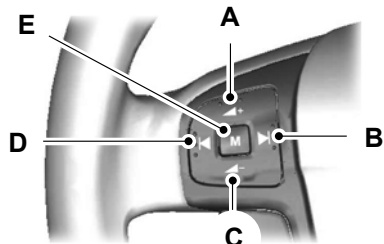
E95179

CUIDADO



Certifique-se de que engata completamente a alavanca de bloqueio, quando a fizer regressar à posição original.

COMANDOS ÁUDIO



E72288

- A Aumentar o volume de som
- B Procurar para a frente
- C Diminuir o volume de som
- D Procurar para baixo
- E Modo

Modo

Prima e **mantenha premido** o botão de modo para seleccionar a fonte áudio.

Prima o botão de modo para:

- sintonizar o rádio para a estação pré-definida seguinte.
- aceitar uma chamada telefónica
- terminar uma chamada telefónica.

Procurar

Prima o botão SEEK para:

- sintonizar o rádio para a estação que se segue acima ou abaixo da banda de frequência
- reproduzir a faixa seguinte ou a faixa anterior do CD.

Prima e **mantenha premido** o botão de busca para:

- sintonizar o rádio acima ou abaixo da banda de frequência
- procurar uma faixa do CD.

COMANDO POR VOZ



E102756

Carregue no botão para seleccionar ou desseleccionar o comando por voz.

Para mais informações Consulte **Comando por voz** (página 193).

Lava/limpa-vidros

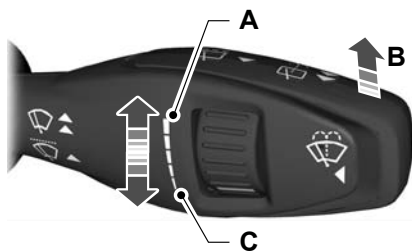
LIMPA-PÁRA-BRISAS



E102032

- A Passagem única
- B Passagem intermitente
- C Limpeza normal
- D Velocidade de limpeza rápida

Passagem intermitente



E102033

- A Intervalo de limpeza curto
- B Passagem intermitente
- C Intervalo de limpeza longo

O comando rotativo pode ser usado para regular o intervalo de limpeza intermitente.

Sistema de limpa-vidros automático

Alguns modelos sem limpa-vidros automático são equipados com um sistema de limpa-pára-brisas dependente da velocidade.

Quando o veículo abranda para uma velocidade de passo ou pára, a velocidade do limpa-vidros passa automaticamente para a regulação de velocidade do limpa-vidros mais baixa seguinte.

Quando a velocidade do veículo aumenta, a velocidade do limpa-vidros volta à regulação de selecção manual.

Para desligar o sistema, desloque a alavanca do limpa-vidros quando o sistema estiver em funcionamento.

Se o veículo voltar a abrandar para a velocidade de passo ou parar, o sistema é reactivado.

LIMPA-VIDROS AUTOMÁTICO

AVISOS

! Não ligue o modo de limpa-vidros automático em condições de tempo seco. O sensor de chuva é muito sensível e os limpa-vidros podem funcionar se houver pó, humidade ou insectos no pára-brisas.

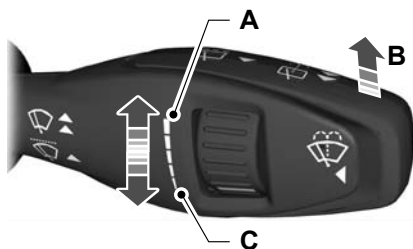
! Substitua as escovas do lava-vidros logo que comecem a deixar fios de água e manchas. Se não as substituir, o sensor de chuva continuará a detectar água no pára-brisas fazendo funcionar os limpa-vidros, apesar de a maior parte do pára-brisas estar seco.

! Descongele o pára-brisas na sua totalidade em condições de gelo antes de ligar o modo de limpa-vidros automático.

Lava/limpa-vidros

AVISOS

- ⚠ Desligue o modo de limpa-vidros automático antes de entrar numa máquina de lavagem de carros.



E102033

- A Sensibilidade alta
- B Ligada
- C Sensibilidade baixa

Se ligar a função de lava-vidros automático, os limpa-vidros não funcionarão até ser detectada água no pára-brisas. O sensor de chuva irá então medir continuamente a quantidade de água no pára-brisas e ajustar automaticamente a velocidade dos limpa-vidros.

Ajuste a sensibilidade do sensor de chuva com o comando rotativo. Com sensibilidade baixa, os limpa-pára-brisas só funcionam quando o sensor detectar muita água no pára-brisas. Com sensibilidade elevada, os limpa-pára-brisas funcionam se o sensor detectar uma pequena quantidade de água no pára-brisas.

LAVA-PÁRA-BRISAS



E102051

CUIDADO

- ⚠ Não opere o lava-vidros durante mais de 10 segundos de cada vez e nunca o utilize se o depósito de água estiver vazio.

Enquanto o botão na extremidade da alavanca estiver premido, o lava-vidros funciona juntamente com o limpa-vidros.

Depois de soltar o botão, o limpa-vidro funciona durante um curto período.

LIMPA/LAVA-VIDROS TRASEIRO

Passagem intermitente



E102052

Puxe a alavanca em direcção ao volante.

Lava/limpa-vidros

Limpa-vidros traseiro

O limpa-vidros traseiro é automaticamente activado ao seleccionar a marcha atrás, se:

- o limpa-vidros traseiro ainda não estiver ligado,
- a alavanca do limpa-vidros se encontrar na posição **A**, **B**, **C** ou **D** e
- o limpa-pára-brisas estiver a funcionar (na posição **B**).

O limpa-vidros traseiro segue o intervalo do limpa-vidros dianteiro (a uma velocidade intermitente ou normal).

Lava-vidros traseiro



CUIDADO



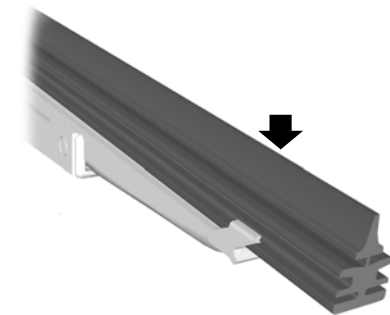
Não opere o lava-vidros durante mais de 10 segundos de cada vez e nunca o utilize se o depósito de água estiver vazio.

Quando a alavanca é empurrada na direcção do volante, o lava-vidros funciona juntamente com o limpa-vidro.

Uma vez completado o ciclo de lavagem e limpeza, os limpa-vidros ficam em descanso, efectuando em seguida mais um varrimento, para limpar o pára-brisas.

Depois de soltar a alavanca, o limpa-vidro funciona durante um curto período.

VERIFICAR AS ESCOVAS DO LIMPA-VIDROS



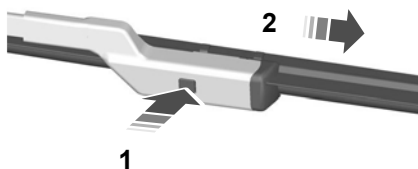
E66644

Passes com as pontas dos dedos pelo bordo da escova para verificar se há irregularidades.

Limpe as escovas dos limpa-vidros com água aplicada com uma esponja macia.

SUBSTITUIR AS ESCOVAS DO LIMPA-VIDROS

Escovas do limpa-pára-brisas



E72899

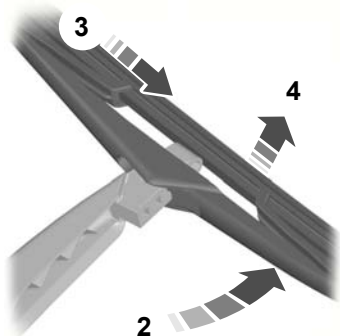
1. Carregue no botão de bloqueio.
2. Desmonte a escova do limpa-vidros.

Nota: *Certifique-se de que a escova do limpa-vidros bloqueia na posição correcta.*

3. Monte pela ordem inversa à da desmontagem.

Escova do limpa-vidros traseiro

1. Levante o braço do limpa-vidros.



E86456

2. Coloque a escova do limpa-vidros nos ângulos correctos em relação ao braço do limpa-vidros.
3. Desengate a escova do limpa-vidros do braço.
4. Desmonte a escova do limpa-vidros.

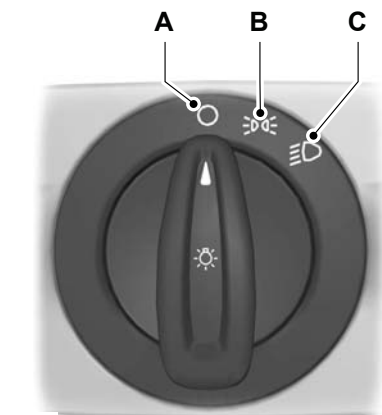
Nota: *Certifique-se de que a escova do limpa-vidros bloqueia na posição correcta.*

5. Monte pela ordem inversa à da desmontagem.

Luzes

CONTROLO DAS LUZES

Posições de controlo das luzes



E70718

- A Off (Desligar)
- B Luzes de presença e traseiras
- C Faróis

Luzes de presença

AVISO



A utilização prolongada das luzes de presença faz descarregar a bateria.

Desligue a ignição.

Coloque o controlo das luzes na posição

B.

Máximos e médios



E101829

Puxe a alavanca completamente na direcção do volante e mantenha-a nessa posição para mudar entre máximos e médios.

Sinal curto de máximos

Puxe a alavanca ligeiramente em direcção ao volante.

Luzes de acompanhamento até casa

Desligue a ignição e puxe a alavanca dos indicadores de mudança de direcção na direcção do volante para ligar os faróis. Ouvirá um breve sinal sonoro. Os faróis desligar-se-ão automaticamente se uma porta estiver aberta mais de 3 minutos ou desligar-se-ão 30 segundos após o fecho da última porta.

Abrir uma porta durante o tempo de espera de 30 segundos, com todas as portas fechadas, fará com que os 3 minutos de temporização comecem a contar do zero novamente.

As luzes de acompanhamento até casa podem ser canceladas puxando a alavanca do indicador de mudança de direcção em direcção ao volante de novo ou ligando o interruptor da ignição.

Luzes

FARÓIS AUTOMÁTICOS

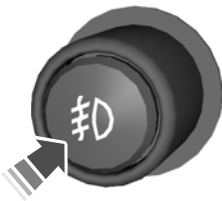


E70719

Nota: Se tiver ligada a função de faróis automáticos, só pode ligar os médios quando os faróis automáticos tiverem ligado os faróis.

Os faróis acendem-se e apagam-se automaticamente, dependendo da luz ambiente.

FARÓIS DE NEVOEIRO



E70721

CUIDADO

 Use apenas os faróis de nevoeiro quando a visibilidade estiver consideravelmente limitada por nevoeiro, neve ou chuva.

LUZES DE NEVOEIRO TRASEIRAS



E70720

CUIDADOS

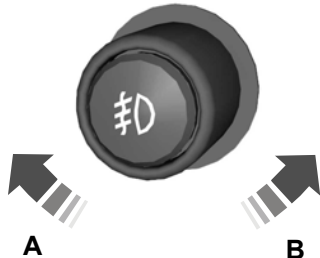


Use apenas as luzes de nevoeiro traseiras quando a visibilidade estiver limitada a menos de 50 metros.



Não utilize as luzes de nevoeiro quando estiver a chover ou a nevar e a visibilidade for superior a 50 metros.

NIVELAMENTO DOS FARÓIS



E70722

A Feixes dos faróis elevados

B Feixes dos faróis baixos

Pode ajustar o nível dos feixes dos faróis de acordo com a carga do veículo.

Luzes

Posições de nivelamento dos faróis recomendadas

Carga		Carga no compartimento de bagagem ¹	Posição de controlo
Assentos dianteiros	Assentos traseiros		
1-2	-	-	0
1-2	3	-	2
1-2	3	Máx.	2,5
1-2 ²	-	Máx.	3.5 ²
1	-	Máx.	4

¹ Consulte **Chapa de identificação do veículo** (página 163).

² Apenas van.

INTERMITENTES DE PERIGO

Nota: Consoante a legislação e regulamentação em vigor no país ao qual o veículo se destina originalmente, os intermitentes de perigo poderão piscar em caso de travagem a fundo.



Para localização de itens: Consulte **Guia prático** (página 10).

INDICADORES DE MUDANÇA DE DIRECÇÃO



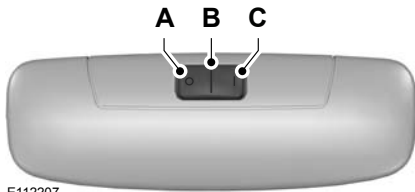
E102016

Nota: Dê um toque para cima ou para baixo na alavanca para fazer piscar os indicadores de mudança de direcção apenas três vezes.

Luzes

LUZES DO HABITÁCULO

Luz de cortesia



E112207

- A Off (Desligar)
- B Contacto da porta
- C Ligada

Se colocar o interruptor na posição **B**, a luz de cortesia acende quando destrancar ou abrir uma porta ou a tampa do porta-bagagem. Se deixar uma porta aberta com o interruptor da ignição desligado, a luz de cortesia apaga-se automaticamente após algum tempo, para evitar que a bateria do veículo descarregue. Para a voltar a acender, ligue a ignição por breves instantes.

A luz de cortesia acende igualmente quando se desliga a ignição. Ela apaga automaticamente após um curto espaço de tempo ou quando ligar ou voltar a ligar o motor.

Se colocar o interruptor na posição **C** com o interruptor da ignição desligado, a luz de cortesia acende. Esta apaga automaticamente após um curto espaço de tempo para evitar que a bateria do veículo descarregue. Para a voltar a acender, ligue a ignição por breves instantes.

Luzes de leitura

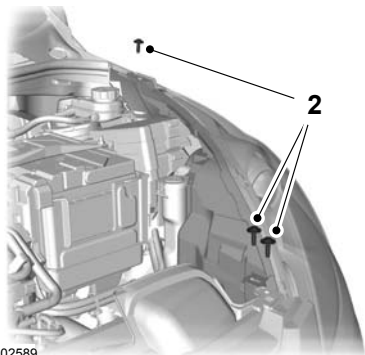


E112208

Se desligar a ignição, as luzes de leitura apagam automaticamente após algum tempo, para evitar que a bateria do veículo descarregue. Para as voltar a acender, ligue a ignição por breves instantes.

DESMONTAR UM FAROL

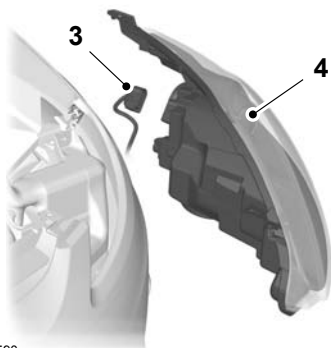
1. Abra o capô. Consulte **Abrir e fechar o capot** (página 136).



E102589

2. Retire os parafusos.

Luzes



E102590

3. Desligue a ficha.
4. Desmonte o farol.

Nota: Ao montar o farol, certifique-se de que encaixa completamente o farol nos cliques de fixação.

SUBSTITUIR UMA LÂMPADA

CUIDADOS



Desligue as luzes e a ignição.



Deixe a lâmpada arrefecer antes de a retirar.

AVISOS



Não toque no vidro da lâmpada.

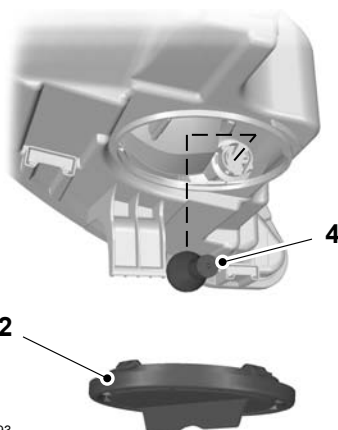


Instale apenas lâmpadas da especificação correcta. Consulte **Tabela de especificações de lâmpadas** (página 56).

Farol

Indicador de mudança de direcção

1. Desmonte o farol. Consulte **Desmontar um farol** (página 51).

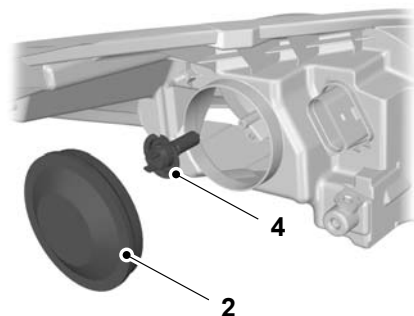


E102593

2. Retire a tampa.
3. Rode o casquilho da lâmpada no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e desmonte-o.
4. Carregue a lâmpada com cuidado para dentro do porta-lâmpada, rode-a para a esquerda e retire a lâmpada.

Farol de médios

1. Desmonte o farol. Consulte **Desmontar um farol** (página 51).



E102598

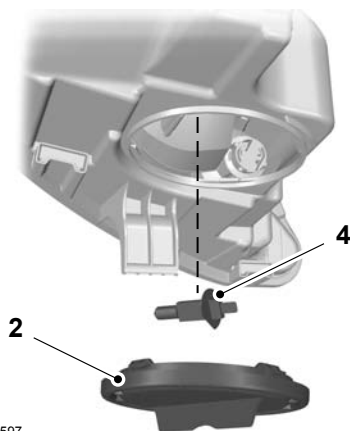
2. Retire a tampa.

Luzes

3. Rode o casquilho da lâmpada no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e desmonte-o.
4. Retire a lâmpada.

Farol de máximos

1. Desmonte o farol. Consulte **Desmontar um farol** (página 51).

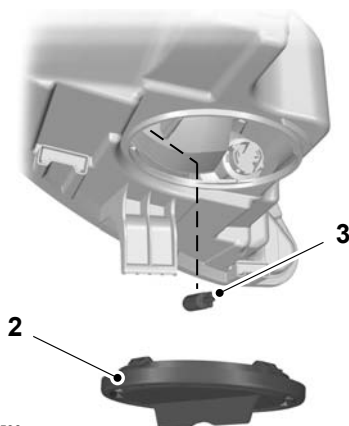


E102597

2. Retire a tampa.
3. Solte o freio. Rode o casquilho da lâmpada no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e desmonte-o.
4. Retire a lâmpada.

Farol de mínimos

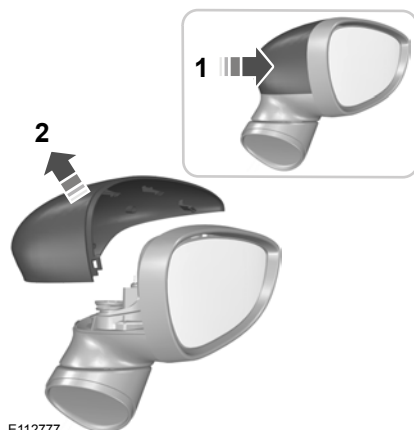
1. Desmonte o farol. Consulte **Desmontar um farol** (página 51).



E102596

2. Retire a tampa.
3. Puxe o casquilho da lâmpada e desmonte-o. Retire a lâmpada.

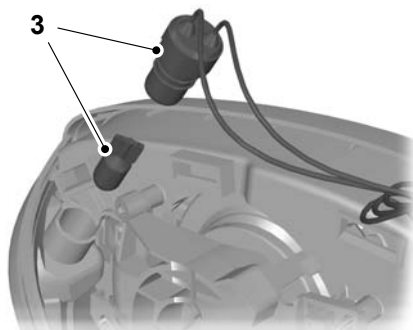
Indicadores de mudança de direcção laterais



E112777

1. Prima a parte lateral da tampa para soltar as molas.
2. Retire a tampa.

Luzes



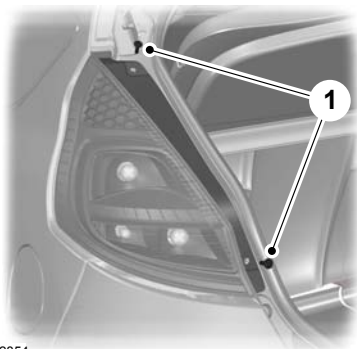
E112778

3. Desmonte a lâmpada e o casquilho. Retire a lâmpada.

Faróis de nevoeiro

Nota: Se os faróis de nevoeiro avariarem deve contactar o seu concessionário pois não é possível repará-los.

Luzes traseiras



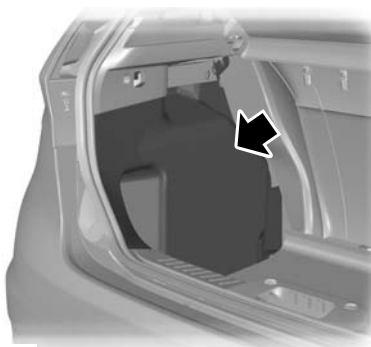
E102854

1. Retire os parafusos.



E112775

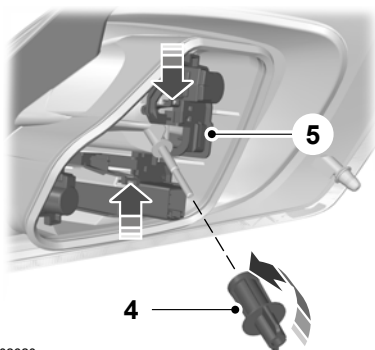
2. Levante a borracha da abertura do porta-bagagem.



E112776

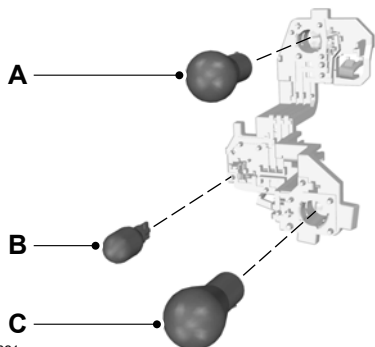
3. Retire o revestimento do piso.

Luzes



E102620

4. Retire a porca de aletas.
5. Retire a luz traseira e desprenda o casquilho da lâmpada.



E102621

- A Luz traseira e de travagem
B Marcha atrás
C Indicador

4. Retire a lâmpada.

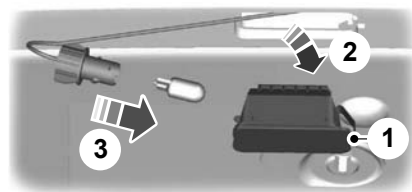
Luzes de nevoeiro traseiras

Nota: Se as luzes de nevoeiro traseiras avariarem deve contactar o seu concessionário pois não é possível repará-las.

Luz de travagem adicional

Nota: Se a placa de díodos avariar deve contactar o seu concessionário pois não é possível repará-la.

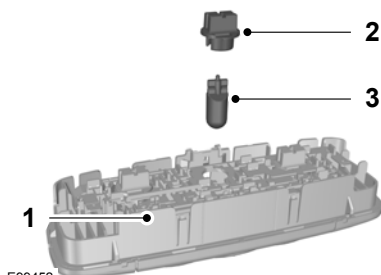
Luz da chapa de matrícula



E72789

1. Solte o grampo de mola cuidadosamente.
2. Retire a lâmpada.
3. Retire a lâmpada.

Luz do habitáculo



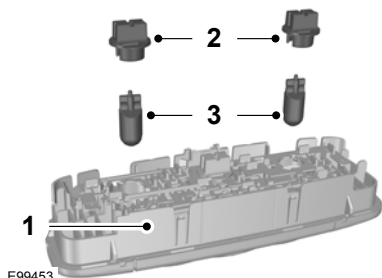
E99452

1. Retire a lâmpada com cuidado.

Luzes

2. Rode o casquilho da lâmpada no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e desmonte-o.
3. Retire a lâmpada.

Luzes de leitura

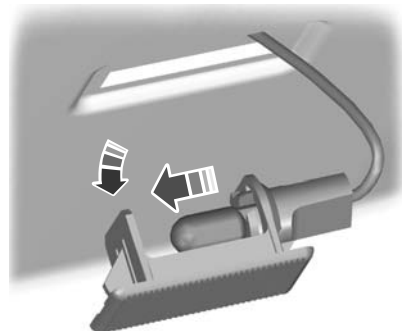


E99453

1. Retire a lâmpada com cuidado.
2. Rode o casquilho da lâmpada no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e desmonte-o.

3. Retire a lâmpada.

Luz do compartimento de bagagem



E72784

1. Retire a lâmpada com cuidado.
2. Retire a lâmpada.

TABELA DE ESPECIFICAÇÕES DE LÂMPADAS

Luz	Especificação	Potência (watt)
Indicador de mudança de direcção dianteiro	PY21W	21
Farol de máximos	H1	55
Farol de médios	H7	55
Indicador de mudança de direcção lateral	WY5W	5
Farol de nevoeiro	H11	55
Farol de mínimos	W5W	5
Indicador de mudança de direcção traseiro	PY21W	21
Luzes do travão e da retaguarda	P21/5W	21/5
Luz de nevoeiro traseira	P21W	21

Luzes

Luz	Especificação	Potência (watt)
Luz de marcha atrás	W16W	16
Luz da chapa de matrícula	W5W	5
Luz do habitáculo	W6W	6
Luz de leitura	W5W	5
Luz do compartimento de bagagem	W5W	5

Vidros e espelhos

VIDROS ELÉCTRICOS

CUIDADO



Não utilize os vidros eléctricos a menos que não tenham qualquer obstrução.

Nota: Se accionar os interruptores muitas vezes num curto espaço de tempo, o sistema pode ficar indisponível durante alguns instantes para evitar danos decorrentes do sobreaquecimento.

Ligue a ignição para accionar os vidros eléctricos.

Interruptores da porta do condutor

Pode accionar todos os vidros com os interruptores no painel do forro da porta do condutor.



E121510

Abrir e fechar a janela do condutor automaticamente

Carregue ou levante o interruptor até ao segundo ponto de acção e solte-o completamente. Prima ou levante-o de novo para parar o vidro.

Interruptor de segurança para vidros traseiros

Nota: Pode sempre accionar os vidros traseiros a partir da porta do condutor.



E121511

Há um interruptor na porta do condutor que desactiva os interruptores dos vidros eléctricos traseiros.

A luz no interruptor acende-se e as luzes nos interruptores dos vidros traseiros apagam-se quando os vidros traseiros estão desactivados.

Função anti-entalamento

CUIDADO



Fechar o vidro de forma descuidada pode anular a função de protecção e causar ferimentos.

Nota: A função contra entalamento está disponível apenas no vidro do condutor.

Os vidro eléctrico pára automaticamente e desce um pouco se encontrar algum obstáculo quando está a fechar.

Vidros e espelhos

Anular a função anti-entallamento

AVISO

 Quando se fecha o vidro pela terceira vez, a função anti-entallamento fica desactivada. Certifique-se de que não existem obstáculos quando fechar o vidro.

Para ignorar esta função de protecção em caso de resistência, por ex. no Inverno, proceda da seguinte maneira:

1. Feche o vidro duas vezes até encontrar resistência e deixe-o recuar.
2. Feche o vidro uma terceira vez até encontrar resistência. A função anti-entallamento fica desactivada e não pode fechar o vidro automaticamente. O vidro ignorará a resistência e pode fechá-lo totalmente.
3. Se o vidro não fechar após a terceira tentativa, deve ser verificado por um técnico com formação adequada.

Reinicializar a memória do vidro eléctrico

CUIDADO

 A função anti-entallamento continua desactivada até reiniciar a memória.

Depois de se ter desligado a bateria do veículo é necessário de reinicializar a memória do vidro do condutor:

1. Levante o interruptor até o vidro ficar todo fechado. Mantenha o interruptor levantado durante mais de um segundo.
2. Solte o interruptor e volte a levantá-lo, duas ou três vezes, durante mais de um segundo.
3. Abra o vidro e tente fechá-lo automaticamente.
4. Reajuste e repita o procedimento se o vidro não se fechar automaticamente.

RETROVISORES EXTERIORES

CUIDADO

 Não sobrestime a distância dos objectos que vê no retrovisor côncavo. Os objectos vistos nos retrovisores côncavos parecem mais pequenos e mais afastados do que estão na realidade.

Retrovisores de recolhimento manual

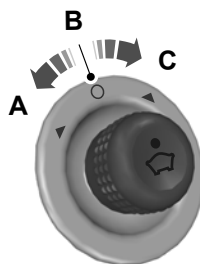
Recolher

Empurre o retrovisor em direcção ao vidro da porta.

Recolocar na posição normal

Certifique-se de que engata o retrovisor totalmente no suporte quando o volta a colocar na posição original.

RETROVISORES EXTERIORES ELÉCTRICOS

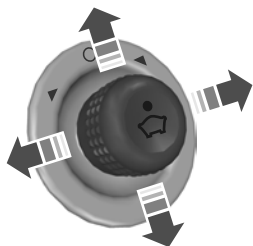


E71280

- A Retrovisor esquerdo
- B Off (Desligar)
- C Retrovisor direito

Vidros e espelhos

Posições de inclinação do retrovisor



E71281

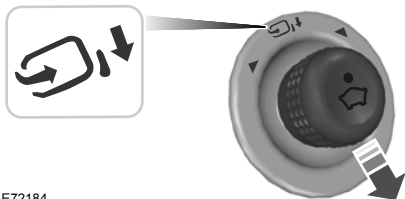
Retrovisores de recolhimento eléctrico

Função automática de abertura e recolhimento

Nota: Se os retrovisores tiverem sido recolhidos utilizando o botão de recolhimento manual, só poderão ser abertos utilizando o botão de recolhimento manual.

Os retrovisores recolhem automaticamente ao trancar o veículo com a chave, comando à distância ou a pedido do sistema de entrada sem chave. Os retrovisores abrem ao destrancar o veículo com a chave, comando à distância, a pedido do sistema de entrada sem chave, com o manípulo interior da porta do condutor ou ligando o motor.

Função manual de abertura e recolhimento



E72184

RETROVISOR ANTI-ENCANDEAMENTO

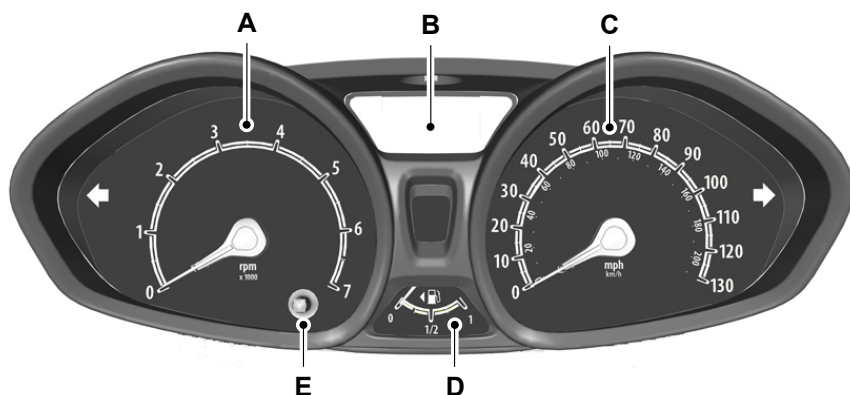


E71028

O retrovisor interior anti-encandeamento regula-se automaticamente, quando atingido por luz forte proveniente de trás. Não funciona, quando a marcha-atrás é seleccionada.

Grupo de Instrumentos

INDICADORES



E102660

- A Conta-rotações
- B Visor de informação
- C Velocímetro
- D Indicador de combustível
- E Botão de reposição do conta-quilómetros parcial

Indicador de combustível

A seta adjacente ao símbolo da bomba de combustível indica em que lado do veículo está localizada a tampa do depósito de combustível.

LUZES DE AVISO E LUZES INDICADORAS

As luzes avisadoras e os indicadores indicados a seguir acendem quando se liga a ignição:

- Ignição
- airbag
- Sistema de travões

- Temperatura do líquido de arrefecimento
- Portas abertas
- Motor
- Gelo
- Ignição
- Pressão do óleo
- Direcção assistida
- Controlo da estabilidade (ESP)

Se alguma luz avisadora ou indicadora não se acender quando se liga a ignição, é porque há uma avaria. Certifique-se de que o sistema é verificado por um técnico devidamente especializado.

Luz avisadora do ABS



Se acender durante a condução, tal indica a existência de uma anomalia. Os travões continuam a funcionar normalmente (sem ABS). Mandar verificar o sistema por um técnico qualificado, o mais rapidamente possível.

Luz avisadora do airbag



Se acender durante a condução, tal indica a existência de uma anomalia. Certifique-se de que o sistema é verificado por um técnico devidamente especializado.

Luz do sistema de travões



Acende quando se engata o travão de mão.

CUIDADO



Reduza a velocidade gradualmente e páre o veículo, assim que for seguro fazê-lo. Utilize os travões com cuidado.

Se acender durante a condução, certifique-se de que o travão de mão não está aplicado. Se o travão de mão não estiver aplicado, esta situação indica uma avaria. Certifique-se de que o sistema é verificado imediatamente por um técnico devidamente formado.

Luz avisadora da temperatura do líquido de arrefecimento

AVISO



Não retome a viagem se acender apesar de o nível estar correcto. Certifique-se de que o sistema é verificado imediatamente por um técnico devidamente formado.



Se se mantiver acesa depois do arranque ou acender durante a condução, tal indica a existência de uma anomalia. Pare o veículo assim que for seguro fazê-lo e desligue o motor. Verificar o nível de líquido de arrefecimento. Consulte **Verificar o líquido de arrefecimento do motor** (página 142).

Indicador do comando da velocidade de cruzeiro



Acende quando tiver definido uma velocidade utilizando o sistema de controlo da velocidade de cruzeiro. Consulte **Utilizar o comando da velocidade de cruzeiro** (página 112).

Indicador de mudança de direcção



Pisca durante o funcionamento. Se começar a piscar com maior rapidez, significa que uma lâmpada dos indicadores de mudança de direcção está fundida. Consulte **Substituir uma lâmpada** (página 52).

Luz avisadora de portas abertas



Acende quando ligar a ignição e permanece acesa se alguma porta, o capot ou o compartimento de bagagem não está devidamente fechado.

Grupo de Instrumentos

Luzes avisadoras do motor

Luz avisadora de avaria



Luz avisadora do grupo motopropulsor



Todos os veículos

Se uma das lâmpadas se acender com o motor a trabalhar, tal indica a existência de uma anomalia. O motor continuará a funcionar mas poderá ter potência reduzida. Se piscar quando estiver a conduzir, **reduza imediatamente a velocidade do veículo**. Se continuar a piscar, evite acelerar ou desacelerar. Certifique-se de que o sistema é verificado imediatamente por um técnico devidamente formado.

CUIDADO



Mande verificar esta situação de imediato.

Se **ambas** as lâmpadas se acenderem simultaneamente, **pare o veículo logo que seja possível fazê-lo em segurança** (Mantê-lo em funcionamento pode causar redução da potência e levar o motor a parar). Desligue a ignição e a tente voltar a ligar o motor. Se o motor arrancar, certifique-se de que o sistema é verificado imediatamente por um técnico devidamente formado. Se o motor não arrancar, o veículo deve ser verificado antes de prosseguir viagem.

Luz indicadora dos faróis de nevoeiro



Acende quando se liga os faróis de nevoeiro.

Luz avisadora de geada

CUIDADO



Mesmo que a temperatura ultrapasse os +4 °C não é certo que não exista perigo na estrada devido ao mau tempo.



Acende-se a laranja quando a temperatura exterior se encontra entre 4 °C e 0 °C. Acende com a cor vermelha, quando a temperatura é inferior a 1 °C.

Luz avisadora de combustível no óleo



Acende quando o óleo do motor estiver diluído com combustível. Mude o óleo do motor o mais rapidamente possível.

Luz avisadora da pressão do óleo

AVISO



Não retome a viagem se acender apesar de o nível estar correcto.

Certifique-se de que o sistema é verificado imediatamente por um técnico devidamente formado.



Se se mantiver acesa depois do arranque ou acender durante a condução, tal indica a existência de uma anomalia. Pare o veículo assim que for seguro fazê-lo e desligue o motor. Verifique o nível de óleo do motor. Consulte **Verificar o óleo do motor** (página 141).

Luz indicadora das velas de incandescência



Se acender, aguarde até que se apague antes de pôr o motor a trabalhar.

Grupo de Instrumentos

Indicador dos faróis



Acende quando se liga os faróis de médios ou as luzes traseiras e as luzes de presença.

Luz avisadora da ignição



Se acender durante a condução, tal indica a existência de uma anomalia. Desligue todo o

equipamento eléctrico desnecessário. Certifique-se de que o sistema é verificado imediatamente por um técnico devidamente formado.

Luz avisadora de nível do combustível baixo



Se acender, reabasteça assim que possível.

Indicador dos faróis de máximos



Acende quando se liga os faróis de máximos. Pisca quando se usa o sinal de luzes.

Indicador de mensagem



Acende quando é guardada uma mensagem nova no visor de informação. Consulte

Mensagens informativas (página 72).

Luz avisadora da direcção assistida



Acende para indicar uma avaria na direcção assistida. Não terá problemas com a direcção, mas

precisa de exercer mais força sobre o volante. Mandar verificar o sistema por um técnico qualificado, o mais rapidamente possível.

Indicador dos faróis de nevoeiro traseiros



Acende quando se liga as luzes de nevoeiro traseiras.

Aviso do cinto de segurança



Consulte **Avisador do cinto de segurança** (página 29).

Indicador de mudança



Acende-se para informar o condutor de que a passagem para uma mudança superior poderá reduzir o consumo de combustível e as emissões de CO₂. Não se acende durante períodos de aceleração elevada, travagem ou quando o pedal da embraiagem é pressionado.

Luz indicadora do controlo da estabilidade (ESP)



Durante a condução, pisca durante a activação do sistema. Depois de ligar a ignição, se não

se acender ou se se acender continuamente durante a condução, tal indica a existência de uma avaria. Durante uma avaria, o sistema é desactivado. Mandar verificar o sistema por um técnico qualificado, o mais rapidamente possível.

Se desligar o ESP, a luz avisadora acende. A luz apaga quando voltar a ligar o sistema ou quando desligar a ignição.

INDICADORES E AVISOS ACÚSTICOS

Caixa de velocidades automática

Se a posição **P** não estiver seleccionada, é emitido um aviso acústico ao abrir a porta do condutor.

Chave fora do veículo

Veículos com sistema de entrada sem chave

Se o motor estiver a trabalhar e já não for detectado qualquer transmissor remoto do sistema de entrada sem chave no interior do veículo, é emitido um aviso acústico quando se fecha a porta.

Luzes acesas

É emitido um aviso acústico caso se abra a porta do condutor com as luzes exteriores acesas e a ignição desligada.

Combustível baixo

Quando a luz avisadora de nível baixo do combustível acende, soa um aviso acústico.

Aviso do cinto de segurança

CUIDADOS



O aviso do cinto de segurança permanece em modo de stand-by depois de os cintos de segurança dianteiros terem sido colocados. Este é reactivado se algum dos cintos de segurança for retirado.



Não se sente em cima de um cinto de segurança apertado para evitar que o aviso do cinto dispare. O sistema de protecção de ocupantes só oferece uma protecção ideal, se usar o cinto de segurança de forma correcta.

Quando a velocidade do veículo ultrapassa o limite pré-determinado, soa um aviso acústico se um dos cintos de segurança dianteiros for retirado. O sinal sonoro deixa de tocar ao fim de cinco minutos.

Visores de informação

INFORMAÇÕES GERAIS

Nota: O mostrador de informações permanece ligado durante vários minutos depois de desligar a ignição.

Vários sistemas podem ser programados através dos comandos da unidade áudio.

Lista de dispositivos

O ícone muda para mostrar a função actualmente utilizada.



CD



Rádio



Entrada para acessórios



Telefone



Definições

Estrutura do menu

Tipo 1

Os comandos



E103626

Pressione os botões das setas **para cima** e **para baixo** para percorrer e realçar as opções de um menu.

Carregue no botão da seta **direita** aceder a um submenu.

Carregue no botão da seta **esquerda** para sair de um menu.

Mantenha premido o botão da seta para a **esquerda** em qualquer altura para regressar ao ecrã do menu principal (botão escape).

Carregue no botão **OK** para escolher e confirmar uma definição.

Visores de informação

MENU

MODO RADIO

- SINT MANUAL
- PROC
- ARQUIV AUT

MODO CD

- NORMAL
- Repetir
- Shuffl
- Expl

MODO MP3 CD

- NORMAL
- Repetir
- Shuffl
- Expl

MENU AUDIO

- NIVEL AVC
- SOM
- OCUPACAO DSP
- EQUALIZADOR DSP
- NOTICIARIO
- FREQ. ALTERNADA
- RDS REGIONAL

CONFIG VEICULO

- ENERG ESPELHOS
- INDICADOR CURVA
- ILUMIN AMBIENT
- SINAL ACUSTICO
- INFO SIN ACUST

CONF RELOG

- ACERT HORA
- ACERT DATA
- MODO 12H/24H

CONFIG VISOR

- MEASURE UNIT
- IDIOMA NO VISOR
- ESCURECIMENTO

MENSAGENS

E104129

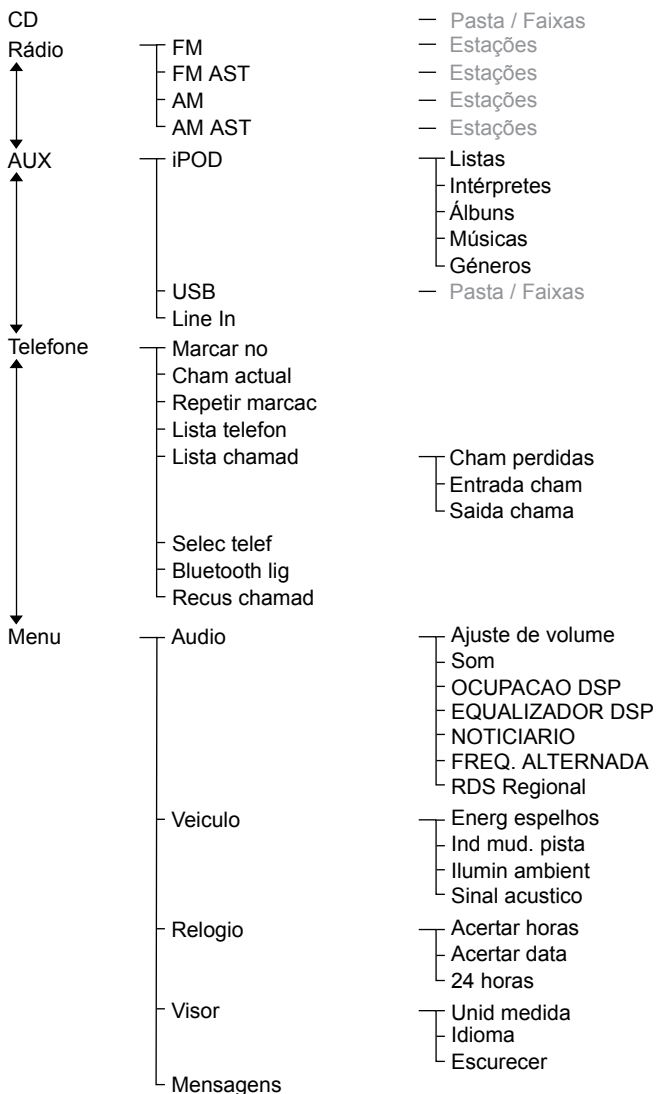
Visores de informação

Tipo 2

Nota: *O menu de telefone depende das funcionalidades do telemóvel, estado da chamada, etc.*

Use o botão **MENU** e o botão da seta esquerda para aceder aos menus.

Visores de informação



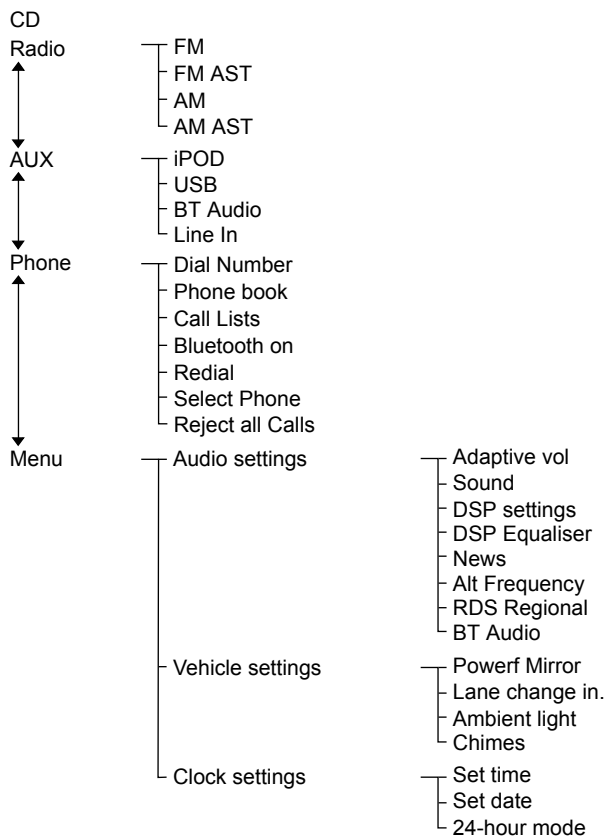
E104130

Visores de informação

Tipo 3

Nota: O menu de telefone depende das funcionalidades do telemóvel, estado da chamada, etc.

Use o botão **MENU** e o botão da seta esquerda para aceder aos menus.



E129773

Visores de informação

COMPUTADOR DE BORDO



- A Temperatura exterior
- B Computador de bordo

Computador de bordo



E102759

Prima o botão para percorrer os visores.

Para repor o computador de bordo, consumo médio de combustível e velocidade média, vá até ao visor desejado e prima e mantenha premido o botão.

O computador de bordo inclui os seguintes mostradores de informações:

Viagem

Regista a quilometragem de viagens isoladas.

Autonomia

Indica a distância aproximada que o veículo consegue percorrer com o combustível existente no depósito. Alterações no modo de condução podem fazer variar este valor.

Consumo médio de combustível

Indica o consumo médio de combustível desde a última vez que se repôs a função a zero.

Velocidade média

Indica a velocidade média calculada desde a última vez que se repôs a função a zero.

Conta-quilómetros

Regista a quilometragem total do veículo.

DEFINIÇÕES PERSONALIZADAS

Unidades de medida

Para alternar entre unidades métricas e imperiais, vá até esta indicação e carregue no botão **OK**.

Comutar entre unidades de medida usando este visor afecta as seguintes indicações:

- Autonomia
- Consumo médio de combustível
- Consumo instantâneo de combustível
- Velocidade média

Desactivação dos sons

Estes sons podem ser desactivados:

- Mensagens de aviso
- Mensagens informativas.

Visores de informação

MENSAGENS INFORMATIVAS

airbag

Mensagem	Luz avisadora	Acção
Airbag avariado procure serviço	amarela	Mande verificar o sistema por um técnico qualificado, o mais rapidamente possível.

Alarme

Mensagem	Luz avisadora	Acção
Alarm foi activad controle veiculo	amarela	Consulte Alarme (página 41).
Sist. vig. int. desligado	amarela	Consulte Alarme (página 41).
Sistema alarme mau funcionamento proximo serviço	-	Certifique-se de que o sistema é verificado por um técnico devidamente especializado.

Portas abertas

Mensagem	Luz avisadora	Acção
Porta do condutor aberta	vermelho	O veículo está em andamento. Pare o veículo assim que for seguro fazê-lo e feche-a.
Porta traseira do lado do condutor aberta	vermelho	O veículo está em andamento. Pare o veículo assim que for seguro fazê-lo e feche-a.
Porta do passageiro aberta	vermelho	O veículo está em andamento. Pare o veículo assim que for seguro fazê-lo e feche-a.
Prt atras passag aberta	vermelho	O veículo está em andamento. Pare o veículo assim que for seguro fazê-lo e feche-a.
Bagageira aberta	vermelho	O veículo está em andamento. Pare o veículo assim que for seguro fazê-lo e feche-a.

Visores de informação

Mensagem	Luz avisadora	Ação
Capot aberto	vermelho	O veículo está em andamento. Pare o veículo assim que for seguro fazê-lo e feche-a. Consulte Abrir e fechar o capot (página 136).
Porta do condutor aberta	amarela	O veículo não está em andamento. Fechar.
Porta traseira do lado do condutor aberta	amarela	O veículo não está em andamento. Fechar.
Porta do passageiro aberta	amarela	O veículo não está em andamento. Fechar.
Prt atras passag aberta	amarela	O veículo não está em andamento. Fechar.
Bagageira aberta	amarela	O veículo não está em andamento. Fechar.
Capot aberto	amarela	O veículo não está em andamento. Fechar. Consulte Abrir e fechar o capot (página 136).

Motor

Mensagem	Luz avisadora	Ação
Motor pré-aquecimento	amarela	Consulte Ligar um motor a diesel (página 94).

Imobilizador do motor

Mensagem	Luz avisadora	Ação
Imobilizador avariado procure serviço	vermelho	Mande verificar o sistema por um técnico qualificado, o mais rapidamente possível.

Visores de informação

Sistema de entrada sem chave

Mensagem	Luz avisadora	Acção
Chave não detectada	amarela	Consulte Entrada sem chave (página 37).
Chave fora do veículo	amarela	Consulte Entrada sem chave (página 37).
Chave pilha descarreg substitua pilha	amarela	Consulte Mudar as pilhas do comando à distância (página 32).
Desligar ignicao press botao POWER	amarela	Consulte Arranque sem chave (página 91).
Para o arranque, carregue no travão	-	Consulte Arranque sem chave (página 91).
Para o arranque, carregue na embraiagem	-	Consulte Arranque sem chave (página 91).
Feche o capot ou utilize uma chave sobressalente	-	Consulte Entrada sem chave (página 37).
Tranca da coluna da direcção engatada, rode o volante	-	Consulte Bloqueio do volante (página 93).

Luzes

Mensagem	Luz avisadora	Acção
Pisca lado esq avariado substitua lampada	-	Consulte Substituir uma lâmpada (página 52).
Pisca lado dir avariado substitua lampada	-	Consulte Substituir uma lâmpada (página 52).

Manutenção

Mensagem	Luz avisadora	Acção
Nível do óleo de travões baixo, pare com segurança	vermelho	Consulte Verificação do óleo de travões e do óleo da embraiagem (página 143).

Visores de informação

Mensagem	Luz avisadora	Acção
Sistema travoes mau funcionamento: pare c/segurança	vermelho	Certifique-se de que o sistema é verificado imediatamente por um técnico devidamente formado.
Oleo motor baixa pressão pare c/segurança	vermelho	Consulte Verificar o óleo do motor (página 141).
Motor mau funcionamento procure serviço	amarela	Mande verificar o sistema por um técnico qualificado, o mais rapidamente possível.
Sens par-bris/luz avariado próximo serviço	amarela	Certifique-se de que o sistema é verificado por um técnico devidamente especializado.
Oleo motor mudança imediata próximo serviço	-	Certifique-se de que o sistema é verificado por um técnico devidamente especializado.

Direcção

Mensagem	Luz avisadora	Acção
Direcção mau funcionamento procure serviço	vermelho	Certifique-se de que o sistema é verificado imediatamente por um técnico devidamente formado.
Direcção mau funcionamento pare c/segurança	vermelho	Certifique-se de que o sistema é verificado imediatamente por um técnico devidamente formado.
Direc assistida mau funcionamento procure serviço	amarela	Não terá problemas com a direcção, mas precisa de exercer mais força sobre o volante. Mande verificar o sistema por um técnico qualificado, o mais rapidamente possível.

Caixa de velocidades

Mensagem	Luz avisadora	Acção
Transmissão mau funcionamento procure serviço	vermelho	Certifique-se de que o sistema é verificado imediatamente por um técnico devidamente formado.

Visores de informação

Mensagem	Luz avisadora	Ação
Transmissão temp excessiva para c/segurança	vermelho	Em determinadas circunstâncias, as embraiagens da caixa de velocidades podem sobreaquecer. Nestes casos, é necessário pressionar o pedal do travão e parar o veículo para evitar danos na caixa de velocidades. Selecione N (PONTO-MORTO) ou P (ESTACIONAMENTO) e aplique o travão de mão, até a caixa de velocidades arrefecer e a mensagem desaparecer do ecrã.
Veículo não pode estacionar seleccione P	-	Consulte Caixa de velocidades automática (página 101). Consulte Pára-sóis (página 91).
Para arrancar seleccione N ou P	-	Consulte Caixa de velocidades automática (página 101). Consulte Pára-sóis (página 91).
Para o arranque, carregue no travão	-	Consulte Pára-sóis (página 91).
Para arrancar seleccione N	-	Consulte Caixa de velocidades automática (página 101). Consulte Pára-sóis (página 91).
Porta aberta reduz velocidade	-	Consulte Caixa de velocidades automática (página 101). Consulte Pára-sóis (página 91).

Controlo da estabilidade (ESP)

Mensagem	Luz avisadora	Ação
ABS mau funcionamento procure serviço	amarela	Mande verificar o sistema por um técnico qualificado, o mais rapidamente possível.
ESP mau funcionamento próximo serviço	-	Certifique-se de que o sistema é verificado por um técnico devidamente especializado.
ESP off	-	Consulte Utilizar o controlo da estabilidade (página 105).

Comando da climatização

PRINCÍPIOS DE FUNCIONAMENTO

Ar exterior

Mantenha as entradas de ar à frente do pára-brisas desobstruídas (sem neve, folhas, etc.) para permitir o funcionamento eficaz do sistema de comando da climatização.

Ar recirculado

AVISO



O uso prolongado de ar recirculado pode fazer embaciar os vidros. Se os vidros embaciarem, siga as indicações para descongelar e desembaciar o pára-brisas.

O ar que se encontra actualmente no habitáculo será recirculado. O ar vindo do exterior não entra no veículo.

Aquecimento

O desempenho do aquecimento depende da temperatura do líquido de arrefecimento do motor.

Ar condicionado

Nota: O ar condicionado só funciona quando a temperatura é superior a 4 °C.

Nota: Se usar o ar condicionado, o consumo de combustível do seu veículo será superior.

O ar é encaminhado através do evaporador onde é arrefecido. A humidade é extraída do ar para ajudar a manter os vidros desembaciados. A condensação daí resultante é direccionada para o exterior do veículo, sendo por isso normal que possa ver uma pequena poça de água por baixo do seu veículo.

Informações gerais sobre como controlar a climatização no habitáculo

Feche todos os vidros por completo.

Aquecer o habitáculo

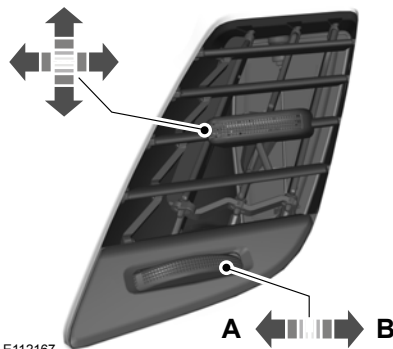
Direccione o ar para os seus pés. Em situações de tempo frio ou húmido, direcione parte do ar para o pára-brisas e para os vidros das portas.

Arrefecer o habitáculo

Direccione o ar para a sua face.

VENTILADORES

Ventilador de ar central



E112167

A Fechar

B Aberto

Comando da climatização

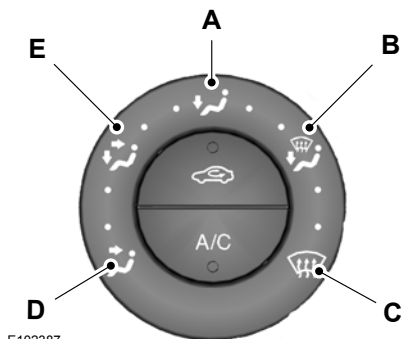
Ventilador de ar lateral



E71942

COMANDO DA CLIMATIZAÇÃO MANUAL

Comando da distribuição do ar

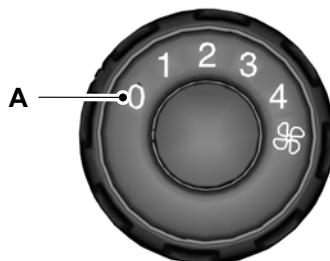


E102387

- A Espaço para os pés
- B Espaço para os pés e pára-brisas
- C Pára-brisas
- D Nível da face
- E Nível da face e espaço para os pés

O regulador da distribuição de ar pode ser colocado em qualquer posição entre os símbolos.

Ventoinha



E102390

A Off (Desligar)

Nota: Se desligar o ventilador, o pára-brisas pode embaciar.

Ar recirculado



Carregue no interruptor para alternar entre ar proveniente do exterior e ar recirculado.

Configurações do sistema

Nota: Coloque todos os comandos nas posições ilustradas.

Aquecer o habitáculo rapidamente



E102393

Comando da climatização

Ventilação



E102394

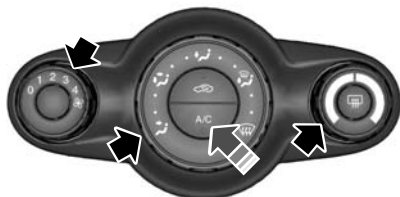
Regule o comando da distribuição do ar, o ventilador e as saídas de ar como lhe for mais conveniente.

Ligar e desligar o ar condicionado



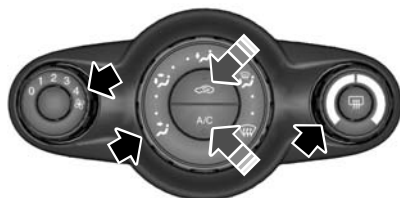
Se desligar o ventilador, o ar condicionado desliga. Quando voltar a ligar o ventilador, o ar condicionado liga automaticamente.

Refrigeração com ar vindo do exterior



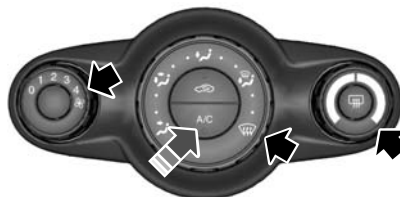
E102395

Arrefecer o habitáculo rapidamente



E102396

Descongela e desembacia o pára-brisas



E102397

Quando a temperatura for superior a 4 °C, o ar condicionado liga automaticamente. Assegure-se de que o ventilador se encontra ligado. A luz no interruptor acende-se durante a descongelação e o desembaciamento.

Se deslocar o comando da distribuição do ar para uma posição que não **C**, o **A/C** permanece ligado.

Pode ligar e desligar o ar condicionado e o ar recirculado enquanto a distribuição do ar está regulada para a posição **C**.

Se necessário, ligue os desembaciadores dos vidros. Consulte **Vidros e retrovisores com desembaciador** (página 82).

Comando da climatização

Reduzir a humidade do ar no habitáculo



E102398

COMANDO DA CLIMATIZAÇÃO AUTOMÁTICO

O sistema controla automaticamente a temperatura, a quantidade e a distribuição do fluxo de ar e ajusta-as de acordo com as condições atmosféricas e de condução. Se carregar no botão **AUTO** uma vez, liga o modo automático.

Nota: Evite mexer nas regulações com habitáculo muito quente ou muito frio. O controlo de climatização automático adapta-se automaticamente às condições actuais. Para que o sistema funcione bem, as saídas laterais e centrais têm de estar completamente abertas.

Nota: O sensor de carga solar encontra-se no cimo do painel de instrumentos. Não cubra o sensor com nenhum objecto.

Nota: Com temperaturas exteriores baixas, quando o sistema se encontra em modo AUTO, o fluxo de ar é dirigido para o pára-brisas e para as janelas enquanto o motor estiver frio.

Regular a temperatura



E102706

Pode definir a temperatura entre 16°C e 28°C em passos de 0,5°C. Na posição **LO** (abaixo de 16 °C) o sistema passa para refrigeração permanente, na posição **HI** (acima de 28 °C) passa para aquecimento permanente, e não regula uma temperatura estável.

Ventoinha



E102731

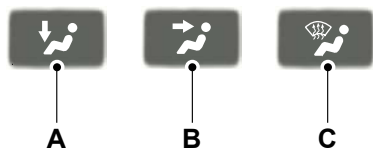
O mostrador indica-lhe a regulação do ventilador.

Para voltar ao modo auto, carregue no botão **AUTO**.

Distribuição de ar

Para regular a distribuição do ar prima o botão pretendido. É possível seleccionar simultaneamente uma combinação de definições de qualquer.

Comando da climatização



E70308

- A Espaço para os pés
- B Nível da face
- C Pára-brisas

Se seleccionar a função de descongelar e desembaciar o pára-brisas, **A**, **B** e **C** desligam-se automaticamente e o ar condicionado liga-se. O ar vindo do exterior circulará no veículo. Não pode seleccionar o ar recirculado.

Descongelar e desembaciar o pára-brisas



Carregue no botão de descongelar ou desembaciar o pára-brisas. O ar vindo do exterior circulará no veículo. O ar condicionado é seleccionado automaticamente. Enquanto a distribuição do ar estiver definida nesta posição, não é possível seleccionar o ar recirculado.

A velocidade do ventilador e o controlo da temperatura funcionam automaticamente e não podem ser ajustados manualmente. O ventilador passa a funcionar a alta velocidade e a temperatura vai para **HI**.

Com a função de descongelar e desembaciar seleccionada, os desembaciadores do pára-brisas e do vidro traseiro ligam-se automaticamente e desligam-se após um curto espaço de tempo.

Para voltar ao modo auto, carregue no botão **AUTO**.

Ligar e desligar o ar condicionado



Prima o botão **A/C** para ligar e desligar o ar condicionado. A indicação **A/C OFF** surge no visor quando o ar condicionado é desligado.

A indicação **A/C ON** surge no visor quando o ar condicionado é ligado.

Ar recirculado



Carregue no comando do ar recirculado para alternar entre ar atmosférico e ar recirculado.

Nota: Quando o sistema está em modo auto e as temperaturas interiores e exteriores são elevadas, o sistema selecciona automaticamente o ar recirculado para maximizar o efeito refrescante no habitáculo. Uma vez atingida a temperatura pretendida, o sistema volta a seleccionar automaticamente o ar atmosférico.

Desligar o controlo de climatização automático



Prima o botão **OFF**.

Quando desligado, o aquecimento, a ventilação e o sistema de ar condicionado são desligados e é seleccionado o ar recirculado.

VIDROS E RETROVISORES COM DESEMBACIADOR

Vidros com desembaciador

Use os desembaciadores dos vidros para descongelar ou desembaciar o pára-brisas ou o vidro traseiro.

Nota: Os desembaciadores dos vidros só funcionam quando o motor está a trabalhar.

Desembaciador do limpa-pára-brisas



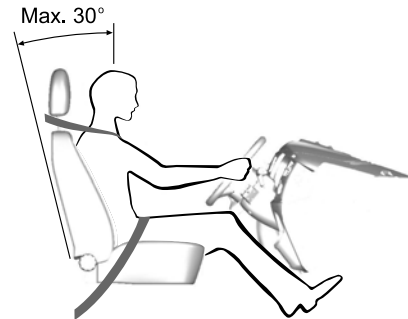
Desembaciador do vidro traseiro



Desembaciador dos retrovisores exteriores

Os retrovisores exteriores eléctricos possuem um elemento de aquecimento que descongela ou desembacia o vidro do espelho. Ligam automaticamente quando se liga o desembaciador do vidro traseiro.

SENTAR NA POSIÇÃO CORRECTA



E68595

CUIDADOS

- ⚠ Não regule os bancos com o veículo em movimento.
- ⚠ O cinto de segurança só consegue mantê-lo em posição de usufruir da protecção máxima do airbag quando colocado na posição correcta.

Quando utilizados adequadamente, o banco, o apoio da cabeça, o cinto de segurança e os airbags fornecerão uma protecção máxima em caso de colisão. Recomendamos que:

- se sente direito com a parte inferior da coluna o mais recuada possível.
- não incline as costas do banco mais de 30 graus.
- ajuste o apoio de cabeça por forma a que a parte superior fique ao nível da parte superior da cabeça e, na medida do possível, permaneça confortável.
- se mantenha a uma distância suficiente do volante. Recomenda-se um mínimo de 250 mm (10 polegadas) entre o esterno e a tampa do airbag.
- segure o volante com os braços ligeiramente dobrados.

- dobre as pernas ligeiramente para que consiga carregar nos pedais a fundo.
- coloque a secção do ombro do cinto de segurança sobre a parte central do ombro e coloque a secção do colo bem justa sobre as ancas.

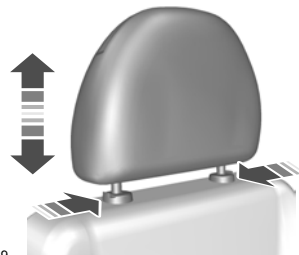
Certifique-se de que a sua posição de condução é confortável e de que consegue manter o controlo total do veículo.

APOIOS DE CABEÇA

Ajustar o apoio de cabeça

CUIDADOS

- ⚠ Quando o banco traseiro for ocupado por um passageiro, suba o apoio de cabeça traseiro.
- ⚠ Quando utilizar uma cadeira de segurança para crianças voltada para a frente num banco traseiro, retire sempre o apoio de cabeça desse banco.



E66539

Ajuste o apoio de cabeça de forma a que a sua parte superior fique ao nível da parte superior da cabeça do passageiro do banco.

Remover o apoio de cabeça

Carregue nos botões e retire o apoio de cabeça.

Bancos

BANCOS DE REGULAÇÃO MANUAL

CUIDADOS



Não utilize capas dos bancos acessórias que não sejam especificamente concebidas para bancos com airbags laterais. Estas devem ser colocadas por técnicos especializados.



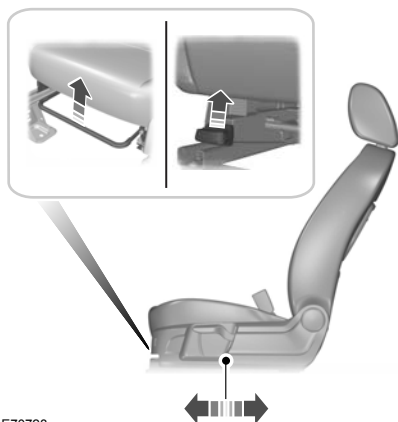
Nunca ajuste os bancos com o veículo em andamento.

Deslocar os bancos para a frente e para trás

CUIDADO

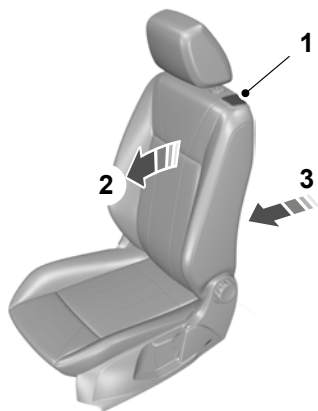


Tente fazer avançar ou retroceder o banco depois de libertar a alavanca para se certificar de que está totalmente encaixado no trinco.



E70728

Inclinar as costas do banco para a frente - 3 portas



E112675

1. Puxe a alavanca de desengate para soltar as costas do banco.

Nota: Não se agarre à alavanca de bloqueio quando desloca o banco.

2. Empurre as costas do banco para a frente para as bloquear na posição inclinada.
3. Continue a empurrar as costas do banco para deslizar o banco para a frente.

Colocar as costas do banco na posição vertical - 3 portas

CUIDADO



Não deposite objectos atrás das costas do banco que o possam impedir de engatar nos retentores.

Bancos



E112676

1. Deslize o banco para trás até ao batente final (posição memorizada) ou posição de regulagem dianteira desejada.

Nota: A função de memória apenas está disponível no banco do condutor.

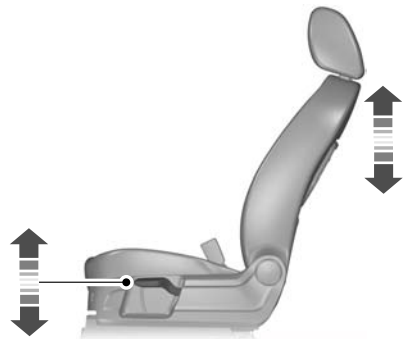
2. Puxe a alavanca de desengate para soltar as costas do banco.
3. Levante as costas do banco até estas bloquearem com um estalido.

Regular o apoio lombar



E70729

Regular a altura do banco do condutor

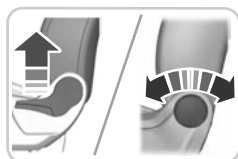


E70730

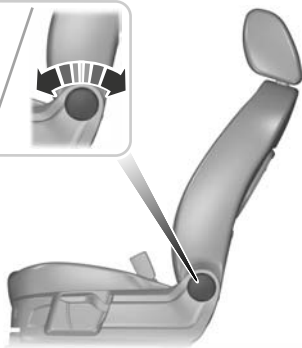
De cada vez que a empurra ou puxa, a alavanca desloca-se um pouco.

Bancos

Regular a inclinação das costas do banco



E70731



E102532

1. Carregue nos botões de desbloqueio para baixo e mantenha-os nessa posição.
2. Empurre as costas do banco para a frente.

BANCOS TRASEIROS

Dobrar as costas do banco

CUIDADO



Quando dobrar as costas do banco, tenha cuidado para não ficar com os dedos presos entre as costas e a estrutura do banco.

AVISOS



Não tente inclinar a almofada do banco traseiro para a frente.



Baixar os encostos de cabeça. Consulte **Apoios de cabeça** (página 83).

CUIDADOS



Ao endireitar as costas do banco, certifique-se de que os cintos ficam visíveis e não escondidos por baixo do banco.



Certifique-se de que os assentos e as costas dos bancos estão fixas e totalmente encaixados nos trincos.

BANCOS AQUECIDOS

AVISO



Accionar esta função com o motor desligado descarrega a bateria.

Bancos



E112664

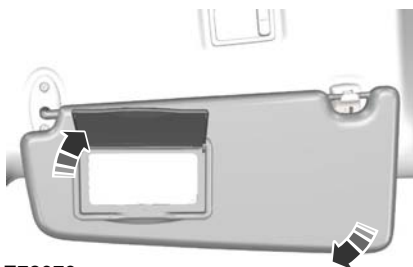
O aquecimento do banco só funciona quando a ignição está ligada.

A temperatura máxima é atingida ao fim de cinco ou seis minutos. A temperatura é controlada por termóstato.

O aquecimento do banco permanece ligado até se desligar o interruptor do banco aquecido ou a ignição.

Dispositivos de conforto

PALAS DE SOL



E72973

RELÓGIO

Para ajustar o relógio, ligue a ignição e prima os botões **H** ou **M** conforme necessário.

SUPORTES PARA COPOS

CUIDADO



Não coloque bebidas quentes nos suportes para copos com o veículo em andamento.

ISQUEIRO

AVISOS

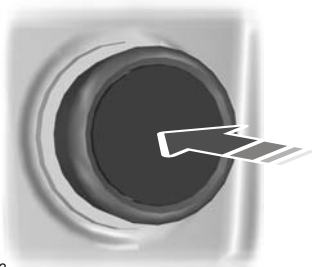


Se usar a tomada quando o motor não está a funcionar, a bateria pode descarregar.



Não mantenha o elemento do isqueiro pressionado para dentro.

Nota: Pode usar a tomada para ligar aparelhos de 12 V com um máximo de 15 amperes. Use apenas fichas de acessórios Ford ou fichas especificadas para utilização em tomadas com norma SAE.



E103382

Prima o elemento para dentro para utilizar o isqueiro. Este sai automaticamente.

COMPARTIMENTOS DE ARRUMAÇÃO

CUIDADO



Não conduza com nenhuma tampa de compartimento de arrumação aberta. Certifique-se de que fecha bem a tampa, antes de arrancar.

AVISO



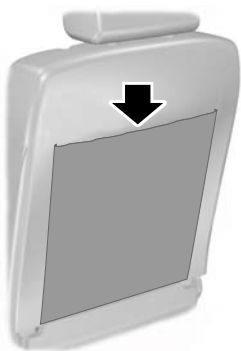
Não guarde líquidos nem objectos sensíveis ao calor em qualquer compartimento de arrumação.



E72980

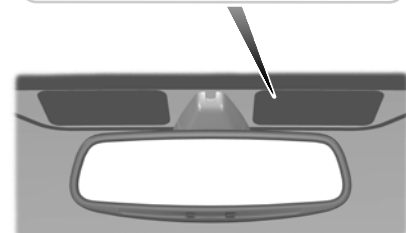
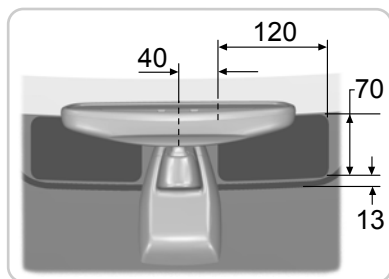
Dispositivos de conforto

BOLSOS PARA MAPAS



E74686

SISTEMA ELECTRÓNICO DE PAGAMENTO DE PORTAGENS



E99272

Nos veículos com pára-brisas anti-calor, os identificadores devem ser instalados na área ilustrada (todas as medidas são dadas em mm) para permitir uma comunicação perfeita com a portagem.

O identificador de portagem tem de ser colocado do lado do passageiro para não dificultar a visão do condutor (por ex. nos semáforos).

TOMADA AUXILIAR (AUX IN)

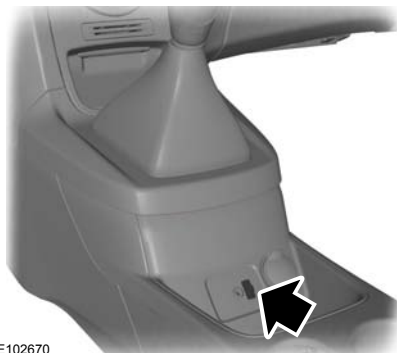


E102671

Consulte **Tomada para acessórios (AUX IN)** (página 186).

Dispositivos de conforto

PORTA USB

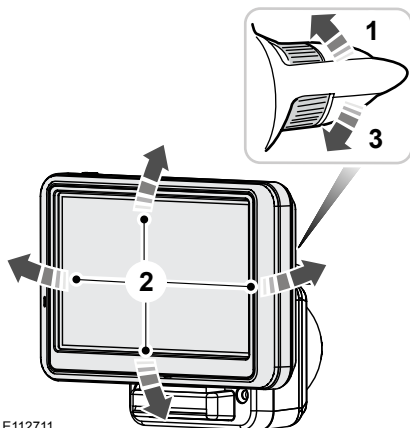


E102670

Consulte **Conectividade** (página 210).

SUPORTE DA UNIDADE DE NAVEGAÇÃO POR SATÉLITE

Ajustar o suporte



E112711

3. Trancar.

Nota: *Certifique-se de que o suporte da unidade de navegação está bem fixo na posição correcta.*

TAPETES

CUIDADO



Quando utilizar os tapetes do piso, certifique-se sempre de que o tapete se encontra fixo correctamente com as fixações adequadas e posicionado de forma a não interferir com o funcionamento dos pedais.

INFORMAÇÕES GERAIS

Generalidades referentes ao arranque

Se a bateria tiver sido desligada, o veículo poderá apresentar algumas características de condução não habituais durante cerca de 8 quilómetros após ser ligada a bateria.

Isto deve-se ao facto de ser necessário o sistema de controlo do motor reajustar-se ao motor. Quaisquer características de condução não habituais durante este período não devem ser consideradas.

Ligar o motor por reboque ou empurrão

CUIDADO



Para evitar danos, não deve ser efectuado o arranque por empurrão nem por reboque. Utilize cabos para ligação de baterias e uma bateria auxiliar. Consulte **Utilizar cabos de ligação** (página 148).

INTERRUPTOR DA IGNIÇÃO

CUIDADO



Nunca rode a chave para a posição **0** ou **I** com o veículo em andamento.



E72128

0 A ignição está desligada.

I A ignição e todos os circuitos eléctricos principais estão desactivados.

Nota: Não deixe a chave na ignição nesta posição durante muito tempo para evitar descarregar a bateria.

II A ignição está ligada. Todos os circuitos eléctricos estão operacionais. Luzes avisadoras e indicadores acendem-se. Esta é a posição da chave durante a condução. Tem igualmente de a seleccionar quando está a ser rebocado.

III O motor de arranque é activado. Largue a chave logo que o motor pegue.

ARRANQUE SEM CHAVE

CUIDADOS



O sistema de arranque sem chave pode não funcionar se a chave se encontrar perto de objectos metálicos ou de dispositivos electrónicos, como telemóveis.



Certifique-se sempre de que o mecanismo de bloqueio do volante está desactivado, antes de tentar deslocar o seu veículo.

Nota: Deve encontrar-se um transmissor de entrada sem chave válida dentro do veículo para ligar a ignição e proceder ao arranque do motor.

Nota: Para colocar o motor a trabalhar, deve ainda carregar totalmente no pedal do travão ou da embraiagem, dependendo da caixa de velocidades existente.



E85766

Ignição ligada

Carregue uma vez no botão arranque. Todos os circuitos eléctricos estão operacionais, as luzes avisadoras e os indicadores acendem.

Arranque com caixa de velocidades automática

Nota: *Soltar o pedal do travão durante o arranque do motor faz com que o motor pare de rodar e regresse à posição ON da ignição.*

1. Certifique-se de que a caixa de velocidades se encontra na posição **P** ou **N**.
2. Carregue a fundo no pedal do travão.
3. Carregue por breves instantes no botão de arranque.

Arranque com caixa de velocidades manual

Nota: *Soltar o pedal da embraiagem durante o arranque do motor faz com que o motor pare de rodar e regresse à posição ON da ignição.*

1. Carregue a fundo no pedal da embraiagem.
2. Carregue por breves instantes no botão de arranque.

Ligar um motor Diesel

Nota: *O arranque do motor não inicia até o ciclo das velas de inandescência estar concluído. Este processo pode demorar vários segundos em circunstâncias de frio extremo.*

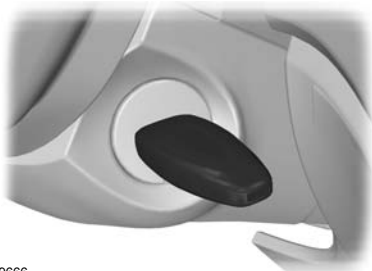
Nota: *Continue a carregar no pedal da embraiagem ou do travão até o motor arrancar.*

Falha no arranque

O sistema de arranque sem chave não funciona se:

- As frequências do transmissor do sistema de entrada sem chave estiverem com interferências.
- A pilha do transmissor do sistema de entrada sem chave estiver gasta.

Se não conseguir efectuar o arranque do veículo, leve a cabo o procedimento seguinte.



E99666

1. Mantenha a chave perto do resguardo da coluna da direcção, exactamente conforme indicado.
2. Com a chave nessa posição, pode usar o botão de arranque para ligar a ignição e proceder ao arranque do veículo.

Parar o motor com o veículo parado

Nota: *A ignição, todos os circuitos eléctricos, as luzes avisadoras e os indicadores desligam-se.*

Caixa de velocidades manual

Carregue no botão arranque.

Caixa de velocidades automática

1. Desloque a alavanca selectora para a posição **P**.
2. Carregue no botão arranque.

Parar o motor com o veículo em movimento

CUIDADO



Desligar o motor com o veículo em movimento resulta numa perda da função de assistência à travagem e direcção. A direcção não ficará bloqueada, embora seja necessário um esforço maior. Quando a ignição é desligada, alguns circuitos eléctricos, luzes avisadoras e indicadores também poderão desligar-se.

Prima sem soltar o botão de iniciar durante dois segundos ou prima três vezes durante três segundos.

BLOQUEIO DO VOLANTE

CUIDADO



Certifique-se sempre de que a direcção está desbloqueada, antes de tentar deslocar o seu veículo.

Veículos sem arranque sem chave

Para activar o mecanismo de bloqueio do volante;

1. Tire a chave da ignição.
2. Rode o volante.

Veículos com arranque sem chave

Nota: O bloqueio do volante não é activado quando a ignição está ligada ou se o veículo estiver em andamento.

O seu veículo dispõe de um mecanismo de bloqueio do volante controlado electronicamente. Este mecanismo funciona automaticamente.

O bloqueio do volante é activado após um breve período de tempo, depois de estacionar o seu veículo e a chave se encontrar fora do veículo.

Desactivar o bloqueio do volante

Ligue a ignição ou:

Veículos com caixa de velocidades automática

- Carregue no pedal dos travões.

Veículos com caixa de velocidades manual

- Carregue no pedal da embraiagem.

LIGAR UM MOTOR A GASOLINA

Nota: Só pode accionar o motor de arranque 30 segundos de cada vez, no máximo.

Motor frio ou quente

Todos os veículos

AVISO



Quando a temperatura for inferior a -20 °C, ligue a ignição durante, pelo menos, um segundo antes de ligar o motor. Desta forma garante-se que é estabelecida a pressão de combustível máxima para ligar o motor.

Veículos com caixa de velocidades manual

Nota: Não carregue no pedal do acelerador.

1. Carregue a fundo no pedal da embraiagem.
2. Ligue o motor.
3. Se o motor não arrancar, carregue nos pedais do travão e da embraiagem até ao fundo e tente novamente.

Veículos com caixa de velocidades automática

Nota: Não carregue no pedal do acelerador.

Pára-sóis

1. Selecciona a posição de estacionamento (P) ou de ponto-morto (N).
2. Carregue no pedal do travão até ao fundo.
3. Ligue o motor.

Todos os veículos

Se o motor não pegar dentro de 15 segundos, aguarde algum tempo e tente de novo.

Se o motor não pegar depois de **três** tentativas aguarde 10 segundos e siga o procedimento descrito em **Motor afogado**.

Se tiver dificuldade em pôr o motor a trabalhar quando a temperatura é inferior a -25 °C, carregue no pedal do acelerador entre ¼ a ½ do respectivo curso e tente de novo.

Motor afogado

Veículos com caixa de velocidades manual

1. Carregue a fundo no pedal da embraiagem.
2. Carregue totalmente no pedal do acelerador e mantenha-o em baixo.
3. Ligue o motor.

Veículos com caixa de velocidades automática

1. Selecciona a posição de estacionamento (P) ou de ponto-morto (N).
2. Carregue totalmente no pedal do acelerador e mantenha-o em baixo.
3. Carregue no pedal do travão até ao fundo.
4. Ligue o motor.

Todos os veículos

Se o motor não pegar, repita o procedimento descrito em **Motor frio ou quente**.

Velocidade de ralenti do motor depois do arranque

A velocidade de ralenti do motor imediatamente depois do arranque varia, dependendo da temperatura do motor.

Se o motor estiver frio, então a velocidade de ralenti é automaticamente aumentada para aquecer o catalisador, o mais depressa possível. Desta forma, garante-se que as emissões do veículo são mantidas a um mínimo absoluto.

A velocidade de ralenti diminui lentamente para o nível normal, enquanto o catalisador aquece.

LIGAR UM MOTOR A DIESEL

Motor frio ou quente

Todos os veículos

Nota: Se a temperatura for inferior a -15 °C, poderá ser necessário rodar o motor durante 25 segundos, no máximo. Se usar regularmente o veículo em tais temperaturas, recomendamos a montagem de um aquecedor do bloco do motor.

Nota: Continue a dar arranque ao motor até ele pegar.

Nota: Só pode accionar o motor de arranque 30 segundos de cada vez, no máximo.



Ligue a ignição e aguarde até o indicador das velas de incandescência se apagar.

Veículos com caixa de velocidades manual

Nota: Não toque no pedal do acelerador.

1. Carregue a fundo no pedal da embraiagem.
2. Ligue o motor.
3. Se o motor não arrancar, carregue nos pedais do travão e da embraiagem até ao fundo e tente novamente.

Veículos com caixa de velocidades automática

1. Seleccione P ou N.
2. Carregue a fundo no pedal do travão.
3. Ligue o motor.

FILTRO DE PARTÍCULAS DIESEL

O DPF faz parte dos sistemas de redução de emissões montados no seu veículo. Filtra partículas de Diesel nocivas (fuligem) presentes nos gases de escape.

Regeneração

CUIDADO



Não estacione o veículo nem o deixe ao ralenti sobre folhas secas ou erva seca ou outro material combustível.

O processo de regeneração do DPF cria temperaturas dos gases de escape muito elevadas e o sistema de escape irradia uma quantidade considerável de calor durante e depois da regeneração do DPF e depois de ter desligado o motor. Isto constitui um potencial perigo de incêndio.

AVISO



Evite ficar sem combustível.

Nota: Depois de ter desligado o motor, as ventoinhas podem continuar a funcionar durante um curto período de tempo.

Ao invés de um filtro normal, que requer substituição periódica, o DPF foi concebido para se regenerar ou se limpar, por forma a manter a eficácia operacional. O processo de regeneração ocorre automaticamente. Contudo, em algumas condições de condução pode ser necessário ajudar a realização do processo de regeneração.

Se apenas percorrer distâncias curtas ou se as suas viagens incluírem paragens e arranques frequentes, provocando um aumento de acelerações e desacelerações, viagens ocasionais com as condições que se seguem ajudarão ao processo de regeneração:

- Conduza o seu veículo a uma velocidade constante, de preferência numa estrada principal ou auto-estrada, durante 20 minutos, no máximo.
- Evite uma velocidade de ralenti prolongado e respeite sempre os limites de velocidade e as condições do piso.
- Não desligue a ignição.
- Use uma mudança mais baixa do usaria numa situação normal, para manter o motor a rotações elevadas durante este percurso, quando necessário.

Combustível e reabastecimento

NORMAS DE SEGURANÇA

CUIDADOS



Pare de reabastecer depois de a pistola de abastecimento parar a segunda vez. Qualquer excesso de combustível encherá o espaço de expansão, o que poderá fazer verter o combustível. Os derrames de combustível podem ser perigosos para os outros utentes da estrada.



Não aproxime qualquer tipo de chama ou elementos de aquecimento do sistema de combustível. O sistema do combustível encontra-se sob pressão. Existe o risco de ferimento se o sistema de combustível apresentar fugas.

QUALIDADE DO COMBUSTÍVEL - GASOLINA

AVISO



Não use gasolina com chumbo nem gasolina com aditivos que contenha compostos metálicos (por ex. à base de manganésio). Poderiam danificar o sistema de emissões.

Nota: Recomendamos a utilização exclusiva de combustível de qualidade elevada, sem aditivos nem outros tratamentos para o motor.

Use gasolina com um **mínimo de 95 octanas, sem chumbo** que cumpra a especificação definida pela norma **EN 228**, ou equivalente.

QUALIDADE DO COMBUSTÍVEL - DIESEL

CUIDADO



Não misture gasóleo com óleo, gasolina ou outros líquidos. Tal pode causar uma reacção química.

AVISOS



Não adicione petróleo, parafina nem gasolina ao gasóleo. Tal poderá originar danos no sistema de combustível.



Use gasóleo que cumpra a especificação definida pela norma **EN 590**, ou especificação nacional relevante.

Nota: Recomendamos a utilização exclusiva de óleo de elevada qualidade.

Nota: O uso de aditivos ou outros tratamentos do motor não autorizados pela Ford não é recomendado.

Nota: Não recomendamos o uso prolongado de aditivos destinados a evitar a formação de cera no combustível.

Guardar o veículo durante um período longo

A maioria dos combustíveis Diesel contém biodiesel, recomenda-se que ateste o depósito com diesel puramente mineral (se disponível) ou acrescente um anti-oxidante, antes de guardar o veículo durante um período superior a dois meses. O seu concessionário pode ajudá-lo a obter um anti-oxidante adequado.

Combustível e reabastecimento

TAMPA DO DEPÓSITO DE COMBUSTÍVEL

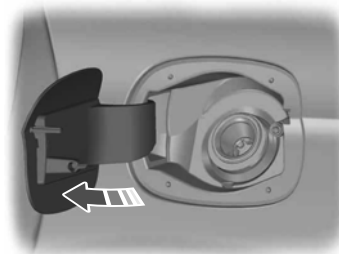
CUIDADOS

⚠️ Seja cauteloso a abastecer para evitar derramar combustível residual da pistola de abastecimento.

⚠️ Não aproxime qualquer tipo de chama ou elementos de aquecimento do sistema de combustível. O sistema do combustível encontra-se sob pressão. Existe o risco de ferimento se o sistema de combustível apresentar fugas.

AVISO

⚠️ Se utilizar um spray de alta-pressão para lavar o seu veículo, aplique-o apenas brevemente na tampa do depósito de combustível, a uma distância que não seja inferior a 20 centímetros.



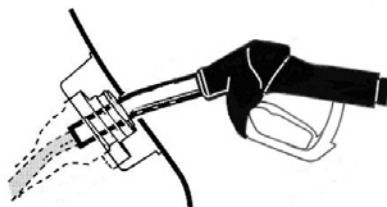
E103203

Prima a tampa para a abrir. Abra a portinhola toda até engatar.

Quando introduz a pistola de abastecimento, abre-se um inibidor de mola, se for detectada uma pistola de tamanho adequado. Desta forma, evita-se o abastecimento com o tipo de combustível incorrecto.

CUIDADO

⚠️ Pare de reabastecer depois de a pistola de abastecimento parar a segunda vez. Qualquer excesso de combustível encherá o espaço de expansão, o que poderá fazer verter o combustível. Os derrames de combustível podem ser perigosos para os outros utentes da estrada.



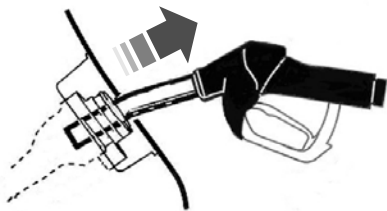
E119080

Introduza a pistola de abastecimento até à primeira saliência, inclusivamente. Deixe-a pousada na tampa da abertura do tubo de abastecimento.

CUIDADO

⚠️ Recomendamos que espere pelo menos 10 segundos até retirar a pistola do tubo de enchimento de combustível para permitir que qualquer combustível residual existente drene para dentro do depósito.

Combustível e reabastecimento



E119081

Levante ligeiramente a pistola para a retirar.

Veículos com kit de reparação de pneus

Existe um funil no alojamento da roda sobressalente. Use-o para encher com um recipiente de combustível.

Veículos sem kit de reparação de pneus

Existe um funil no porta-luvas. Use-o para encher com um recipiente de combustível.

CATALISADOR

CUIDADO

 Não estacione o veículo nem o deixe ao ralenti sobre folhas secas ou erva seca ou outro material combustível. O escape irradiará uma quantidade considerável de calor durante a utilização e depois de se desligar o motor. Isto constitui um potencial perigo de incêndio.

Conduzir com catalisador

AVISOS

-  Evite esvaziar o depósito.
-  Não dê arranque ao motor durante longos períodos de tempo.

AVISOS

-  Não ligue o motor com um cabo de alta tensão desligado.
-  Não ponha o veículo a trabalhar de empurrão nem rebocando-o. Use cabos de ligação de baterias. Consulte **Utilizar cabos de ligação** (página 148).
-  Não desligue a ignição enquanto está a conduzir.

REABASTECIMENTO

AVISO

-  Não tente ligar o motor se tiver enchido o depósito com um combustível errado. Tal pode danificar o motor. Certifique-se de que o sistema é verificado imediatamente por um técnico devidamente formado.

CONSUMO DE COMBUSTÍVEL

Os valores relativos a CO₂ e consumo de combustível são o resultado de testes laboratoriais de acordo com a directiva da CEE 80/1268/CEE e posteriores rectificações e são seguidos por todos os fabricantes automóveis.

Visam ser elementos de comparação entre fabricantes e modelos de veículos. Não visam representar o consumo de combustível efectivo do seu veículo em particular. O consumo de combustível efectivo é influenciado por muitos factores, como por exemplo estilo de condução, condução a alta velocidade, condução em pára-arranca, utilização do ar condicionado, acessórios montados e reboque, etc.

O seu concessionário Ford pode aconselhá-lo sobre como melhorar o consumo de combustível do seu veículo.

Combustível e reabastecimento

DADO TÉCNICOS

Consumo de combustível

Versão	Urbano	Extra urbano	Combinado	Emissões de CO2
	1/100km (mpg)	1/100km (mpg)	1/100km (mpg)	g/km
1.25L Duratec-16V (Sigma) (44kW/60PS) Fase V	7,3 (38,7)	4,4 (64,2)	5,5 (51,4)	127
1.25L Duratec-16V (Sigma) (60kW/82PS) Fase V	7,4 (38,2)	4,5 (62,8)	5,6 (50,4)	129
1.4L Duratec-16V (Sigma) (71kW/96PS) Fase IV, transmissão manual	7,5 (37,7)	4,6 (61,4)	5,7 (49,6)	133
1.4L Duratec-16V (Sigma) (71kW/96PS) Fase V, transmissão manual	7,6 (37,2)	4,7 (60,1)	5,8 (48,7)	133
1.4L Duratec-16V (Sigma) (71kW/96PS) Fase IV, transmissão automática	8,9 (31,7)	5,1 (55,4)	6,5 (43,5)	154
1.4L Duratec-16V (Sigma) (71kW/96PS) Fase V, transmissão automática	8,9 (31,7)	5,2 (54,3)	6,6 (42,8)	154
1.6L Duratec-16V Ti-VCT (Sigma) (88kW/120PS) Fase V	7,9 (35,8)	4,6 (61,4)	5,8 (48,7)	134
1.6L Duratec-16V Ti-VCT (Sigma) (99kW/134CV) Nível V	8,0 (35,3)	4,8 (58,9)	5,9 (47,9)	139
1.4L Duratorq-TDCi (DV) Diesel (50kW/68PS) Fase IV	5,3 (53,3)	3,5 (80,7)	4,2 (67,3)	110
1.4L Duratorq-TDCi (DV) Diesel (51kW/70 CV) Fase V	4,8 (58,9)	3,6 (78,5)	4,1 (68,9)	107
1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel (55kW/75PS) Fase V	4,9 (57,6)	3,6 (78,5)	4,1 (68,9)	107

Combustível e reabastecimento

Versão	Urbano	Extra urbano	Combinado	Emissões de CO2
	1/100km (mpg)	1/100km (mpg)	1/100km (mpg)	g/km
1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel (70kW/95PS) Fase V	4,9 (57,6)	3,6 (78,5)	4,1 (68,9)	107
1.6L Duratorq-TDCi ECONetic (70kW/95PS) Fase V	4,6 (61,4)	3,2 (88,3)	3,7(76,3)	98

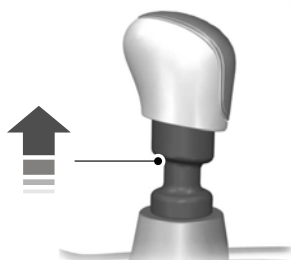
Caixa de velocidades

CAIXA DE VELOCIDADES MANUAL

Seleccionar a marcha atrás

AVISOS

- ⚠ Não engrene a marcha atrás com o veículo em andamento. Isso poderá causar danos na transmissão.
- ⚠ Carregue totalmente no pedal da embraiagem e espere três segundos antes de seleccionar a marcha atrás.



E99067

Em alguns veículos é necessário puxar o anel da alavanca para cima para seleccionar a marcha atrás.

CAIXA DE VELOCIDADES AUTOMÁTICA

Informação geral

A caixa de velocidades também permite que a mudança de velocidades se faça manualmente (como acontece numa caixa de velocidades manual).

Posições da alavanca selectora



E78310

- P Park (Parque)
- R Marcha atrás
- N Ponto morto
- D Condução
- M Mudanças manuais

CUIDADO



Aplique os travões antes de deslocar a alavanca selectora e mantenha-os aplicados até estar pronto para iniciar a marcha.

Nota: O motor frio tem o ralenti mais elevado. Isto aumenta a tendência do veículo para deslocar-se lentamente quando seleccionada uma velocidade de condução.

Prima o botão da alavanca selectora para seleccionar as posições de marcha atrás e estacionamento.

A posição da alavanca selectora será apresentada no visor de informação.

Park (Parque)

CUIDADOS



Selecione a posição de estacionamento apenas quando o veículo estiver parado.

Caixa de velocidades

CUIDADOS



Aplique o travão de mão e selecione a posição de estacionamento, antes de abandonar o veículo. Certifique-se de que a alavanca selectora está engatada na posição correcta.

Nota: É emitido um aviso sonoro se abrir a porta do condutor sem ter seleccionado a posição de estacionamento.

Nota: O economizador da bateria desactiva o sinal de aviso depois de um determinado período de tempo.

Nesta posição não é transmitida potência às rodas motrizes e a caixa de velocidades é bloqueada. É possível pôr o motor a trabalhar com a alavanca selectora nesta posição.

Marcha atrás

CUIDADO



Selecione marcha atrás apenas com o veículo parado e o motor ao ralenti.

Ponto morto

Nesta posição não é transmitida potência às rodas motrizes mas a caixa de velocidades não é bloqueada. É possível pôr o motor a trabalhar com a alavanca selectora nesta posição.

Condução

Selecione a posição de condução para engrenar automaticamente as velocidades de marcha em frente.

Mudanças manuais

Nota: Só se verifica uma passagem da caixa, quando a velocidade do veículo e a rotação do motor forem adequadas.

Selecione o modo de passagens de caixa manuais para passar manualmente às velocidades de marcha em frente. Empurre a alavanca selectora para a frente para reduzir uma velocidade e puxe-a para trás para subir uma velocidade.

CUIDADO



Não mantenha a alavanca selectora permanentemente em **-** ou **+**.

Pode saltar mudanças, deslocando a alavanca selectora repetidas vezes em intervalos curtos.

O modo manual também oferece uma função de kickdown. Ver **Kickdown**.

A caixa de velocidades passa imediatamente para uma velocidade inferior, quando a rotação do motor é demasiado baixa e para uma velocidade superior quando é muito elevada.

Modos de condução

A caixa de velocidades selecciona a velocidade adequada ao desempenho ideal, com base na temperatura ambiente, inclinação do piso, carga do veículo e informações provenientes do condutor.

Sugestões de condução com caixa de velocidades automática

Arranque

CUIDADO



Veículos com caixa de velocidades automática não podem ser colocados em funcionamento por reboque ou empurrão. Consulte **Utilizar cabos de ligação** (página 148).

1. Desengate o travão de mão.
2. Solte o pedal do travão e pressione o pedal do acelerador.

Caixa de velocidades

Parar

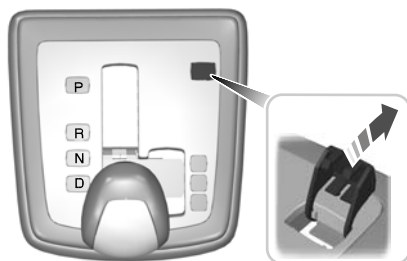
1. Solte o pedal do acelerador e pressione o pedal do travão.
2. Aplique o travão de mão.

Kickdown

Carregue a fundo no pedal do acelerador com a alavanca selectora na posição de condução para seleccionar a velocidade seguinte mais baixa e obter o melhor desempenho. Solte o pedal do acelerador quando já não precisar de kickdown.

Alavanca de desengate da posição de estacionamento de emergência

Utilize a alavanca para deslocar a alavanca selectora da posição de estacionamento em caso de avaria eléctrica, ou caso o veículo tenha a bateria descarregada.



E78321

AVISO



Tenha cuidado ao levantar a tampa articulada.

Levante a tampa articulada da consola central junto à alavanca selectora com uma chave de ponta chata pequena.



E78322

Com um objecto adequado, carregue na alavanca de bloqueio da ranhura e desloque, ao mesmo tempo, a alavanca selectora para fora da posição **P**.

Nota: Se a posição *P* ficar novamente seleccionada, repetir o procedimento.

PRINCÍPIOS DE FUNCIONAMENTO

Travões de disco

Travões de disco molhados reduzem a eficácia da travagem. Carregue no pedal do travão ao sair de uma lavagem automática para eliminar a película de água.

Ignição

CUIDADO



O ABS não o iliba da responsabilidade de conduzir com o cuidado e a atenção necessários.

O ABS ajuda-o a manter o controlo total da direcção e a estabilidade direccional ao travar a fundo em situações de emergência, evitando que as rodas bloqueiem.

CONSELHOS SOBRE CONDUÇÃO COM TRAVÕES ANTIBLOQUEM

Quando o ABS está a funcionar, o pedal do travão pulsa. Tal é perfeitamente normal. Mantenha a pressão no pedal do travão.

O ABS não elimina os perigos inerentes quando:

- conduz demasiado próximo do veículo à sua frente.
- o veículo entra em "aquaplaning".
- entra com demasiada velocidade em curvas.
- a superfície da estrada está em mau estado.

TRAVÃO DE MÃO

Todos os veículos

CUIDADO



Nos veículos com transmissão automática deve colocar a alavanca selectora sempre na posição **P**.

- Carregue com força no pedal do travão.
- Puxe a alavanca do travão de mão completamente para cima.
- Não carregue no botão de destravamento enquanto puxa a alavanca para cima.
- Se o seu veículo está estacionado numa subida virado para cima, seleccione a 1ª mudança e rode o volante no sentido oposto ao do lancil.
- Se o seu veículo está estacionado numa subida virado para baixo, seleccione a marcha atrás e rode o volante no sentido do lancil.

Para destravar o travão de mão, carregue no pedal do travão com força, puxe a alavanca do travão de mão ligeiramente para cima e empurre-a de seguida para baixo.

Controlo da estabilidade

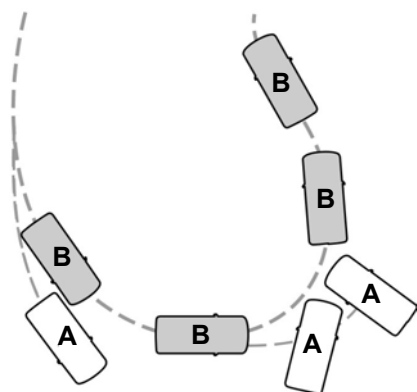
PRINCÍPIOS DE FUNCIONAMENTO

Programa electrónico de estabilidade (ESP)

CUIDADO



O sistema não o ilibda da responsabilidade de conduzir com o cuidado e a atenção necessários.



E72903

- A Sem ESP
- B Com ESP

O sistema apoia a estabilidade quando o veículo começa a fugir do percurso pretendido. Isto é conseguido através da travagem de rodas individuais e através da redução do binário do motor conforme necessário.

O sistema também fornece uma função melhorada do controlo de tracção reduzindo o binário do motor se as rodas derraparem quando acelerar. Isto melhora a sua capacidade de arranque em estradas escorregadias ou superfícies soltas e melhora o conforto limitando a derrapagem das rodas em curvas de apertadas.

Luz de aviso do Controlo da estabilidade (ESP)

Durante a condução, pisca durante a activação do sistema. Consulte **Luzes de aviso e luzes indicadoras** (página 61).

Assistência à travagem de emergência

CUIDADO



O sistema não o ilibda da responsabilidade de conduzir com o cuidado e a atenção necessários.

O sistema detecta quando se está a travar a fundo, medindo a taxa à qual se carrega no pedal do travão. Proporciona a eficácia de travagem máxima enquanto estiver a carregar no pedal. O sistema pode reduzir as distâncias de paragem em situações críticas.

UTILIZAR O CONTROLO DA ESTABILIDADE

Nota: O sistema liga-se automaticamente sempre que ligar a ignição.

Veículos com interruptor do controlo da estabilidade (ESP)

Prima o interruptor sem largar durante um segundo. O interruptor acende. No visor aparece uma mensagem. Consulte **Mensagens informativas** (página 72).

Controlo da estabilidade

Prima novamente o interruptor para activar o sistema.

Para localização: Consulte **Guia prático** (página 10).

PRINCÍPIOS DE FUNCIONAMENTO

CUIDADO



A função auxiliar de marcha atrás não o desresponsabiliza de uma condução cuidada e atenta.

AVISOS



Os veículos equipados com um módulo de reboque não aprovado por nós não pode detectar obstáculos da forma correcta.



Os sensores podem não detectar objectos em situações de chuva intensa que provoca reflexos perturbadores.



Os sensores podem não detectar objectos com superfícies que absorvem ondas ultrasónicas.



O sistema auxiliar de estacionamento não detecta obstáculos que se afastam do veículo. Só serão detectados pouco depois de se começarem a deslocar novamente em direcção ao veículo.



Tenha especial atenção quando fizer marcha-atrás com um braço de bola de reboque ou quando tem instalados acessórios na parte de trás do veículo, por exemplo, um suporte para transporte de bicicletas, uma vez que o sistema auxiliar de estacionamento só indicará a distância desde o pára-choques até ao obstáculo.



Se utilizar um spray de alta-pressão para lavar o seu veículo, utilize-o apenas brevemente nos sensores a uma distância que não seja inferior a 20 centímetros.

Nota: Nos veículos equipados com braço de bola de reboque, o sistema auxiliar de estacionamento é desactivado automaticamente quando as luzes do atrelado (ou placas de luzes) estão ligadas à tomada de 13 pinos através do módulo de reboque aprovado pela Ford.

Nota: Mantenha os sensores limpos, sem sujidade, gelo ou neve. Não limpe com objectos aguçados.

Nota: O sistema auxiliar de marcha-atrás emite avisos sonoros falsos, se detectar um sinal com a mesma frequência dos sensores ou se o veículo estiver com a carga máxima.

Nota: Os sensores exteriores podem detectar as paredes laterais de uma garagem. Se a distância entre o sensor exterior e a parede lateral se mantiver constante durante 3 segundos, o sinal sonoro desliga-se. À medida que continua, os sensores interiores detectam objectos atrás.

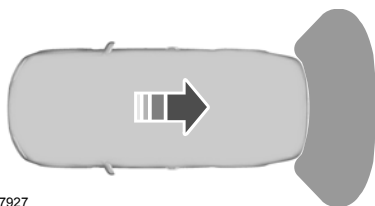
UTILIZAR O SISTEMA AUXILIAR DE ESTACIONAMENTO - VEÍCULOS COM: SISTEMA AUXILIAR DE ESTACIONAMENTO TRASEIRO

CUIDADO



A função auxiliar de marcha atrás não o desresponsabiliza de uma condução cuidada e atenta.

Emergências rodoviárias



E77927

O sistema auxiliar de estacionamento é activado imediatamente assim que selecciona a marcha atrás com a ignição ligada.

Ouvirá um sinal intermitente a uma distância de aproximadamente 150 cm entre o obstáculo e o pára-choques traseiro e de aproximadamente 50 cm para o lado. À medida que a distância for diminuindo, o som intermitente vai aumentando de frequência. A emissão de um som contínuo terá início a uma distância inferior a 30 cm relativamente ao pára-choques traseiro.

Nota: Se se ouvir um som intenso durante três segundos, isso é sinal de uma avaria. O sistema será desactivado. Certifique-se de que o sistema é verificado por um técnico devidamente especializado.

UTILIZAR O SISTEMA AUXILIAR DE ESTACIONAMENTO - VEÍCULOS COM: SISTEMA AUXILIAR DE ESTACIONAMENTO DIANTEIRO E TRASEIRO

CUIDADO



A função auxiliar de marcha atrás não o desresponsabiliza de uma condução cuidada e atenta.

Ligar e desligar o sistema auxiliar de estacionamento

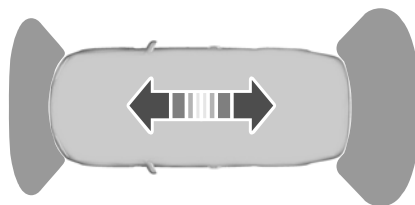
O auxiliar de estacionamento por defeito está desligado. Para ligar o sistema auxiliar de estacionamento, seleccione a marcha-atrás ou carregue no interruptor no painel de instrumentos. Para localização de itens: Consulte **Guia prático** (página 10).

A luz do interruptor acende-se quando o sistema auxiliar de estacionamento é activado.

Para o desligar, carregue novamente no interruptor ou desengate a marcha atrás.

Nota: O sistema auxiliar de estacionamento desliga automaticamente decorridos 20 segundos, caso não tenha sido detectado qualquer obstáculo pelos sensores do pára-choques dianteiro.

Fazer manobras com o sistema auxiliar de estacionamento



E72902

Ouvirá um sinal intermitente a uma distância de aproximadamente 150 cm entre o obstáculo e o pára-choques traseiro, aproximadamente 80 cm entre o obstáculo e o pára-choques dianteiro e aproximadamente 60 cm para o lado. À medida que a distância for diminuindo, o som intermitente vai aumentando de frequência. A emissão de um som contínuo terá início a uma distância inferior a 30 cm relativamente ao pára-choques dianteiro ou traseiro.

Emergências rodoviárias

Ouvirá um som alternado da frente e de trás se existirem obstáculos a menos de 30 cm dos pára-choques dianteiro e traseiro.

Nota: *Se se ouvir um aviso sonoro intenso durante três segundos e a luz no interruptor estiver a piscar, tal indica uma avaria. O sistema será desactivado. Certifique-se de que o sistema é verificado por um técnico devidamente especializado.*

Câmara de visão traseira

PRINCÍPIOS DE FUNCIONAMENTO

A câmara é uma ajuda visual para ser usada durante o marcha atrás.

CUIDADO



O sistema não o ilibda da responsabilidade de conduzir com o cuidado e a atenção necessários.

AVISOS



Se utilizar um sistema de alta pressão para lavar o veículo, pulverize a câmara apenas por breves momentos e nunca a uma distância inferior a 20 centímetros.



Não aplique pressão sobre a câmara.

Nota: Proteja a câmara contra a sujidade, gelo e neve. Não limpe com objectos afiados, desengordurante, cera ou produtos orgânicos. Use apenas um pano macio.

Quando em funcionamento, aparecem no ecrã linhas de orientação que representam a trajectória do veículo e distância aproximada em relação a objectos na retaguarda.

UTILIZAÇÃO DA CÂMARA DE VISÃO TRASEIRA

CUIDADOS



O funcionamento da câmara pode variar consoante a temperatura ambiente e as condições do veículo e da estrada.



As distâncias indicadas no ecrã podem não coincidir com as distâncias reais.



Não coloque objectos à frente da câmara.

A câmara está localizada na tampa do porta-bagagem, junto ao manípulo.

Activação da câmara de visão traseira

AVISO



A câmara pode não detectar objectos que estejam demasiado perto do veículo.

Com a ignição ligada, engate a marcha-atrás. A imagem é apresentada no espelho interior.

A câmara pode não funcionar correctamente nas seguintes condições:

- Zonas com pouca luz.
- Luz intensa.
- Se a temperatura ambiente aumentar ou diminuir rapidamente.
- Se a câmara estiver molhada, por exemplo, com chuva ou humidade elevada.
- Se a visão da câmara estiver obstruída, por exemplo, com lama.

Utilização do ecrã

AVISOS



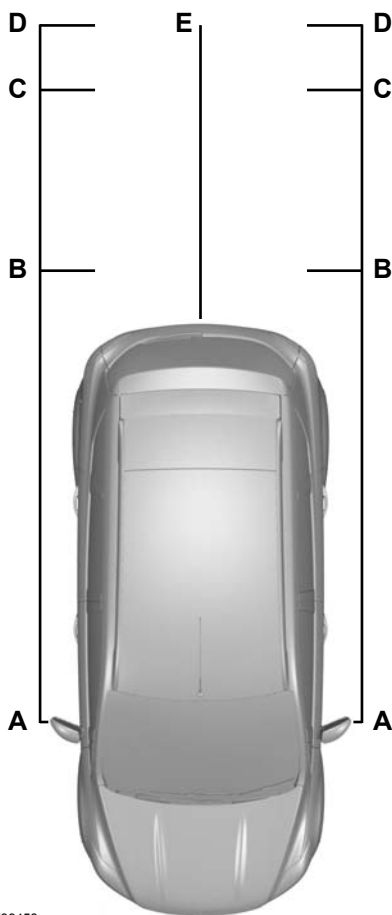
Obstáculos que se encontrem acima da posição da câmara não são visualizados. Se necessário, inspeccione a área na traseira do veículo.



As marcas servem apenas de orientação e são calculadas para veículos com carga máxima numa estrada plana.

Nota: Ao fazer marcha atrás com um reboque, as linhas no ecrã indicam a direcção do veículo e não do reboque.

Câmara de visão traseira



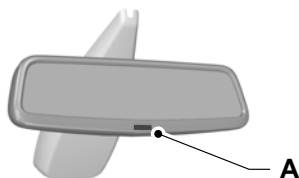
E99458

- A Distância do retrovisor exterior - 0,1 metros
- B Vermelho - 0,3 metros
- C Laranja - 1 metro

- D Laranja - 2 metros
- E Laranja - linha central da trajetória projectada do veículo

As linhas indicam a trajetória projectada do veículo, em função da distância dos retrovisores exteriores e do pára-choques traseiro.

Ligar e desligar a câmara de visão traseira



E128967

- A Botão para ligar e desligar

Prima o botão **A** para ligar e desligar manualmente o sistema.

Desactivar a câmara de visão traseira

Nota: O ecrã fica ligado por breves instantes antes de se desligar.

Desengate a marcha atrás.

Comando da velocidade de cruzeiro

PRINCÍPIOS DE FUNCIONAMENTO

CUIDADO



O sistema não o iliba da responsabilidade de conduzir com o cuidado e a atenção necessários.

O comando da velocidade de cruzeiro permite-lhe controlar a velocidade do veículo, utilizando os interruptores existentes no volante. Pode utilizar o comando da velocidade de cruzeiro quando ultrapassa os cerca de 30 km/h.

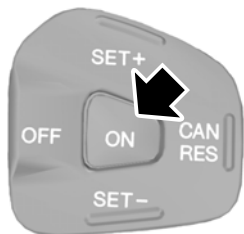
UTILIZAR O COMANDO DA VELOCIDADE DE CRUZEIRO

CUIDADO



Não utilize o comando da velocidade de cruzeiro em condições de trânsito intenso, estradas sinuosas ou piso escorregadio.

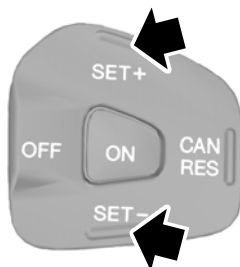
Ligar o comando da velocidade de cruzeiro



E102679

Nota: Pode agora definir uma velocidade no sistema.

Definir uma velocidade



E102680

Prima para guardar e manter a velocidade actual. O indicador do comando da velocidade de cruzeiro acende-se. Consulte **Luzes de aviso e luzes indicadoras** (página 61).

Alterar a velocidade definida

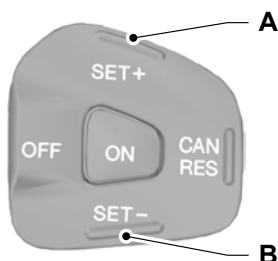
CUIDADO



Em descida, a velocidade pode ultrapassar a velocidade definida. O sistema não aplica os travões. Reduza para a mudança imediatamente inferior e prima o interruptor **SET-** para ajudar o sistema a manter a velocidade definida.

Nota: Se acelerar pressionando o pedal do acelerador, a velocidade definida não sofre alteração. Quando soltar o pedal do acelerador, volta à velocidade que definiu anteriormente.

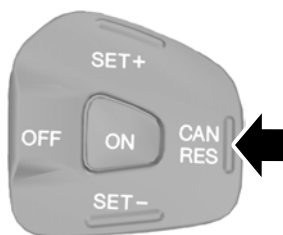
Comando da velocidade de cruzeiro



E102681

- A Acelerar
- B Desacelerar

Cancelar a velocidade definida

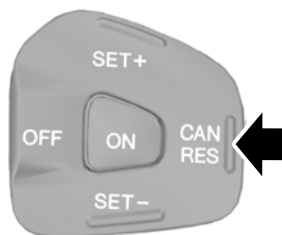


E102682

Carregue no pedal do travão ou no interruptor **CAN RES**.

Nota: O sistema deixa de controlar a velocidade do veículo. A luz indicadora do comando da velocidade de cruzeiro não se acende, mas o sistema retém a velocidade que definiu anteriormente.

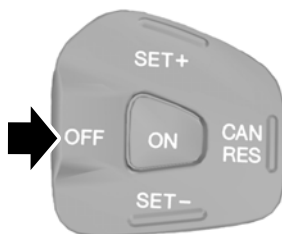
Retomar a velocidade definida



E102682

A luz indicadora do comando da velocidade de cruzeiro acende e o sistema tenta retomar a velocidade que definiu anteriormente.

Desligar o comando da velocidade de cruzeiro



E102683

O sistema não retém a velocidade que definiu anteriormente. O indicador do comando da velocidade de cruzeiro não se acende.

Capacidade de carga

INFORMAÇÕES GERAIS

CUIDADOS

-  Utilize cintas de fixação de carga, em conformidade com o padrão aprovado, por exemplo, DIN.
-  Certifique-se de que fixa adequadamente todos os itens soltos.
-  Coloque a bagagem e outro tipo de cargas, o mais baixo e mais à frente possível do espaço de bagagem ou de carga.
-  Não conduza com a porta do compartimento de bagagem ou porta traseira aberta. Podem entrar gases de escape no veículo.
-  Não ultrapasse os limites de carga máxima para o eixo dianteiro e traseiro do seu veículo. Consulte **Identificação do veículo** (página 163).

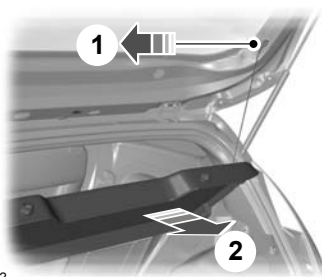
AVISOS

-  Não deixe que os itens toquem nos vidros traseiros.
-  Não utilize materiais abrasivos para limpar o interior dos vidros traseiros.
-  No coloque autocolantes ou etiquetas no interior dos vidros traseiros.

PROTECÇÕES DE BAGAGEM

AVISO

-  Não coloque objectos sobre a cobertura da bagageira.



E72512

CALHAS PARA PORTA-BAGAGEM DO TEJADILHO E PORTA-BAGAGEM DO TEJADILHO

Porta-bagagem do tejadilho

CUIDADOS

-  Se usar um porta-bagagens do tejadilho, o consumo de combustível do seu veículo será mais elevado e poderá sentir alterações nas características de condução.
-  Ao montar um porta-bagagens de tejadilho, leia e siga as instruções do fabricante.

AVISO

-  Não exceda a carga máxima - 50 quilos - que é permitido colocar sobre o tejadilho (incluindo o porta-bagagens de tejadilho).

Verifique a fixação do porta-bagagens de tejadilho e aperte as fixações do seguinte modo:

- antes de arrancar
- depois de conduzir 50 quilómetros
- a intervalos de 1 000 ou menos, consoante a superfície da estrada.

Capacidade de carga

Para reduzir o consumo de combustível, desmonte as travessas quando não as estiver a usar.

REBOCAR UM ATRELADO

CUIDADOS



Não exceda a velocidade de 100 km/h.



As pressões dos pneus traseiros devem ser aumentadas cerca de 0,2 bar (3 psi) acima da especificação. Consulte **Dado técnicos** (página 160).



Não ultrapasse o peso bruto combinado indicado na chapa de identificação do veículo. Consulte

Chapa de identificação do veículo (página 163).



Os veículos ECONetic não estão aprovados para transporte de reboques.

AVISOS



Não ultrapasse o peso máximo permitido no nariz, ou seja, peso vertical sobre a esfera de reboque, de 50 quilogramas.



O sistema eléctrico não é adequado para rebocar atrelados com mais de uma luz de nevoeiro traseira.

Nota: *Nem todos os veículos são apropriados ou têm aprovação para ser equipados com barras de tracção. Verifique primeiro com o seu concessionário.*

Se possível, coloque as cargas o mais baixo e centradas possível em relação ao(s) eixo(s) do atrelado. Se está a rebocar com o veículo descarregado, a carga no atrelado deve ser colocada em direcção ao nariz, dentro dos limites máximos da carga do nariz, já que deste modo se consegue uma maior estabilidade.

A estabilidade da combinação veículo-atrelado depende muito do tipo de atrelado.

Em regiões a altitudes elevadas acima de 1000 metros, o peso bruto máximo permitido do atrelado tem de ser reduzido 10% por cada 1000 metros.

Inclinações acentuadas

CUIDADO



Os travões do atrelado não são controlados pelo ABS.

Antes de chegar a uma descida acentuada, reduza uma velocidade.

GANCHO DE REBOQUE REMOVÍVEL

CUIDADOS



Quando não estiver a ser utilizado, transporte sempre o braço da bola de reboque bem presa dentro da bagageira.

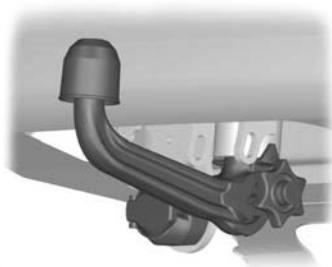


Tenha especial cuidado quando montar o braço da bola de reboque uma vez que segurança do veículo e do atrelado depende de uma montagem correcta.



Não utilize quaisquer ferramentas para montar ou desmontar o braço da bola de reboque. Não modifique o acoplamento de reboque. Não desmonte nem repare o braço da barra de reboque.

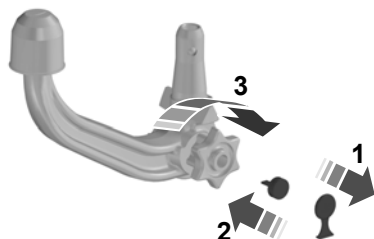
Reboque



E71328

Por baixo do pára-choques traseiro existe uma tomada para atrelado de 13 pinos e o braço da bola de reboque. Gire para baixo a tomada para atrelado passando os 90 graus até encaixar na posição extrema.

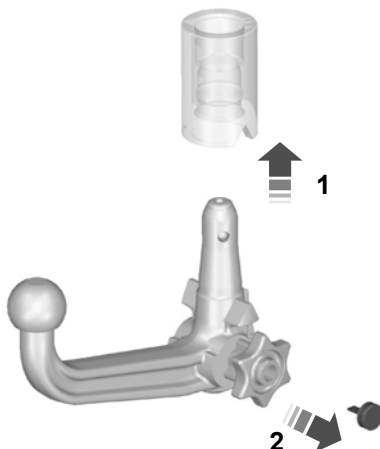
Desprender o mecanismo do braço da bola de reboque



E71329

1. Retire a tampa de protecção (1). Introduza a chave e rode-a no sentido dos ponteiros do relógio para desprender (2).
2. Segure no braço da bola de reboque. Puxe a roda manual para fora e rode-a no sentido dos ponteiros do relógio até ouvir um estalido (3).
3. A marca vermelha na roda manual tem de estar alinhada com a marca verde na bola de reboque.
4. Liberte o manípulo. O braço da bola de reboque está agora solto.

Introduzir o braço da bola de reboque



E71330

CUIDADO

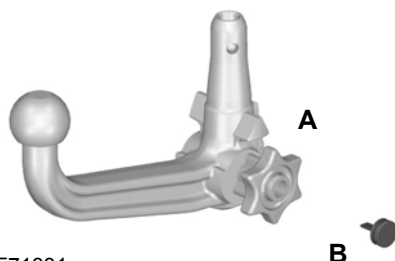


O braço da bola de reboque só pode ser introduzido quando está totalmente solto.

1. Puxe o tampão para fora.
2. Introduza o braço da bola de reboque na vertical e empurre-o para cima até engatar (1). Não ponha as mãos junto da roda manual.
3. A marca verde na roda manual tem de estar alinhada com a marca verde na bola de reboque.
4. Para prender, gire a chave no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e retire a chave (2).
5. Puxe a tampa de protecção do arco da chave e empurre-a em direcção ao engate.

Reboque

Condução com atrelado



E71331

CUIDADO

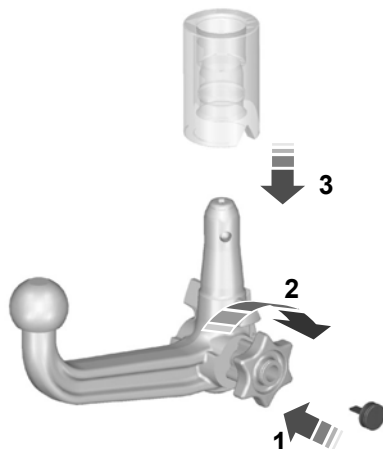


Caso alguma das condições seguintes não se verifique, não use a barra de reboque e mande-a verificar por um técnico com formação adequada.

Antes de iniciar a viagem, certifique-se de que o braço da bola de reboque está bem engatado. Verifique o seguinte:

- as marcas verdes estão alinhadas.
- se a roda de mão (**A**) está correctamente encaixada no braço da bola de reboque.
- se retirou a chave (**B**).
- se o braço da bola de reboque está correctamente instalado. Não pode mover-se quando se puxa bruscamente.

Remover o braço da bola de reboque

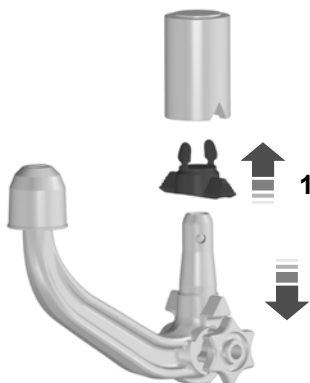


E71332

1. Desengate o atrelado.
2. Retire a tampa de protecção. Empurre a tampa para dentro do arco da chave. Introduza a chave e despenda (**1**).
3. Segure no braço da bola de reboque. Puxe a roda de mão para fora, rode-a no sentido dos ponteiros do relógio contra o batente (**2**) e retire o braço da bola de reboque (**3**).
4. Liberte o manipulô.

Quando desprender desta forma, o braço da bola de reboque poder ser reintroduzido em qualquer altura.

Condução sem atrelado



E94771

1. Retire o braço da bola de reboque.
2. Introduza o tampão no encaixe (1).

CUIDADO



Nunca desengate o braço da bola de reboque com o reboque atrelado.

Manutenção

AVISO



Desmonte o braço da bola de reboque e proteja o alojamento com o tampão antes de lavar o seu veículo.

Mantenha o sistema limpo. Lubrifique periodicamente os rolamentos, as superfícies deslizantes e as juntas de bloqueio com massa lubrificante sem resina ou óleo e o trinco com grafite.

Anote o número da chave para não o esquecer. Caso a perca, encontram-se disponíveis chaves de substituição no fabricante indicando o número de 4 dígitos da chave.

Sugestões de condução

RODAGEM

Pneus

CUIDADO



Os pneus novos precisam de fazer uma rodagem de aproximadamente 500 quilómetros. Durante este período, pode sentir características de condução diferentes.

Travões e embraiagem

CUIDADO



Evite utilizar muito os travões, se possível, durante os primeiros 150 quilómetros em cidade e os primeiros 1500 quilómetros em auto-estrada.

Motor

AVISO



Evite conduzir demasiado depressa durante os primeiros 1500 quilómetros. Varie a velocidade com frequência e faça as passagens de caixa para mudanças superiores cedo. Não esforce o motor.

PRECAUÇÕES CONTRA O MAU TEMPO

O funcionamento de alguns componentes e sistemas pode ser afectado em circunstâncias de temperatura inferior a -30°C.

CIRCULAR POR LENÇÓIS DE ÁGUA

Condução na água

AVISOS



Conduza na água apenas em caso de emergência e não como procedimento rotineiro.



Podem ocorrer danos no motor se entrar água no filtro de ar.

Em caso de emergência, é possível conduzir o veículo na água até uma profundidade máxima de 200 mm e a um limite de velocidade de 10 km/h (6 mph). Deve haver todo o cuidado ao conduzir na água corrente.

Ao conduzir na água, mantenha uma velocidade reduzida e não pare o veículo. Após condução na água e assim que for seguro fazê-lo:

- Aplique ligeiramente o pedal do travão e verifique se obtém o pleno funcionamento dos travões.
- Verifique se a buzina funciona.
- Verifique se as luzes do veículo estão todas a funcionar.
- Verifique o estado do sistema da direcção assistida.

Avisador dos cintos de segurança

KIT DE PRIMEIROS SOCORROS

Existe espaço no alojamento da roda sobressalente.

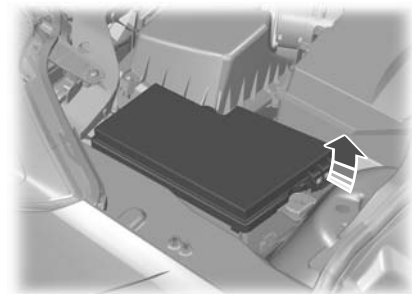
TRIÂNGULO DE AVISO

Existe espaço no alojamento da roda sobressalente.

Fusíveis

LOCALIZAÇÕES DA CAIXA DE FUSÍVEIS

Caixa de fusíveis do compartimento do motor



E78332

Caixa de fusíveis do habitáculo

A caixa de fusíveis está localizada por trás do porta-luvas. Abra o porta-luvas e esvazie-o. Pressione os lados para dentro e gire o porta-luvas para baixo.

SUBSTITUIR UM FUSÍVEL

CUIDADOS



Não modifique, seja de que forma for, o sistema eléctrico do seu veículo. Mandar efectuar as reparações no sistema eléctrico e a substituição de relés e de fusíveis de alta tensão por técnicos qualificados.



Desligue a ignição e todo o equipamento eléctrico antes de tocar num fusível ou de tentar substituí-lo.

AVISO



Coloque um fusível de substituição com o mesmo valor que o que foi retirado.

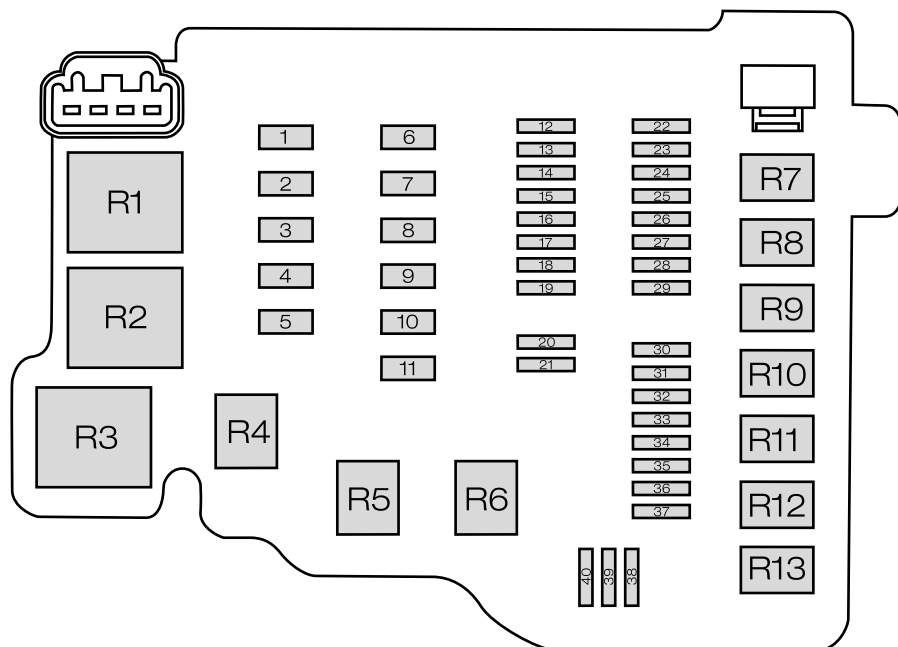
Nota: Pode identificar um fusível queimado por um filamento partido.

Nota: Todos os fusíveis, excepto os de corrente elevada, são de encaixe.

Fusíveis

TABELA DE ESPECIFICAÇÕES DOS FUSÍVEIS

Caixa de fusíveis do compartimento do motor



E113002

Fusível	Amperagem	Circuitos protegidos
1	40	Módulo ABS
1	30	Módulo ABS/ESP
2	60	Ventoinha do sistema de arrefecimento (alta velocidade)
3	40	Ventoinha do sistema de arrefecimento
3	30	Ventoinha do sistema de arrefecimento (baixa velocidade)
4	30	Ventilador do aquecedor
5	60	Alimentação da caixa de fusíveis do compartimento do passageiro (bateria)

Fusíveis

Fusível	Amperagem	Circuitos protegidos
6	30	Módulo de controlo da carroçaria (BCM)
7	60	Alimentação da caixa de fusíveis do compartimento do passageiro (ignição)
8	60	Velas de incandescência
9	60	Desembaciador do limpa-pára-brisas
10	-	Não utilizado
11	30	Relé do motor de arranque
12	10	Relé de máximos, lado esquerdo
13	10	Relé de máximos, lado direito
14	10	Relé de médios, lado esquerdo
15	10	Relé de médios, lado direito
16	15	Módulo de controlo do motor (PCM), ventoinha de arrefecimento (alta e baixa velocidade)
17	15	Sensores aquecidos de oxigénio (HEGO) (motores a gasolina)
17	20	Módulo de alimentação (motores Diesel)
18	10	Transmissão FN (Automática)
19	-	Não utilizado
20	-	Não utilizado
21	-	Não utilizado
22	15	Alimentação da bateria do controlo das luzes
23	15	Faróis de nevoeiro
24	15	Indicadores de direcção
25	10	Luzes de condução diurna
26	7,5	Interruptor dos retrovisores exteriores eléctricos, retrovisores de recolhimento eléctrico, vidro eléctrico (porta do condutor)
27	7,5	PCM
28	20	Módulo ABS, ESP

Fusíveis

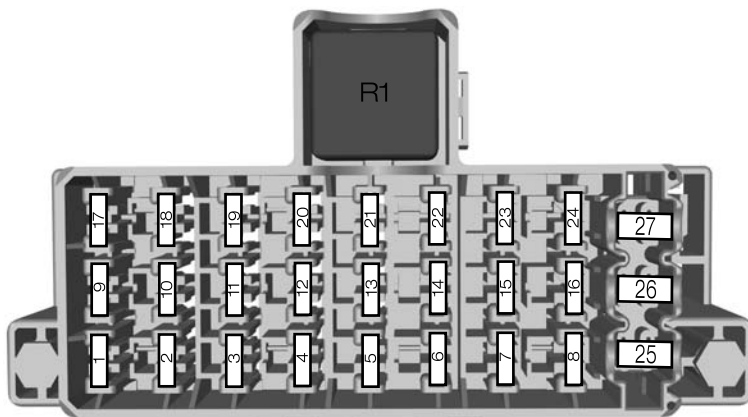
Fusível	Amperagem	Circuitos protegidos
29	10	Embraiagem do ar condicionado
30	-	Não utilizado
31	-	Não utilizado
32	20	Buzina, dispositivo economizador de corrente, módulo do veículo com sistema de entrada sem chave
33	20	Desembaciador do vidro traseiro
34	20	Relé da bomba de combustível, aquecedor de combustível diesel
35	-	Não utilizado
36	-	Não utilizado
37	-	Não utilizado
38	-	Não utilizado
39	-	Não utilizado
40	-	Não utilizado

Relé	Circuitos controlados
R1	Ventoinha do sistema de arrefecimento
R2	Velas de incandescência (apenas DV4 Nível 4), Pára-brisas com Desembaciador
R3	PCM
R4	Faróis máximos
R5	Médios
R6	Luzes de condução diurna
R7	Ventoinha de arrefecimento do motor
R8	Motor de arranque
R9	Embraiagem do ar condicionado
R10	Faróis de nevoeiro
R11	Bomba de combustível, aquecedor de combustível

Fusíveis

Relé	Circuitos controlados
R12	Luz de marcha atrás
R13	Ventilador do aquecedor

Caixa de fusíveis do compartimento do passageiro - tipo 1



E125747

Fusível	Amperagem	Circuitos protegidos
1	7,5	Ignição, sensor de chuva, desembaciador do pára-brisas
2	10	Luzes de travagem
3	7,5	Luz de marcha-atrás, Câmara de marcha-atrás (VP)
4	7,5	Nivelamento dos faróis
5	20	Limpa-pára-brisas
6	15	Limpa-vidros traseiro
7	15	Bomba do lava-vidros

Fusíveis

Fusível	Amperagem	Circuitos protegidos
8	10	Sistema auxiliar de estacionamento (veículos com sistema auxiliar de estacionamento dianteiro)
9	-	Não utilizado
10	7,5	Bancos aquecidos
11	-	Não utilizado
12	10	Módulo de controlo dos airbags
13	10	Ignição, direcção assistida eléctrica (EPAS), grupo de instrumentos, sistema passivo anti-roubo (PATS), ABS
14	7,5	PCM, alavanca selectora, bomba de combustível,
15	7,5	Sistema áudio, grupo de instrumentos
16	7,5	Desembaciador do retrovisor exterior
17	15	Interruptor da ignição
18	7,5	Grupo de instrumentos
19	15	Ficha da unidade de diagnóstico
20	7,5	Visor multifunções, relógio, scanner interno, sistema de ventilação e aquecimento, painel do ar condicionado (HVAC)
21	15	Sistema áudio, Bluetooth
22	20	Isqueiro, tomada dianteira
23	20	Módulo do atrelado
24	-	Não utilizado

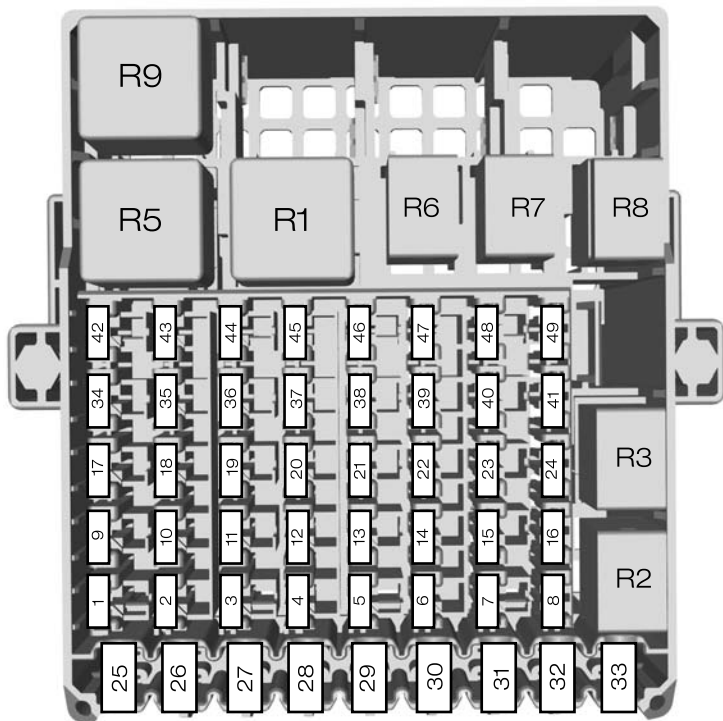
Fusíveis

Fusível	Amperagem	Circuitos protegidos
25	30	Vidros eléctricos (dian-teiros)
26	30	Desembaciador do pára-brisas, lado esquerdo
27	30	Desembaciador do pára-brisas, lado direito

Relé	Circuitos controlados
R1	Ignição

Fusíveis

Caixa de fusíveis do compartimento do passageiro - tipo 2



E125748

Fusível	Amperagem	Circuitos protegidos
1	7,5	Ignição, sensor de chuva, desembaciador do pára-brisas
2	10	Luzes de travagem
3	7,5	Luz de marcha atrás
4	7,5	Nivelamento dos faróis
5	20	Limpa-pára-brisas

Fusíveis

Fusível	Amperagem	Circuitos protegidos
6	15	Limpa-vidros traseiro
7	15	Bomba do lava-vidros
8	10	Sistema auxiliar de estacionamento (veículos com sistema auxiliar de estacionamento dianteiro)
9	-	Não utilizado
10	7,5	Bancos aquecidos
11	-	Não utilizado
12	10	Módulo de controlo dos airbags
13	10	Ignição, direcção assistida eléctrica (EPAS), grupo de instrumentos, sistema passivo anti-roubo (PATS), ABS
14	7,5	PCM, alavanca selectora, bomba de combustível,
15	7,5	Sistema áudio, grupo de instrumentos
16	7,5	Desembaciador do retrovisor exterior
17	15	Interruptor da ignição
18	7,5	Instrumentos
19	15	Ficha da unidade de diagnóstico
20	7,5	Visor multifunções, relógio, scanner interno, painel HVAC
21	15	Sistema áudio, Bluetooth
22	-	Não utilizado
23	20	Módulo do atrelado
24	-	Não utilizado

Fusíveis

Fusível	Amperagem	Circuitos protegidos
25	30	Vidros eléctricos (dianteiros)
26	30	Desembaciador do pára-brisas, lado esquerdo
27	30	Desembaciador do pára-brisas, lado direito
28	-	Não utilizado
29	-	Não utilizado
30	20	Isqueiro, Ponto de alimentação dianteiro
31	30	Vidros eléctricos (traseiros)
32	-	Não utilizado
33	-	Não utilizado
34	20	Entrada sem chave
35	20	Entrada sem chave
36	-	Não utilizado
37	-	Não utilizado
38	-	Não utilizado
39	-	Não utilizado
40	-	Não utilizado
41	-	Não utilizado
42	-	Não utilizado
43	-	Não utilizado
44	-	Não utilizado
45	-	Não utilizado
46	-	Não utilizado
47	-	Não utilizado
48	-	Não utilizado

Fusíveis

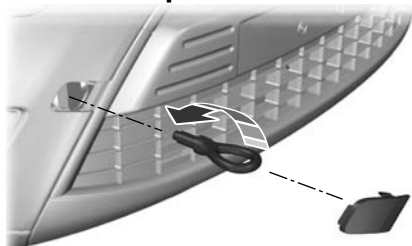
Fusível	Amperagem	Circuitos protegidos
49	-	Não utilizado

Relé	Circuitos controlados
R1	Ignição
R2	Retrovisor de recolhimento eléctrico 1
R3	Retrovisor de recolhimento eléctrico 2
R4	Não utilizado
R5	Não utilizado
R6	Sistema de entrada sem chave (acessório)
R7	Sistema de entrada sem chave (ignição)
R8	Não utilizado
R9	Não utilizado
R10	Não utilizado
R11	Não utilizado
R12	Não utilizado

Rebocar o veículo

PONTOS DE REBOQUE

Olhal de reboque dianteiro



E99490

Existe espaço no alojamento da roda sobressalente.

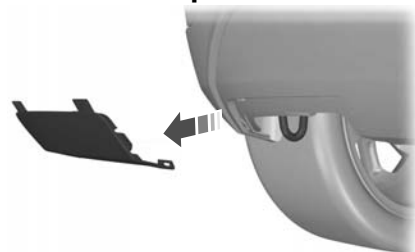
O olhal de reboque deve encontrar-se **sempre** no veículo.

Saque a tampa e monte o olhal de reboque.

AVISO

! O olhal de reboque para enroscar tem uma **rosca à esquerda**. Rode-o **no sentido contrário aos ponteiros do relógio** para o montar. Certifique-se de que o olhal de reboque se encontra totalmente apertado.

Gancho de reboque traseiro



E102895

Retire a tampa.

Nota: Nos veículos com barra de reboque, use-a para rebocar um veículo.

REBOCAR O VEÍCULO ASSENTE NAS QUATRO RODAS

Todos os veículos

CUIDADOS

! Ligue a ignição quando o veículo estiver a ser rebocado. Se não o fizer, a tranca da direcção activa-se e os indicadores de mudança de direcção e as luzes de travagem não funcionarão.

! A assistência de travagem e de direcção não funcionará se o motor não estiver em funcionamento. Carregue com mais força no pedal do travão e deixe margem para maiores distâncias de paragem e uma direcção mais pesada.

AVISOS

! Demasiada tensão no cabo de reboque pode danificar o seu veículo ou o veículo que está a efectuar o reboque.

! Não use uma barra de reboque rígida no olhal de reboque da frente.

! Seleccione N quando o veículo estiver a ser rebocado.

Arranque devagar e suavemente, sem fazer balançar o veículo que está a efectuar o reboque.

Veículos com caixa de velocidades automática

AVISOS

! Se for ultrapassar a velocidade de 20 km/h e a distância de 20 km, o veículo deve ser transportado com as rodas motrizes levantadas do chão.

Rebocar o veículo

AVISOS

 Não se recomenda o reboque do veículo com as rodas motrizes no chão. Contudo, se for necessário deslocar o veículo de uma localização perigosa, não reboque o veículo a uma velocidade superior a 20 km/h ou durante mais de 20 km.

 Não reboque o veículo para trás.

 Em caso de avaria mecânica da caixa de velocidades, as rodas motrizes devem ser levantadas do chão.

 Não reboque o veículo, se a temperatura ambiente for inferior a 0º C.

INFORMAÇÕES GERAIS

Sujeite o seu veículo a revisões regulares para o manter apto para circulação e conservar o seu valor de revenda. Existe uma rede significativa de Reparadores Autorizados Ford prontos a ajudá-lo com os seus conhecimentos técnicos profissionais. Acreditamos que formação específica dos técnicos desta rede de reparadores os torna os mais qualificados para dar a assistência adequada ao seu veículo. São auxiliados por uma gama variada de ferramentas altamente especializadas desenvolvidas especificamente para dar assistência ao seu veículo.

Além das revisões regulares, recomendamos a realização das verificações adicionais que se seguem.

CUIDADOS



Desligue a ignição antes de tocar ou de tentar realizar qualquer tipo de afinação.



Não toque nas peças do sistema de ignição electrónica depois de ter ligado a ignição ou com o motor a trabalhar. O sistema funciona com alta tensão.



Mantenha as mãos e vestuário afastados da ventoinha de arrefecimento do motor. Em determinadas condições, a ventoinha pode continuar a trabalhar durante alguns minutos depois de se ter desligado o motor.

AVISO



Ao efectuar verificações de manutenção, certifique-se de que os tampões de enchimento se encontram bem colocados.

Verificações diárias

- Luzes exteriores.
- Luzes interiores.
- Luzes avisadoras e indicadores.

Verificar ao reabastecer

- Nível de óleo do motor. Consulte **Verificar o óleo do motor** (página 141).
- Nível do fluido dos travões. Consulte **Verificação do óleo de travões e do óleo da embraiagem** (página 143).
- Nível do líquido do lava-vidros. Consulte **Verificar o líquido do lava-vidros** (página 143).
- Pressões dos pneus (quando frios). Consulte **Dado técnicos** (página 160).
- Estado de conservação dos pneus. Consulte **Jantes e pneus** (página 150).

Verificações mensais

- Nível do líquido de arrefecimento do motor (motor frio). Consulte **Verificar o líquido de arrefecimento do motor** (página 142).
- Tubos, tubos flexíveis e reservatório para ver se há fugas.
- Funcionamento do ar condicionado.
- Funcionamento do travão de mão.
- Funcionamento da buzina.
- Aperto das porcas das rodas. Consulte **Dado técnicos** (página 160).

Manutenção

ABRIR E FECHAR O CAPOT

Abrir o capô



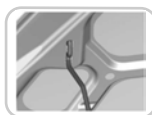
E102165

Para localização de itens: Consulte **Guia prático** (página 10).



E102884

Levante ligeiramente o capot e desloque o trinco para o lado esquerdo do veículo.



E87786

Abra o capot e apoie-o com o varão.

Fechar o capô

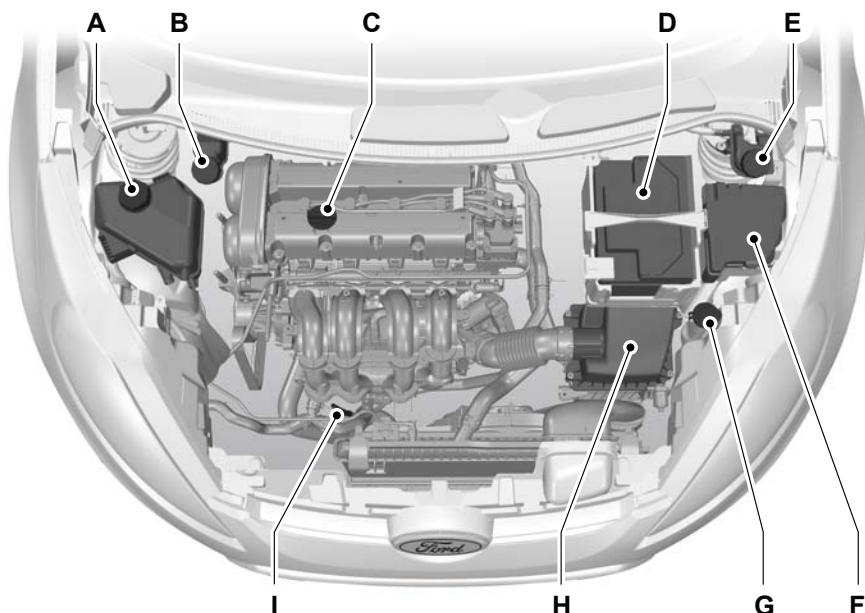
CUIDADO



Certifique-se de que o capot fica bem fechado.

Baixe o capot e deixe-o cair com todo o seu peso quando estiver a 20 - 30 centímetros de altura.

APRESENTAÇÃO GERAL DO COMPARTIMENTO DO MOTOR - 1.25L DURATEC-16V (SIGMA) /1.4L DURATEC-16V (SIGMA) /1.6L DURATEC-16V TI-VCT (SIGMA)



E103505

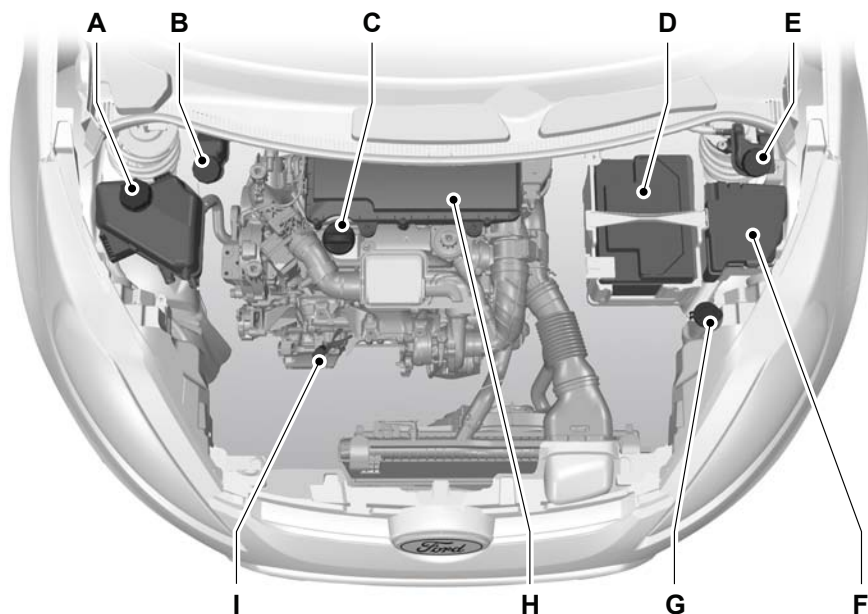
- A Depósito de expansão *: Consulte **Verificar o líquido de arrefecimento do motor** (página 142).
- B Reservatório do óleo de travões e embraiagem (volante à direita) *: Consulte **Verificação do óleo de travões e do óleo da embraiagem** (página 143).
- C Tampão de enchimento do óleo do motor¹: Consulte **Verificar o óleo do motor** (página 141).
- D Bateria: Consulte **Bateria do veículo** (página 148).
- E Reservatório do óleo de travões e embraiagem (volante à esquerda) *: Consulte **Verificação do óleo de travões e do óleo da embraiagem** (página 143).
- F Caixa de fusíveis do compartimento do motor. Consulte **Fusíveis** (página 122).

Manutenção

- G Reservatório do líquido do lava-pára-brisas e do lava-vidros traseiro: Consulte **Verificar o líquido do lava-vidros** (página 143).
- H Filtro de ar: Sem manutenção.
- I Vareta de verificação do nível do óleo do motor¹: Consulte **Verificar o óleo do motor** (página 141).

¹ As tampas dos reservatórios e a vareta do nível do óleo têm cores que facilitam a sua identificação.

APRESENTAÇÃO GERAL DO COMPARTIMENTO DO MOTOR - 1.4L DURATORQ-TDCI (DV) DIESEL



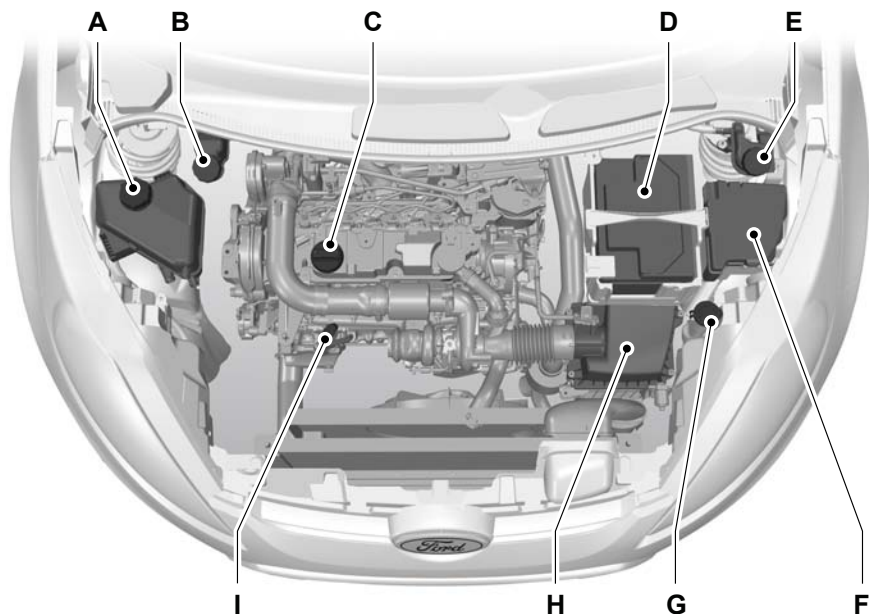
E103508

Manutenção

- A Depósito de expansão^{*}: Consulte **Verificar o líquido de arrefecimento do motor** (página 142).
- B Reservatório do óleo de travões e embraiagem (volante à direita)^{*}: Consulte **Verificação do óleo de travões e do óleo da embraiagem** (página 143).
- C Tampão de enchimento do óleo do motor¹: Consulte **Verificar o óleo do motor** (página 141).
- D Bateria: Consulte **Bateria do veículo** (página 148).
- E Reservatório do óleo de travões e embraiagem (volante à esquerda)^{*}: Consulte **Verificação do óleo de travões e do óleo da embraiagem** (página 143).
- F Caixa de fusíveis do compartimento do motor. Consulte **Fusíveis** (página 122).
- G Reservatório do líquido do lava-pára-brisas e do lava-vidros traseiro: Consulte **Verificar o líquido do lava-vidros** (página 143).
- H Filtro de ar: Sem manutenção.
- I Vareta de verificação do nível do óleo do motor¹: Consulte **Verificar o óleo do motor** (página 141).

¹ As tampas dos reservatórios e a vareta do nível do óleo têm cores que facilitam a sua identificação.

APRESENTAÇÃO GERAL DO COMPARTIMENTO DO MOTOR-1.6L DURATORQ-TDCI (DV) DIESEL



E103509

- A Depósito de expansão*: Consulte **Verificar o líquido de arrefecimento do motor** (página 142).
- B Reservatório do óleo de travões e embraiagem (volante à direita)*: Consulte **Verificação do óleo de travões e do óleo da embraiagem** (página 143).
- C Tampão de enchimento do óleo do motor¹: Consulte **Verificar o óleo do motor** (página 141).
- D Bateria: Consulte **Bateria do veículo** (página 148).
- E Reservatório do óleo de travões e embraiagem (volante à esquerda)*: Consulte **Verificação do óleo de travões e do óleo da embraiagem** (página 143).
- F Caixa de fusíveis do compartimento do motor. Consulte **Fusíveis** (página 122).
- G Reservatório do líquido do lava-pára-brisas e do lava-vidros traseiro: Consulte **Verificar o líquido do lava-vidros** (página 143).

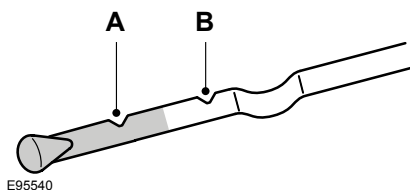
Manutenção

H Filtro de ar: Sem manutenção.

I Vareta de verificação do nível do óleo do motor¹: Consulte **Verificar o óleo do motor** (página 141).

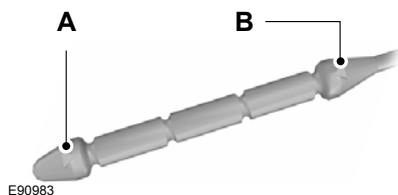
¹ As tampas dos reservatórios e a vareta do nível do óleo têm cores que facilitam a sua identificação.

VARETA DE VERIFICAÇÃO DO NÍVEL DO ÓLEO DO MOTOR - 1.25L DURATEC-16V (SIGMA) /1.4L DURATEC-16V (SIGMA) /1.6L DURATEC-16V TI-VCT (SIGMA)



A MÍN.
B MÁX.

VARETA DE VERIFICAÇÃO DO NÍVEL DO ÓLEO DO MOTOR - 1.4L DURATORQ-TDCI (DV) DIESEL/1.6L DURATORQ-TDCI (DV) DIESEL



A MÍN
B MÁX

VERIFICAR O ÓLEO DO MOTOR

AVISO



Não utilize aditivos para o óleo nem outros tratamentos do motor. Em determinadas condições, poderiam danificar o motor.

Nota: O consumo de óleo dos motores novos atinge o seu nível normal após cerca de 5000 quilómetros.

Manutenção

Verificar o nível do óleo

AVISO



Certifique-se de que o nível se situa entre as marcas de **MIN** e **MAX**.

Nota: Verifique o nível antes de pôr o motor a trabalhar.

Nota: Certifique-se de que o veículo está em superfície plana.

Nota: Quando quente, o óleo expande. O nível pode, por isso, aumentar alguns milímetros para além da marca **MAX**.

Retire a vareta do nível do óleo e limpe-a com um pano limpo que não largue pêlos. Volte a colocar a vareta do nível do óleo e a retirá-la para verificar de novo o nível do óleo.

Se estiver na marca de **MIN**, ateste imediatamente.

Atestar

CUIDADOS



Ateste apenas com o motor frio. Se o motor estiver quente, espere 10 minutos para que o motor arrefeça.



Não retire o tampão do bocal de enchimento com o motor a trabalhar.

Retire o tampão do bocal.

AVISO



Não ateste para além da marca de **MAX**.

Ateste com óleo que cumpra a especificação Ford. Consulte **Dado técnicos** (página 144).

Coloque novamente o tampão no bocal. Rode até sentir uma resistência considerável.

VERIFICAR O LÍQUIDO DE ARREFECIMENTO DO MOTOR

Verificar o nível do líquido de arrefecimento

CUIDADO



Não deixe o líquido de arrefecimento tocar na sua pele ou olhos. Se isso acontecer, lave imediatamente as áreas afectadas com água abundante e consulte o seu médico.

AVISO



Certifique-se de que o nível se situa entre as marcas de **MIN** e **MAX**.

Nota: Quando quente, o líquido de arrefecimento expande. O nível pode, por isso, aumentar para além da marca **MAX**.

Se estiver na marca de **MIN**, ateste imediatamente.

Atestar

CUIDADOS



Ateste apenas com o motor frio. Se o motor estiver quente, espere 10 minutos para que o motor arrefeça.



Não retire o tampão do bocal de enchimento com o motor a trabalhar.



Não retire o tampão do bocal de enchimento com o motor quente. Deixe o motor arrefecer.



O líquido de arrefecimento não diluído é inflamável e pode incendiar-se, se for derramado num escape quente.

AVISOS

 Em caso de emergência, pode adicionar apenas água ao sistema de arrefecimento para poder chegar a uma estação de assistência. Mandar verificar o sistema por um técnico qualificado, o mais rapidamente possível.

 A utilização prolongada da diluição incorrecta do líquido de arrefecimento pode provocar danos no motor, resultantes de corrosão, sobreaquecimento ou congelamento.

Desenrosque **lentamente** o tampão. Toda a pressão será libertada lentamente à medida que desenrosca o tampão.

AVISO

 Não ateste para além da marca de **MAX**.

Ateste com uma mistura de líquido de arrefecimento e água a 50/50, usando fluido de acordo com a especificação Ford. Consulte **Dado técnicos** (página 144).

VERIFICAR O LÍQUIDO DO LAVA-VIDROS

Nota: O sistema de lavagem do pára-brisas e do vidro traseiro são abastecidos a partir do mesmo depósito.

Ao atestar, utilize uma mistura de líquido lava-vidros e água, de modo a ajudar a evitar o congelamento com tempo frio e melhorar a capacidade de limpeza. Recomendamos que utilize apenas líquido lava-vidros de alta qualidade.

Para mais informações sobre a diluição do fluido, consulte as instruções do produto.

VERIFICAÇÃO DO ÓLEO DE TRAVÕES E DO ÓLEO DA EMBRAIAGEM

CUIDADOS

 Não deixe o óleo de travões tocar na sua pele ou olhos. Se isso acontecer, lave imediatamente as áreas afectadas com água abundante e consulte o seu médico.

 Se o nível se encontrar na marca **MIN**, mande verificar o sistema por um técnico qualificado o mais rapidamente possível.

Nota: A contaminação com sujidade, água, produtos petrolíferos ou outros materiais poderá originar avarias dos travões ou reparações dispendiosas.

Nota: O sistema de travões e o sistema da embraiagem são abastecidos pelo mesmo reservatório.

Ateste com óleo de travões que cumpra a especificação Ford. Consulte **Dado técnicos** (página 144).

Manutenção

DADO TÉCNICOS

Fluidos do veículo

Componente	Fluido recomendado	Especificação
Óleo do motor.	Óleo de motor Castrol*	WSS-M2C913-C
Líquido de arrefecimento	Anticongelante Motorcraft SuperPlus	WSS-M97B44-D
Fluido para travões	Óleo dos travões Shell ESL DOT4	WSS-M6C57-A2

* Desde que esteja de acordo com a especificação definida por **WSS-M2C913-C**, pode também utilizar o Óleo de motor Ford Engine ou um óleo de motor alternativo.

Nota: Se o veículo trabalhar a temperaturas inferiores a -20°C, não deve utilizar óleo de motor SAE 10W-40.

Atestar o óleo: Se não conseguir encontrar um óleo que esteja de acordo com a especificação definida por **WSS-M2C913-C**, deve utilizar **SAE 5W-30** (preferencial), **SAE 5W-40** (excceptor veículos com combustível E85) ou **SAE 10W-40** que esteja de acordo com a especificação definida por **ACEA A5/B5** (preferencial) ou **ACEA A3/B3**. A utilização destes óleos poderá resultar em tentativas de arranque do motor demasiado longas, num decréscimo do desempenho, maior consumo de combustível e maiores níveis de emissões.

Óleo dos travões Shell ESL DOT4 recomendado.

Óleo de motor Castrol recomendado.



Capacidades

Versão	Item	Capacidade em litros (galões)
Todas	Sistema de lava-vidros do pára-brisas e do vidro traseiro	2,5 (0,6)
Veículos com motor a gasolina	Sistema de arrefecimento do motor	aprox. 5.5 (1.2)
Veículos com motor Diesel	Sistema de arrefecimento do motor	aprox. 6.1 (1.3)

Manutenção

Versão	Item	Capacidade em litros (galões)
Veículos com motor a gasolina	Depósito de combustível	42 (9,2)
Veículos com motor Diesel	Depósito de combustível	40 (8,8)
1.25L Duratec-16V (Sigma)/1.4L Duratec-16V (Sigma)	Sistema de lubrificação do motor - incluindo o filtro de óleo	3,8 (0,8)
1.25L Duratec-16V (Sigma)/1.4L Duratec-16V (Sigma)	Sistema de lubrificação do motor - excluindo o filtro de óleo	3,5 (0,8)
1.6L Duratec-16V Ti-VCT (Sigma)	Sistema de lubrificação do motor - incluindo o filtro de óleo	4 (0,9)
1.6L Duratec-16V Ti-VCT (Sigma)	Sistema de lubrificação do motor - excluindo o filtro de óleo	3,8 (0,8)
1.4L Duratorq-TDCi (DV) Diesel	Sistema de lubrificação do motor - incluindo o filtro de óleo	3,8 (0,8)
1.4L Duratorq-TDCi (DV) Diesel	Sistema de lubrificação do motor - excluindo o filtro de óleo	3,4 (0,7)
1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel	Sistema de lubrificação do motor - incluindo o filtro de óleo	3,9 (0,9)
1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel	Sistema de lubrificação do motor - excluindo o filtro de óleo	3,5 (0,8)

Capacidades de enchimento de óleo de motor

Motor	Capacidade em litros
1.25L Duratec-16V (Sigma)/1.4L Duratec-16V (Sigma)/1.6L Duratec-16V Ti-VCT (Sigma)	0,8 (0,2)
1.4L Duratorq-TDCi (DV) Diesel/1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel	1,6 (0,4)

Cuidados com o veículo

LIMPAR O EXTERIOR

CUIDADO



Se usar um sistema de lavagem com um ciclo de enceramento, certifique-se de que remove a cera do pára-brisas.

AVISOS



Antes de utilizar um sistema de lavagem de automóveis, verifique se ele se adequa ao seu veículo.



Algumas estações de lavagem usam água a alta pressão. Tal pode danificar algumas peças do seu veículo.



Desmonte a antena antes de usar uma lavagem de carros automática.



Desligue o ventilador do aquecimento para evitar a contaminação do filtro de ar fresco.

Recomendamos a lavagem do seu veículo com uma esponja e água morna com champô para carros.

Limpar os faróis

AVISOS



Não raspe as lentes dos faróis nem use produtos abrasivos nem álcool ou solventes químicos para os limpar.



Não limpe os faróis quando estão secos.

Limpar o vidro traseiro.

AVISO



Não raspe o interior do vidro traseiro nem use produtos abrasivos ou solventes químicos para o limpar.

Use um pano limpo, que não deite pelos ou uma camurça húmida para limpar o interior do vidro traseiro.

Limpar o acabamento cromado

AVISO



Não utilize produtos abrasivos nem solventes químicos. Utilize água com sabão.

Conservação da pintura da carroçaria

AVISOS



Não dê polimento no seu veículo à luz forte do sol.



Não deixe o polimento tocar nas superfícies de plástico. Poderá ser difícil de remover.



Não aplique polimento no pára-brisas nem no vidro traseiro. Tal pode fazer com que os limpa-vidros se tornem ruidosos e não limpem o vidro convenientemente.

Recomendamos a aplicação de cera na pintura uma ou duas vezes por ano.

LIMPAR O INTERIOR

Cintos de segurança

CUIDADOS



Não use produtos abrasivos nem solventes químicos para limpar.



Não permita a entrada de humidade no mecanismo de enrolamento do cinto de segurança.

Cuidados com o veículo

Limpe os cintos de segurança com produto de limpeza para o habitáculo ou água aplicada com uma esponja macia. Deixe os cintos de segurança secar naturalmente, afastados de fontes de calor.

Ecrãs do grupo de instrumentos, ecrãs LCD, ecrãs do rádio

CUIDADO



Não utilize produtos abrasivos, solventes com álcool ou com agentes químicos na sua limpeza.

Vidros traseiros

AVISOS



Não utilize materiais abrasivos para limpar o interior dos vidros traseiros.



No coloque autocolantes ou etiquetas no interior dos vidros traseiros.

REPARAR PEQUENOS DANOS NA PINTURA

AVISO



Remova imediatamente da pintura quaisquer substâncias aparentemente inofensivas (por ex. dejectos de pássaros, resinas de árvores, resíduos de insectos, pingos de alcatrão, sal da estrada e detritos industriais).

Deve reparar o mais rápido possível os danos na pintura causados por pedras projectadas da estrada ou riscos pequenos. Está disponível uma gama de produtos no seu concessionário Ford. Leia e siga as instruções do fabricante.

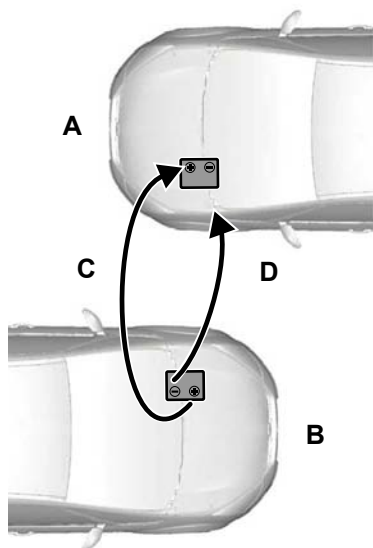
Bateria do veículo

UTILIZAR CABOS DE LIGAÇÃO

AVISOS

- ⚠ Ligue apenas baterias que tenham a mesma tensão nominal.
- ⚠ Utilize sempre cabos de ligação de baterias com grampos isolados e cabos de tamanho adequado.
- ⚠ Não desligue a bateria do sistema eléctrico do veículo.

Para ligar os cabos de ligação de baterias



E102925

- A Veículo com bateria descarregada
- B Veículo com bateria auxiliar
- C Cabo de ligação positivo
- D Cabo de ligação negativo

1. Aproxime os veículos de modo que não toquem um no outro.
2. Desligue o motor e todos os consumidores de corrente.
3. Ligue o terminal positivo (+) do veículo **B** ao terminal positivo (+) do veículo **A** (cabo **C**).
4. Ligue o terminal negativo (-) do veículo **B** à ligação de massa do veículo **A** (cabo **D**). Consulte **Pontos de ligação da bateria** (página 149).

AVISOS

- ⚠ **Não ligue ao terminal negativo (-) da bateria descarregada.**
- ⚠ Certifique-se de que os cabos não tocam em nenhuns componentes móveis.

Arranque do motor

1. Ponha o motor do veículo **B** a trabalhar a velocidade moderadamente elevada.
2. Ligue o motor do veículo **A**.
3. Deixe ambos os veículos com o motor a trabalhar durante pelo menos três minutos antes de desligar os cabos.

AVISO

- ⚠ Não ligue os faróis ao desligar os cabos. A voltagem de pico pode fundir as lâmpadas.

Desligue os cabos pela ordem inversa.

Bateria do veículo

PONTOS DE LIGAÇÃO DA BATERIA



E102923

AVISO



Não ligue ao terminal negativo (-) da bateria descarregada.

Jantes e pneus

INFORMAÇÕES GERAIS

AVISOS

 Utilize apenas rodas e pneus com os tamanhos autorizados. A utilização de outros tamanhos pode provocar danos no veículo e invalidar a homologação nacional.

 Se usar pneus com um diâmetro diferente dos de origem, o velocímetro pode não apresentar a velocidade correcta. Leve o veículo ao seu concessionário para voltar a programar o sistema de gestão do motor.

Um autocolante com dados da pressão dos pneus está situado na abertura da porta do lado esquerdo no pilar B.

Verifique e regule a pressão dos pneus à temperatura ambiente correspondente aquela em que tenciona conduzir o veículo e quando os pneus estiverem frios.

MUDAR UMA RODA

Porcas de segurança das rodas

Pode obter uma chave para porcas da roda anti-roubo de substituição e porcas da roda anti-roubo de substituição junto do seu Concessionário utilizando o certificado com a referência.

Veículos com uma roda sobressalente temporária

CUIDADOS

 Se a roda sobressalente for diferente das outras rodas deve respeitar as seguintes regras:

 Não exceda os 80 km/h.

 Percorra a menor distância possível.

CUIDADOS

 Não monte simultaneamente mais do que uma roda sobressalente no seu veículo.

Nota: O seu veículo poderá apresentar algumas características de motricidade pouco comuns.

Macaco do veículo

CUIDADOS

 O macaco fornecido com o veículo deve ser usado apenas para trocar rodas em situações de emergência.

 Antes de utilizar o macaco do veículo, certifique-se de que não está danificado nem deformado e de que a rosca está lubrificada e isenta de corpos estranhos.

 Nunca coloque nada entre o macaco e o solo, nem entre o macaco e o veículo.

Nota: Os veículos com um kit de reparação de pneus não dispõem de um macaco ou chave de rodas.

Recomenda-se a utilização de um macaco hidráulico semelhante aos usados nas oficinas para a mudança entre pneus de Verão e pneus de Inverno.

Nota: Use um macaco com uma capacidade de elevação mínima de uma tonelada e uma chapa de elevação com um diâmetro mínimo de 80 mm.

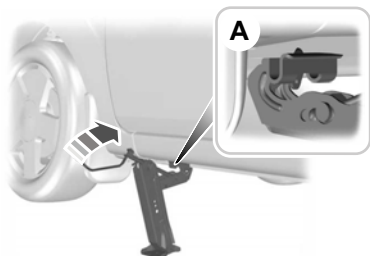
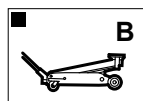
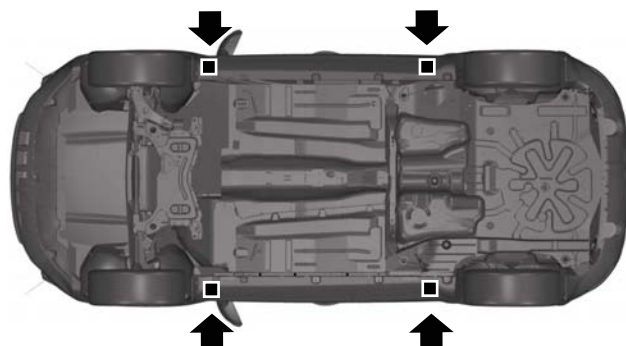
O macaco do seu veículo, chave de rodas, o olhal de reboque de enroscar e a ferramenta de desmontagem da jante da roda estão localizados no recesso para a roda sobressalente.

Jantes e pneus

Pontos de apoio e de elevação

AVISO

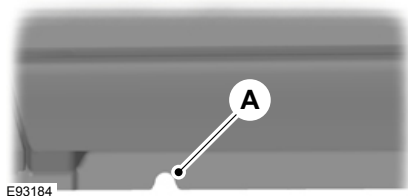
⚠ Use apenas os pontos de levantamento especificados. Se usar outros pontos, pode danificar a carroçaria, direcção, suspensão, motor, sistema de travões e tubos de combustível.



E102950

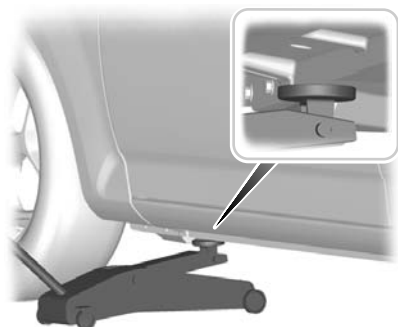
Jantes e pneus

- A Utilizar só em caso de emergência
- B Manutenção



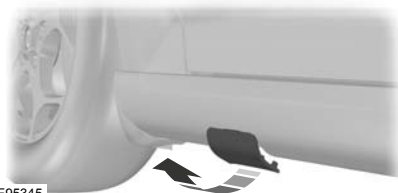
E93184

Os recessos nas embaladeiras **A** mostram a localização dos pontos de apoio.



E93020

Veículos com saias laterais



E95345

Montar a chave de rodas

Tipo um

CUIDADO



Ao repor a extensão da chave de porcas na posição original, tenha cuidado para não prender os dedos.

Nota: *Certifique-se de que a chave de rodas está totalmente aberta.*



E122546

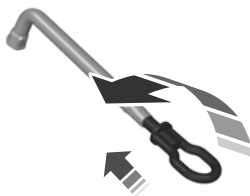
Abra a chave de rodas.

Tipo dois

AVISO



O olhal de reboque para enroscar tem uma **rosca à esquerda**. Rode-o para a esquerda para o montar. Certifique-se de que o olhal de reboque se encontra totalmente apertado.



E122502

Jantes e pneus

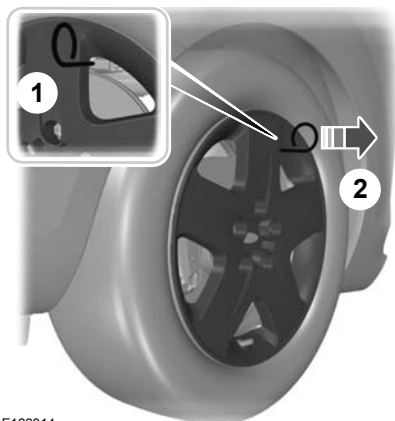
Insira o olhal de reboque de enroscar na chave de rodas.

Desmontar a jante da roda

Tipo um

Introduza a extremidade chata da chave de rodas entre o aro e a jante e desmonte a jante cuidadosamente.

Tipo dois



E122314

1. Introduza a ferramenta de desmontagem da jante da roda.
2. Desmonte o tampão da jante.

Nota: *Certifique-se de que puxa a ferramenta de desmontagem da jante da roda em ângulo recto em relação ao aro.*

Desmontar uma roda

CUIDADOS

! Estacione o seu veículo à beira da estrada de modo a que não obstrua o trânsito, nem este lhe dificulte o trabalho ou o ponha em perigo.

! Monte um triângulo de aviso.

CUIDADOS

! Certifique-se de que o veículo está em terreno firme e nivelado, com as rodas viradas para a frente.

! Desligue a ignição e aplique o travão de mão.

! Se o veículo possuir caixa de velocidades manual, engate a primeira ou a marcha atrás. Se o veículo possuir caixa de velocidades automática, seleccione P.

! Peça aos ocupantes que abandonem o veículo.

! Imobilize sempre a roda diagonalmente oposta com um bloco ou calço adequado.

! Certifique-se de que as setas nos pneus direccionais ficam a apontar para o sentido de rotação quando o veículo anda para a frente. Se for necessário montar uma roda sobressalente com as setas a apontar para o sentido oposto, recorra a um técnico qualificado para montar o pneu no sentido correcto.

! Não trabalhe debaixo do veículo quando este estiver apoiado apenas no macaco.

! Certifique-se de que a base do macaco está bem assente no chão e na vertical por baixo do ponto de elevação.

AVISO

! Não coloque jantes de liga voltadas para baixo no chão, pois isso danificaria a pintura.

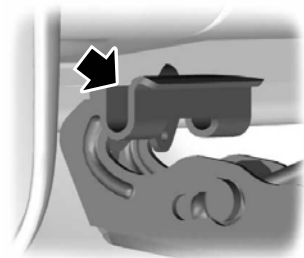
Nota: *A roda sobressalente encontra-se sob a cobertura do piso, na bagageira.*

Jantes e pneus



E121887

1. Monte a chave para porcas da roda anti-roubo.
2. Afrouxe as porcas da roda.



E113399

3. Encaixe o macaco na flange.
4. Alongue o macaco até a base assentar direita no chão, com o macaco numa posição vertical por baixo do ponto de elevação.



E113400

5. Levante o veículo, de maneira a que o pneu deixe de estar em contacto com o chão.
6. Retire as porcas da roda e a jante.

Montar uma roda

CUIDADOS

 Utilize apenas rodas e pneus com os tamanhos autorizados. A utilização de outros tamanhos pode provocar danos no veículo e invalidar a homologação nacional. Consulte **Dado técnicos** (página 160).

 Não monte pneus "runflat" em veículos que não os dispõem de origem. Contacte o seu concessionário para obter mais informações sobre a compatibilidade.

AVISO

 Não monte jantes de liga com porcas da roda adequadas a jantes de aço.

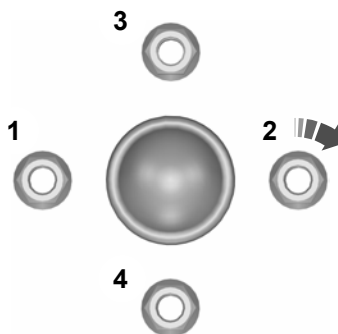
Nota: As porcas de jantes de liga leve também podem ser usadas em jantes de aço ou de raios por um período de tempo reduzido (no máximo duas semanas).

Nota: Certifique-se de que as superfícies de contacto da jante e do cubo estão isentas de corpos estranhos.

Jantes e pneus

Nota: *Certifique-se de que o lado cónico das porcas da rodas estão viradas para a jante.*

1. Monte a roda.
2. Coloque as porcas da rodas e aperte à mão.
3. Monte a chave para porcas da roda anti-roubo.



E90589

4. Aperte parcialmente as porcas da roda pela ordem indicada.
5. Baixe o veículo e retire o macaco.
6. Aperte bem todas as porcas da roda, pela ordem mostrada. Consulte **Dado técnicos** (página 160).
7. Monte a jante da roda com a palma da mão.

CUIDADO



É necessário verificar o aperto das porcas da roda e a pressão do pneu o mais rapidamente possível.

KIT DE REPARAÇÃO DOS PNEUS

O seu veículo pode não ter um pneu sobresselente. Neste caso, possuirá um kit de emergência para reparação de pneus, que pode ser usado para reparar **um** pneu furado.

O kit de para reparação de pneus está localizado no alojamento da roda sobresselente.

Informação geral

CUIDADOS



Dependendo do tipo e dimensão dos danos no pneu, alguns pneus só podem ser vedados parcialmente ou pode simplesmente não ser possível vedá-los. A perda de pressão do pneu pode afectar o comportamento do veículo e levar à perda de controlo do mesmo.



Não use o kit para reparação de pneus, se o pneu já estiver danificado, por ter circulado vazio.



Não utilize o kit de reparação de pneus em pneus RunFlat.



Não tente vedar outros danos, para além dos localizados na parte visível do rasto do pneu.



Não tente vedar danos na superfície lateral do pneu.

O kit para reparação de pneus veda a maior parte dos furos nos pneus (com um diâmetro máximo de seis milímetros), para repor temporariamente a mobilidade.

Tenha em conta as regras que se seguem quando utilizar o kit:

Jantes e pneus

- **Conduza com cuidado e evite fazer manobras repentinas,** principalmente se o veículo estiver muito carregado ou se estiver a rebocar um atrelado.
- O kit faculta-lhe uma reparação temporária de emergência, o que lhe permite continuar a viagem até ao próximo Concessionário ou fornecedor de pneus ou durante um percurso máximo de 200 quilómetros.
- Não ultrapasse a **velocidade máxima de 80 km/h.**
- Mantenha o kit fora do alcance das crianças.
- Utilize o kit apenas se a temperatura ambiente estiver entre -30°C e $+70^{\circ}\text{C}$.
- Não tente retirar objectos estranhos encravados no pneu, tais como, pregos ou parafusos.
- Deixe o motor a trabalhar, enquanto o kit está a ser utilizado, mas só se o veículo não se encontrar numa área fechada ou com pouca ventilação (por exemplo dentro de um edifício). Nestas circunstâncias, ligue o compressor com o motor desligado.
- Substitua a embalagem de vedante por uma nova, antes de terminar o prazo de validade (ver topo da embalagem).
- Informe todos os outros utilizadores do veículo de que o pneu foi vedado temporariamente com o kit para reparação de pneus e alerte-os para as condições de condução especiais a ter em conta.

Usar o kit para reparação de pneus

CUIDADOS



O ar comprimido pode actuar como explosivo ou agente propulsor.



Nunca deixe o kit para reparação de pneus sem vigilância durante a utilização.

AVISO



Não mantenha o compressor a funcionar mais de 10 minutos.

Nota: Use o kit para reparação de pneus apenas para o veículo com o qual foi fornecido.

- Estacione o veículo na berma da estrada para não obstruir o trânsito e para poder utilizar o kit sem correr perigo.
- Aplique o travão de mão, mesmo que tenha estacionado numa superfície plana, para assegurar que o veículo não se desloca.

Encher o pneu

CUIDADOS



Verifique a superfície lateral do pneu, antes de o encher. Se existirem fissuras, saliências ou danos semelhantes, não tente encher o pneu.



Não permaneça directamente ao lado do pneu enquanto o compressor estiver a bombear.



Observe a superfície lateral do pneu. Se surgirem fissuras ou saliências ou danos semelhantes, desligue o compressor e deixe sair o ar através da válvula de descarga da pressão. Não continue a conduzir com este pneu.



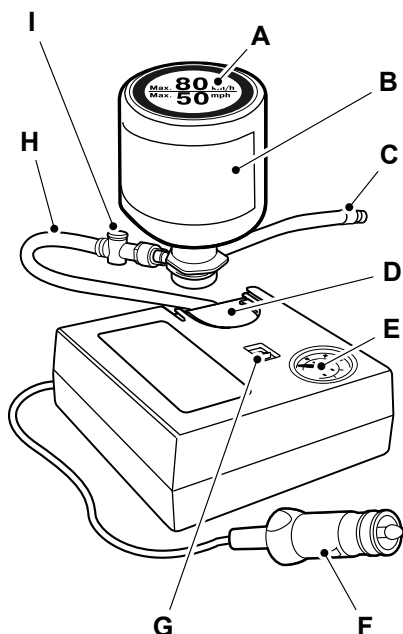
O vedante contém látex de borracha natural. Evite qualquer contacto com a pele e roupas. Se isso acontecer, lave imediatamente as áreas afectadas com água abundante e consulte o seu médico.

Jantes e pneus

CUIDADOS



Se a pressão de enchimento do pneu não atingir 1,8 bar nos primeiros 10 minutos, o pneu pode estar excessivamente danificado, impossibilitando assim uma reparação temporária. Nesse caso, não continue a conduzir com o mesmo pneu.



E102881

- A Etiqueta
- B Embalagem de vedante
- C Tubo da embalagem de vedante
- D Suporte para a embalagem
- E Manómetro
- F Ficha com cabo

- G Interruptor do compressor
- H Tubo do jogo de reparação
- I Válvula de descarga da pressão

1. Retire o kit de reparação de pneus da embalagem.
2. Retire da embalagem de vedante o rótulo **A** com a indicação da velocidade máxima permitida de 80 km/h e coloque-o no painel de instrumentos, dentro do campo de visão do condutor. Certifique-se de que a etiqueta não tapa nada importante.
3. Retire do kit o tubo **H** com a válvula de descarga da pressão **I** e a ficha com o cabo **F**.
4. Ligue o tubo **H** com a válvula de descarga da pressão **I** na embalagem de vedante **B**.
5. Encaie a embalagem de vedante **B** no respectivo suporte **D**.
6. Retire a tampa da válvula do pneu danificado.
7. Enrosque bem o tubo da embalagem de vedante **C** na válvula do pneu danificado.
8. Assegure-se de que o interruptor **G** do compressor se encontra na posição **O**.
9. Ligue a ficha **F** à tomada do isqueiro ou à tomada auxiliar. Consulte **Isqueiro** (página 88).
10. Ligue o motor.
11. Desloque o interruptor **G** do compressor para a posição **1**.
12. Encha o pneu durante no máximo 10 minutos a uma pressão de enchimento mínima de 1,8 bar (26 psi) e máxima de 3,5 bar (51 psi). Desloque o interruptor **G** do compressor para a posição **O** e verifique a pressão actual do pneu com o manómetro **E**.

Jantes e pneus

Nota: Se a pressão do pneu não atingir 1,8 bar, não continue.

Nota: Quando bombear o vedante através da válvula do pneu, a pressão pode aumentar para 6 bar, mas voltará a cair após cerca de 30 segundos.

13. Retire a ficha **F** da tomada do isqueiro ou da tomada auxiliar.
14. Desenrosque rapidamente o tubo **C** da válvula do pneu. Volte a apertar a válvula.
15. Deixe a embalagem de vedante **B** no respectivo suporte **D**.
16. Certifique-se de que o kit é guardado em local seguro, mas de fácil acesso no veículo. O kit voltará a ser necessário, quando verificar a pressão do pneu.
17. Conduza imediatamente durante cerca de três quilómetros para que o vedante possa vedar a área danificada.

CUIDADO



Se sentir vibrações fortes, condução instável ou ruídos durante a condução, reduza a velocidade e conduza com cuidado até um lugar seguro para parar o veículo. Volte a verificar o pneu e a respectiva pressão. Se a pressão do pneu for inferior a 1 bar ou se forem visíveis fissuras, saliência ou danos semelhantes, não continue a conduzir com o mesmo pneu.

18. Pare o veículo, ao fim de aproximadamente três quilómetros de condução. Verifique e, se necessário, regule a pressão do pneu danificado.
19. Instale o kit e verifique a pressão do pneu no manómetro **E**.
20. Regule até à pressão especificada. Consulte **Dado técnicos** (página 160).

21. Depois de encher o pneu até à pressão correcta, desloque o interruptor **G** do compressor para a posição **O**, retire a ficha **F** da tomada, desenrosque o tubo **C** e aperte a tampa da válvula.
22. Deixe o tubo **C** e **H** ligado à embalagem de vedante **B** e guarde o kit em local seguro.
23. Dirija-se ao especialista em pneus mais próximo para substituir o pneu danificado. Antes de retirar o pneu da jante, informe o montador de pneus que este tem vedante. Substitua a embalagem de vedante **B** e o tubo **C** assim que possível depois de terem sido usados.

Nota: Lembre-se que os kits de reparação temporária de pneus só oferecem mobilidade temporária. As regulações relativas à reparação de pneus depois da utilização do kit para reparação de pneus podem ser diferentes de país para país. Deve procurar aconselhamento junto de um especialista em pneus.

CUIDADO



Antes de conduzir, certifique-se de que o pneu está regulado à pressão de enchimento recomendada. Consulte **Dado técnicos** (página 160). Vigie a pressão do pneu vedado até ele ser substituído.

As embalagens de vedante vazias podem ser descartadas juntamente com o lixo doméstico normal. Devolva os restos de vedante ao seu fornecedor ou elimine-os, de acordo com as regulações locais de eliminação de desperdício.

Jantes e pneus

CUIDADOS COM OS PNEUS



E70415

Para garantir que os pneus dianteiros e traseiros do seu veículo se desgastam de maneira uniforme e têm mais durabilidade, recomenda-se que troque os pneus da frente pelos de trás e vice-versa em intervalos regulares de 5000 a 10.000 km.

AVISO

⚠ Quando estacionar, não roce com as partes laterais dos pneus.

Se tiver que subir o passeio, avance sempre muito devagar e aproxime-se do passeio com as rodas perpendiculares a este.

Verifique os pneus regularmente, relativamente à existência de cortes, objectos estranhos ou desgaste irregular do rasto. O desgaste irregular pode significar que o alinhamento das rodas se encontra fora dos limites de especificação.

Verifique as pressões dos pneus (incluindo o pneu sobresselente) com os pneus frios, de duas em duas semanas.

UTILIZAR PNEUS DE INVERNO

AVISO

⚠ Certifique-se de que utiliza as porcas das rodas correctas para o tipo de roda em que estão montados os pneus de Inverno.

Se forem utilizados pneus de Inverno, certifique-se de que as pressões dos pneus estão correctas. Consulte **Dado técnicos** (página 160).

UTILIZAR CORRENTES PARA NEVE

CUIDADOS



Não exceda a velocidade de 50 km/h.



Não use correntes para neve em estradas sem neve.



Aplique correntes de neve apenas nos pneus especificados. Consulte **Dado técnicos** (página 160).

AVISO



Se o seu veículo estiver equipado com tampões de rodas, retire-os antes de colocar as correntes para neve.

Nota: O ABS continuará a funcionar normalmente.

Use apenas correntes para neve de elos pequenos.

Use correntes de neve apenas nas rodas dianteiras.

Veículos com controlo da estabilidade (ESP)

Os veículos equipados com controlo da estabilidade (ESP) poderão apresentar um comportamento pouco usual, que pode ser evitado desligando o sistema. Consulte **Utilizar o controlo da estabilidade** (página 105).

Jantes e pneus

DADO TÉCNICOS

Binário das porcas das rodas

Tipo de roda	N.m (lb-ft)
Todas	110 (81)

Pressão dos pneus (pneus frios)

Até 80 km/h

Versão	Dimensões dos pneus	Carga normal		Carga completa	
		Dianteira	Traseira	Dianteira	Traseira
		bar (lbf/in ²)	bar (lbf/in ²)	bar (lbf/in ²)	bar (lbf/in ²)
Roda sobresselente temporária quando é diferente das restantes rodas montadas	175/65 R14	3 (44)	3 (44)	3 (44)	3 (44)

Até 160 km/h

Versão	Dimensões dos pneus	Carga normal		Carga completa	
		Dianteira	Traseira	Dianteira	Traseira
		bar (lbf/in ²)	bar (lbf/in ²)	bar (lbf/in ²)	bar (lbf/in ²)
Todos os motores excepto 1.6L Dura-torq-TDCi (DV) Diesel	175/65 R14*	2,1 (31)	1,8 (26)	2,4 (35)	3,2 (46)
Todos os motores excepto 1.6L Dura-torq-TDCi (DV) Diesel	195/50 R15	2,1 (31)	1,8 (26)	2,4 (35)	3,2 (46)
Todos os motores excepto 1.6L Dura-torq-TDCi (DV) Diesel	195/45 R16	2,2 (32)	1,8 (26)	2,4 (35)	3,2 (46)

Jantes e pneus

Versão	Dimensões dos pneus	Carga normal		Carga completa	
		Dianteira	Traseira	Dianteira	Traseira
		bar (lbf/in ²)	bar (lbf/in ²)	bar (lbf/in ²)	bar (lbf/in ²)
Todos os motores excepto 1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel	205/40 R17	2,2 (32)	1,8 (26)	2,4 (35)	2,8 (41)
Todos os motores excepto 1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel	195/60 R15	2,1 (31)	2,1 (31)	2,4 (35)	2,6 (38)
1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel	175/65 R14 *	2,3 (33)	1,8 (26)	2,4 (35)	3,2 (46)
1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel	195/50 R15	2,3 (33)	1,8 (26)	2,4 (35)	3,2 (46)
1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel	195/45 R16	2,3 (33)	1,8 (26)	2,4 (35)	3,2 (46)
1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel	205/40 R17	2,3 (33)	1,8 (26)	2,4 (35)	2,8 (41)
1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel	195/60 R15	2,1 (31)	2,1 (31)	2,4 (35)	2,6 (38)

* Aplique correntes de neve apenas nos pneus especificados.

Velocidade constante acima dos 160 km/h

Versão	Dimensões dos pneus	Carga normal		Carga completa	
		Dianteira	Traseira	Dianteira	Traseira
		bar (lbf/in ²)	bar (lbf/in ²)	bar (lbf/in ²)	bar (lbf/in ²)
Todos os motores excepto 1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel	175/65 R14 *	2,1 (31)	2 (29)	2,6 (38)	3,2 (46)

Jantes e pneus

Versão	Dimensões dos pneus	Carga normal		Carga completa	
		Dianteira	Traseira	Dianteira	Traseira
		bar (lbf/in ²)	bar (lbf/in ²)	bar (lbf/in ²)	bar (lbf/in ²)
Todos os motores excepto 1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel	195/50 R15	2,1 (31)	2 (29)	2,6 (38)	3,2 (46)
Todos os motores excepto 1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel	195/45 R16	2,1 (31)	2 (29)	2,6 (38)	3,2 (46)
Todos os motores excepto 1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel	205/40 R17	2,1 (31)	2 (29)	2,6 (38)	2,8 (41)
Todos os motores excepto 1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel	195/60 R15	2,1 (31)	2,1 (31)	2,6 (38)	2,6 (38)
1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel	175/65 R14*	2,3 (33)	2 (29)	2,6 (38)	3,2 (46)
1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel	195/50 R15	2,3 (33)	2 (29)	2,6 (38)	3,2 (46)
1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel	195/45 R16	2,3 (33)	2 (29)	2,6 (38)	3,2 (46)
1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel	205/40 R17	2,3 (33)	2 (29)	2,6 (38)	2,8 (41)
1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel	195/60 R15	2,1 (31)	2,1 (31)	2,6 (38)	2,6 (38)

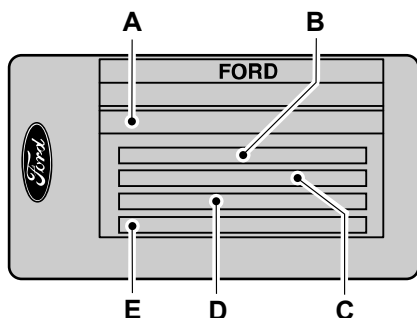
* Aplique correntes de neve apenas nos pneus especificados.

Identificação do veículo

CHAPA DE IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO

Nota: O desenho da placa de identificação do veículo pode diferir do desenho apresentado.

Nota: A informação apresentada na placa de identificação do veículo depende dos requisitos do mercado.

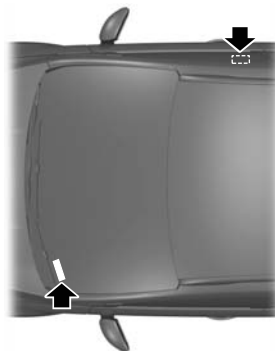


E85610

- A Número de identificação do veículo
- B Peso bruto do veículo
- C Peso combinado do veículo
- D Peso máximo no eixo dianteiro
- E Peso máximo no eixo traseiro

O número de identificação do veículo e os pesos máximos são apresentados numa placa localizada na parte inferior da abertura da porta do lado direito.

NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO



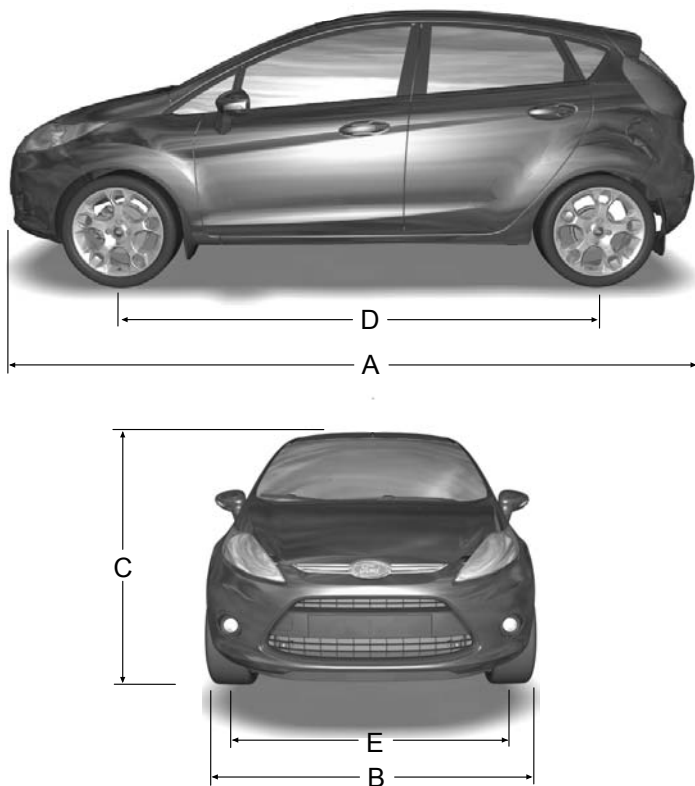
E87496

O número de identificação do veículo está gravado no painel do piso, do lado direito, ao lado do banco dianteiro. É apresentado também do lado esquerdo do painel de instrumentos.

Controlo da climatização

DADO TÉCNICOS

Dimensões dos veículos de 3 portas, 5 portas e van



E101870

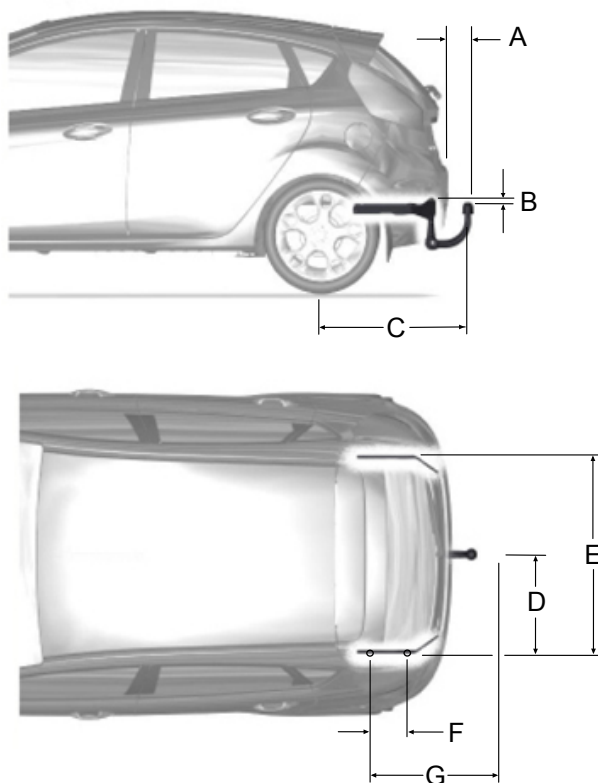
Item	Descrição da dimensão	Dimensão em mm (polegadas)
A	Comprimento máximo	3 950 - 3 958 (155,5 - 155,8)
B	Largura global incluindo os retrovisores exteriores	1 973 (77,7)

Controlo da climatização

Item	Descrição da dimensão	Dimensão em mm (polegadas)
C	Altura global com peso em ordem de marcha segundo a CE	1 433 - 1 481 (56,4 - 58,3)
D	Distância entre eixos	2 489 (98)
E	Via dianteira	1 473 - 1 493 (58 - 58,8)
E	Via traseira	1 460 - 1 480 (57,5 - 58,3)

Controlo da climatização

Dimensões dos equipamentos de reboque dos veículos de 3 portas, 5 portas e van



E101872

Item	Descrição da dimensão	Dimensão em mm (polegadas)
A	Pára-choques - extremidade da esfera de reboque	124 (4,9)
B	Ponto de fixação - centro da esfera de reboque	7 (0,3)
C	Cubo da roda - centro da esfera de reboque	761 (29,9)
D	Centro da esfera de reboque - longarina	512 (20,2)

Controlo da climatização

Item	Descrição da dimensão	Dimensão em mm (polegadas)
E	Lado exterior da longarina	1 024 (40,3)
F	Centro do primeiro ponto de fixação - centro do segundo ponto de fixação	267 (10,5)
G	Centro da esfera de reboque - centro do segundo ponto de fixação	584 (23)

Utilização rápida do sistema áudio

INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE O SISTEMA ÁUDIO

CUIDADOS



Devido a uma incompatibilidade técnica, os discos tipo CD-R e CD-RW podem não funcionar correctamente.



Estes auto-rádios com leitor de CDs lêem discos compactos que respeitem as normas impostas pelo International Red Book. Os CDs protegidos contra cópia de alguns fabricantes não estão em conformidade com esta norma e a sua reprodução não pode ser garantida.



Os discos de formato duplo, com duas faces (formato DVD Plus, CD-DVD), adoptados pela indústria discográfica, têm maior espessura do que os CDs normais e, assim, não é possível garantir a sua reprodução, podendo ocorrer anomalias. Não devem usar-se CDs com formas irregulares, que possuam película de protecção contra riscos ou etiquetas autocolantes. Não serão aceites reclamações ao abrigo da garantia nos casos em que seja encontrado um disco deste tipo no interior de uma unidade áudio que seja devolvida para reparação.



Todos os leitores de CD são concebidos para tocar apenas CDs áudio de 12 cm oficialmente comercializados.



A unidade áudio poderá ser danificada se forem introduzidos objectos impróprios, como cartões de crédito ou moedas, na abertura para o CD.

Inscrições da unidade áudio

CLASS 1
LASER PRODUCT

CAUTION—INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN
DO NOT STARE INTO BEAM OR
VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS

Etiquetas dos discos

CD áudio



MP3

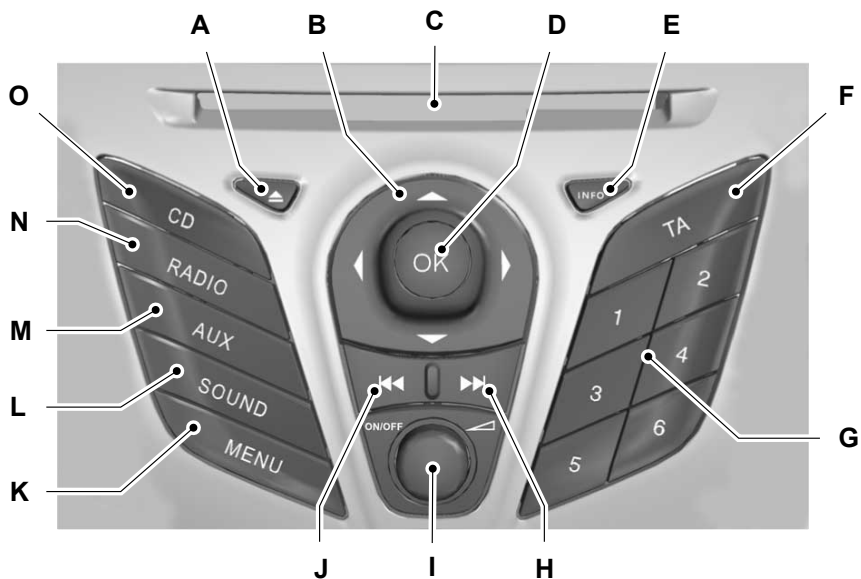


Introdução ao sistema áudio

INTRODUÇÃO AO SISTEMA ÁUDIO

Nota: As unidades possuem um visor multifunções integrado situado por cima da abertura para o CD. Este mostra informações importantes relativas ao comando da unidade áudio. Além disso, existem vários ícones colocados à volta da zona do visor que acendem quando uma função está activa (por exemplo, CD, Rádio ou Aux.)

Tipo 1



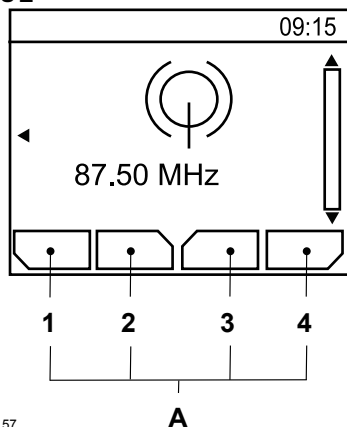
E103293

- A Ejectar CD. Consulte **Leitor de CDs** (página 181).
- B Setas de navegação.
- C Abertura pra CD. Consulte **Leitor de CDs** (página 181).
- D OK.
- E Informação.

Introdução ao sistema áudio

- F Informação de trânsito. Consulte **Controlo de informações de trânsito** (página 178).
- G Estações pré-sintonizadas. Consulte **Botões de pré-sintonização** (página 177).
- H Busca ascendente. Selecção de faixa do CD: Consulte **Comando de sintonização de estações** (página 176). Consulte **Seleccção de faixas** (página 181).
- I Ligar/desligar e comando do volume.
- J Busca descendente. Selecção de faixa do CD: Consulte **Comando de sintonização de estações** (página 176). Consulte **Seleccção de faixas** (página 181).
- K Seleccionar menu
- L Botão de som. Consulte **Botão de som** (página 176).
- M Seccionar auxiliar. Consulte **Tomada auxiliar (AUX IN)** (página 89). Consulte **Tomada para acessórios (AUX IN)** (página 186).
- N Selector de rádio e banda de ondas. Consulte **Funcionamento da unidade áudio** (página 176).
- O Seleccionar CD. Consulte **Leitor de CDs** (página 181).

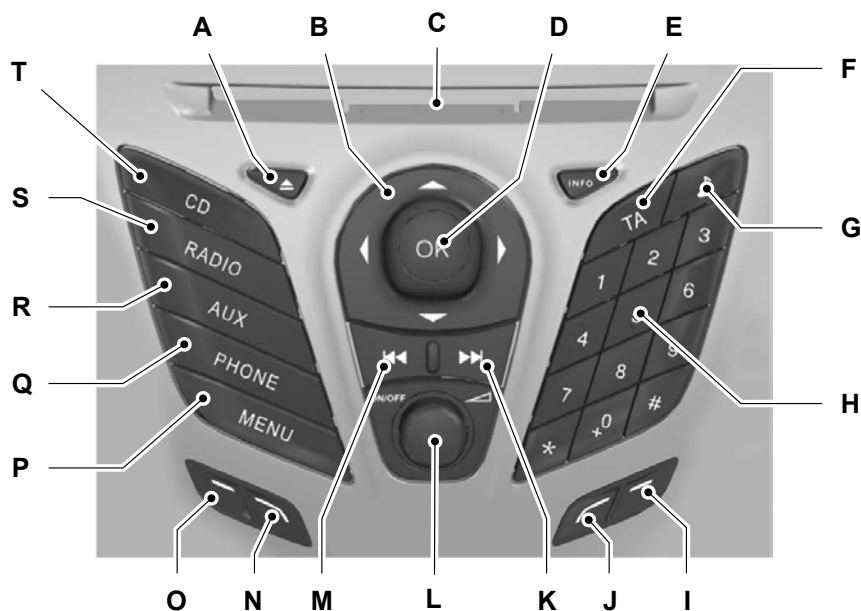
Tipo 2



E104157

- A Descrições dos botões de função 1-4

Introdução ao sistema áudio



E103294

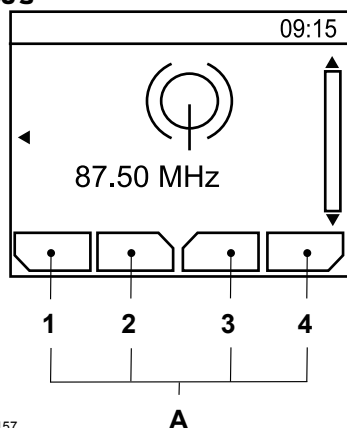
- A Ejectar CD. Consulte **Leitor de CDs** (página 181).
- B Setas de navegação.
- C Abertura pra CD. Consulte **Leitor de CDs** (página 181).
- D OK.
- E Informação.
- F Informação de trânsito. Consulte **Controlo de informações de trânsito** (página 178).
- G Botão de som. Consulte **Botão de som** (página 176).
- H Teclado do telefone e estações memorizadas. Consulte **Utilizar o telemóvel** (página 190). Consulte **Botões de pré-sintonização** (página 177).
- I Função 4.
- J Função 3.

Introdução ao sistema áudio

- K Busca ascendente. Selecção de faixa do CD: Consulte **Comando de sintonização de estações** (página 176). Consulte **Seleccção de faixas** (página 181).
- L Ligar/desligar e comando do volume.
- M Busca descendente. Selecção de faixa do CD: Consulte **Comando de sintonização de estações** (página 176). Consulte **Seleccção de faixas** (página 181).
- N Função 2.
- O Função 1.
- P Seleccionar menu
- Q Menu do telefone. Consulte **Telemóvel** (página 188).
- R Seleccionar Auxiliar, USB e iPod. Consulte **Tomada auxiliar (AUX IN)** (página 89). Consulte **Tomada para acessórios(AUX IN)** (página 186). Consulte **Conectividade** (página 210).
- S Selector de rádio e banda de ondas. Consulte **Funcionamento da unidade áudio** (página 176).
- V Seleccionar CD. Consulte **Leitor de CDs** (página 181).

Os botões de função 1 a 4 dependem do contexto e mudam consoante o modo em que a unidade se encontra. As descrições das funções são indicadas na parte inferior do visor.

Tipo 3

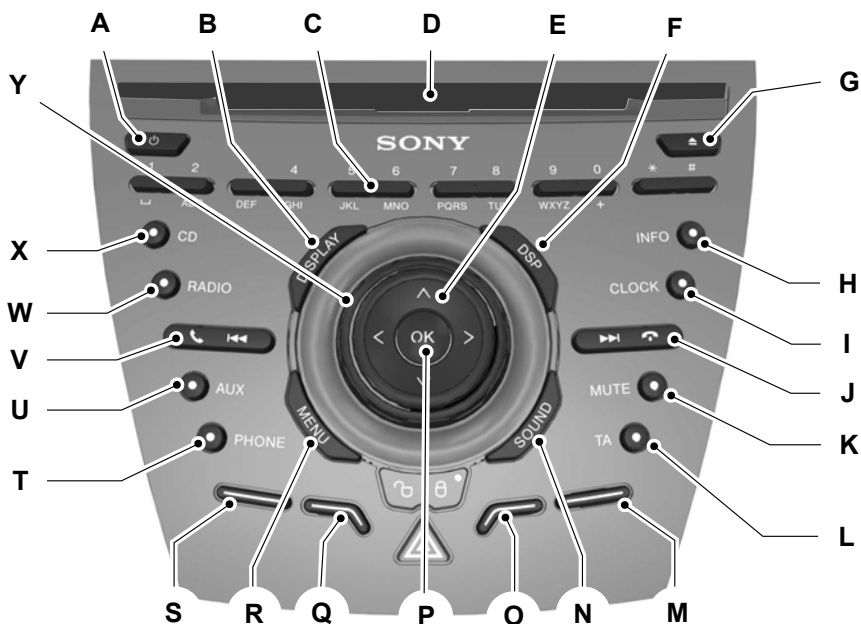


E104157

A

- A Descrições dos botões de função 1-4

Introdução ao sistema áudio



E129074

- A Controlo Ligar/desligar.
- B Selector de visualização.
- C Teclado do telefone e estações memorizadas. Consulte **Utilizar o telemóvel** (página 190). Consulte **Botões de pré-sintonização** (página 177).
- D Abertura pra CD. Consulte **Leitor de CDs** (página 181).
- E Setas de navegação.
- F Selector DSP. Consulte **Processamento digital do sinal (DSP)** (página 179).
- G Ejectar CD. Consulte **Leitor de CDs** (página 181).
- H Informação.
- I Relógio.
- J Busca ascendente. Seleccção de faixa do CD: Fim da chamada. Consulte **Comando de sintonização de estações** (página 176). Consulte **Seleccção de faixas** (página 181). Consulte **Utilizar o telemóvel** (página 190).
- K Silêncio.

Introdução ao sistema áudio

- L Informação de trânsito. Consulte **Controlo de informações de trânsito** (página 178).
- M Função 4.
- N Botão de som. Consulte **Botão de som** (página 176).
- O Função 3.
- P OK.
- Q Função 2.
- R Seleccionar menu
- S Função 1.
- V Menu do telefone. Consulte **Telemóvel** (página 188).
- U Seccionar auxiliar. Consulte **Tomada auxiliar (AUX IN)** (página 89). Consulte **Tomada para acessórios(AUX IN)** (página 186).
- V Busca descendente. Selecção de faixa do CD: Aceitar chamada. Consulte **Comando de sintonização de estações** (página 176). Consulte **Seleção de faixas** (página 181). Consulte **Utilizar o telemóvel** (página 190).
- W Selector de rádio e banda de ondas. Consulte **Funcionamento da unidade áudio** (página 176).
- X Seleccionar CD. Consulte **Leitor de CDs** (página 181).
- Y Regulador de volume.

Os botões de função 1 a 4 dependem do contexto e mudam consoante o modo em que a unidade se encontra. As descrições das funções são indicadas na parte inferior do visor.

CÓDIGO DE SEGURANÇA

Cada unidade possui um código único, que está ligado ao número de identificação do veículo (VIN). O sistema verifica automaticamente se a unidade áudio e o veículo são compatíveis, antes de permitir o funcionamento.

Se aparecer uma mensagem de código de segurança, dirija-se ao seu concessionário.

Funcionamento da unidade áudio

COMANDO DE LIGAR/DESLIGAR

Carregue no comando 'on/off'. Este comando mantém a unidade a trabalhar até ao máximo de uma hora, com a ignição desligada.

Decorrida uma hora, o auto-rádio desliga-se automaticamente.

BOTÃO DE SOM

Este procedimento permite regular as definições de som (por exemplo, grave e agudo).

1. Prima o botão de som.
2. Use as setas para cima/baixo para seleccionar a definição pretendida.
3. Use as setas esquerda e direita para fazer o ajuste necessário. O visor mostra o nível seleccionado.
4. Prima o botão **OK** para confirmar as novas definições.

BOTÃO DE BANDA DE FREQUÊNCIAS

Prima o botão RADIO para seleccionar, a partir das bandas de frequência disponíveis.

O selector pode também ser usado para regressar à recepção de rádio após ter estado a ouvir outra fonte.

Em alternativa, prima o botão da seta para a esquerda para visualizar as bandas de frequência disponíveis. Percorra até à banda de frequência pretendida e prima OK.

COMANDO DE SINTONIZAÇÃO DE ESTAÇÕES

Link de serviço DAB

Nota: O link de serviço DAB está desligado por defeito.

Nota: O link de serviço permite-lhe fazer referência cruzada a outras frequências correspondentes da mesma estação, por exemplo, FM ou outros conjuntos DAB.

Nota: O sistema irá automaticamente mudar para outra estação correspondente se a estação actual ficar indisponível, por exemplo, quando se sai da área de cobertura.

Ligar e desligar o link de serviço DAB. Consulte **Informações gerais** (página 66).

Sintonização automática SEEK

Selecione uma banda de frequência e carregue por breves instantes nos botões de busca. O auto-rádio pára na primeira estação que encontra, na direcção escolhida por si.

Sintonização manual

Tipo 1

1. Prima o botão MENU.
2. Selecione modo RADIO e depois MANUAL TUNE.
3. Utilize os botões de seta para a esquerda e para a direita para sintonizar a banda de frequência para baixo ou para cima em pequenos incrementos ou carregue, sem soltar, para avançar rapidamente, até encontrar a estação pretendida.
4. Carregue OK para continuar a ouvir uma estação.

Funcionamento da unidade áudio

Tipo 2 e 3

1. Prima o botão de função 2.
2. Utilize os botões de seta para a esquerda e para a direita para sintonizar a banda de frequência para baixo ou para cima em pequenos incrementos ou carregue, sem soltar, para avançar rapidamente, até encontrar a estação pretendida.
3. Carregue OK para continuar a ouvir uma estação.

Sintonização automática

A função de procura permite-lhe ouvir alguns segundos de cada estação encontrada.

Tipo 1

1. Prima o botão MENU.
2. Selecciona modo RADIO e depois SCAN.
3. Use os botões de busca para percorrer a banda de frequências seleccionada, para cima ou para baixo.
4. Carregue OK para continuar a ouvir uma estação.

Tipo 2 e 3

1. Prima o botão de função 3.
2. Use os botões de busca para percorrer a banda de frequências seleccionada, para cima ou para baixo.
3. Prima novamente o botão de função 3 ou OK para continuar a ouvir uma estação.

BOTÕES DE PRÉ-SINTONIZAÇÃO

Esta função permite-lhe gravar as suas estações preferidas, por forma a que possam ser chamadas seleccionando a banda correcta e uma das teclas de pré-selecção.

1. Selecciona uma banda de frequência.
2. Sintoniza a estação desejada.
3. Carregue, sem largar, numa das teclas de pré-selecção. Surge uma mensagem e uma barra de progressão. Quando a barra de progressão está completa, tal significa que a estação ficou gravada. A unidade áudio fica momentaneamente em silêncio como confirmação.

Esta operação pode repetir-se para cada banda de frequência e para cada tecla de pré-selecção.

Nota: Ao viajar para outras zonas do país, a informação das estações FM e DAB que emitem em frequências alternativas, que estão gravadas nas teclas de pré-sintonização, é actualizada com a frequência correcta e nome da estação para essa zona.

COMANDO DA FUNÇÃO DE GRAVAÇÃO AUTOMÁTICA (AUTOSTORE)

Nota: Este procedimento guarda até 10 dos sinais mais fortes disponíveis nas bandas AM ou FM e substitui as estações guardadas anteriormente. Também pode também ser utilizado para armazenar estações manualmente, à semelhança das outras bandas.

Nota: No tipo 3, selecciona FM AST ou AM AST para utilizar esta função.

Funcionamento da unidade áudio

- Prima continuamente o botão de função 1 ou RADIO.
- Quando a procura estiver concluída, o som é restabelecido e os sinais mais fortes são gravados nas teclas de pré-sintonização AutoStore.

CONTROLE DE INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO

Muitas estações que transmitem em FM têm um código TP para indicar que emitem informações de trânsito.

Activar informações de trânsito

Para que possa receber informações de trânsito, carregue no botão TA ou TRAFFIC. No visor, aparece a indicação TA para assinalar que a função está ligada.

Se já estiver a sintonizar uma estação que transmite informações de trânsito, aparece também a indicação TP. Caso contrário, a unidade procurar um programa de trânsito.

Quando é transmitida, a informação de trânsito interrompe automaticamente a recepção de rádio normal ou a reprodução de CD e no visor surge "Traffic announcement (TA)".

Se uma estação que não emita informações de trânsito for seleccionada ou chamada através de uma tecla de pré-sintonização, a unidade áudio permanecerá nessa estação a menos que a opção TA ou TRAFFIC seja desligada e, em seguida, ligada.

Nota: Se a opção TA estiver ligada e seleccionar uma sintonização predefinida ou manual numa estação sem TA, não será possível ouvir qualquer informação de trânsito.

Nota: Quando estiver a ouvir uma estação sem TA e desligar e, em seguida, ligar a opção TA, verificar-se-á uma procura de TP.

Volume da informação de trânsito

As informações de trânsito interrompem as emissões normais, a um nível mínimo de som pré-determinado que, geralmente, é mais alto que os volumes de audição normais.

Para regular o volume pré-determinado:

- Use o comando do volume para fazer a regulação necessária durante uma emissão TA. O visor mostrará o nível seleccionado.

Terminar informações de trânsito

Quando a informação de trânsito termina, o auto-rádio retoma o funcionamento normal. Para terminar a mensagem de trânsito antes do seu fim, basta carregar no botão TA ou TRAFFIC enquanto ela decorre.

Nota: Se carregar em TA ou TRAFFIC em qualquer outra altura, o auto-rádio desliga todas as informações de trânsito.

Menus da unidade áudio

COMANDO AUTOMÁTICO DO VOLUME

Quando disponível, o controlo automático do volume (AVC) regula automaticamente o volume do som para compensar o ruído do motor e o ruído provocado pela velocidade do veículo.

1. Prima o botão MENU e seleccione AUDIO.
2. Seleccione AVC LEVEL ou ADAPTIVE VOL.
3. Utilize as setas esquerda/direita para regular a definição.
4. Prima a tecla OK para confirmar a sua selecção.
5. Prima o botão MENU para voltar.

PROCESSAMENTO DIGITAL DO SINAL (DSP)

Ocupação DSP

Esta função toma em consideração as diferenças de distância entre os vários altifalantes do veículo e cada um dos bancos. Seleccione o banco para o qual a saída áudio deve ser correctamente melhorada.

Equalizador DSP

Selecione a categoria de música que mais se adequa às suas preferências. A saída áudio altera-se para melhorar o estilo particular de música seleccionado.

Mudar as configurações DSP

1. Prima o botão MENU.
2. Seleccione AUDIO ou DEFINIÇÕES AUDIO.
3. Desloque-se para a função DSP exigida.

4. Use as setas para cima/baixo para seleccionar a definição pretendida.
5. Prima a tecla OK para confirmar a sua selecção.
6. Prima o botão MENU para voltar.

NOTÍCIAS

Algumas unidades áudio interrompem a recepção normal para emitir boletins noticiosos de estações FM ou estações RDS (radio data system) e EON (enhanced other network) associadas, da mesma forma que são tratadas as informações de trânsito.

Durante boletins noticiosos, o visor indicará que há um anúncio a entrar. Os boletins noticiosos são emitidos ao mesmo nível de som pré-definido que as informações de trânsito.

1. Prima o botão MENU.
2. Seleccione AUDIO ou DEFINIÇÕES AUDIO.
3. Percorra até NEWS e ligue ou desligue com o botão OK.
4. Prima o botão MENU para voltar.

FREQUÊNCIAS ALTERNATIVAS

Muitos dos programas que transmitem na banda FM têm um código de identificação de programa (PI), que pode ser reconhecido pelas unidades áudio.

Se o rádio tiver a sintonização de frequências alternativas (AF) ligada e se se deslocar de uma área de transmissão para outra, esta função inicia a busca de um sinal de estação mais forte, mudando para essa estação se a conseguir encontrar.

Menus da unidade áudio

Contudo, em determinadas circunstâncias, a sintonização de AF pode perturbar a sintonização normal.

Quando seleccionado, a unidade avalia permanentemente a intensidade do sinal e, caso fique disponível um sinal mais forte, muda para essa alternativa. O rádio fica sem som enquanto verifica uma lista de frequências alternativas e, se necessário, procura uma vez em toda a banda de frequências seleccionada por uma frequência alternativa genuína.

Quando encontra uma frequência alternativa, a unidade áudio restabelece a recepção de rádio ou, caso não encontre uma, volta à frequência gravada original.

Quando seleccionado, aparece "AF" no visor.

1. Prima o botão MENU.
2. Selecciona AUDIO ou MENU AUDIO.
3. Desloque-se para ALTERNAT FREQ. ou ALTERNATIVE FREQ. e ligue ou desligue com o botão OK.
4. Prima o botão MENU para voltar.

MODO REGIONAL (REG)

O modo regional (REG) controla a comutação AF entre estações regionais relacionadas de um radiodifusor comum. Um radiodifusor pode fazer funcionar uma estação consideravelmente grande numa zona alargada do país. Em alturas diferentes do dia, esta estação de larga escala pode ser desmembrada em várias estações regionais menores, normalmente centradas à volta de grandes cidades. Quando a estação não se divide em variantes regionais, toda a estação transmite a mesma programação.

Modo regional LIGADO: Isto impede a comutação AF "random" aleatória quando estações regionais vizinhas não estão a transmitir a mesma programação.

Modo regional OFF: Tal permite uma área de cobertura mais alargada, se estações regionais vizinhas tiverem a mesma programação, mas pode provocar comutações AF "random" (aleatórias), se estas não tiverem a mesma programação.

1. Prima o botão MENU.
2. Selecciona AUDIO ou DEFINIÇÕES AUDIO.
3. Percorra até RDS REGIONAL e ligue ou desligue com o botão OK.
4. Prima o botão MENU para voltar.

LEITURA DE CDS

Nota: Durante a leitura, o visor indica o disco, a faixa e o tempo que decorreu desde o início da faixa.

Durante a recepção de rádio, carregue na tecla CD uma vez para iniciar a reprodução do CD.

A reprodução começa imediatamente após a introdução do CD.

SELECÇÃO DE FAIXAS

- Prima o botão de busca para cima uma vez para passar à faixa seguinte ou prima várias vezes seguidas para passar às faixas mais adiante.
- Prima o botão de busca para baixo uma vez para voltar a reproduzir a faixa actual. Se se carregar nesta tecla nos dois segundos após o início de uma faixa, selecciona-se a faixa anterior.
- Prima o botão de busca para baixo repetidamente para seleccionar faixas anteriores.
- Prima os botões de seta para cima e para baixo e, utilizando o botão OK, selecciona a faixa pretendida.

Tipo 2 e 3

É possível introduzir o número da faixa pretendida usando o teclado numérico. Digite o número da faixa pretendida completo (por exemplo 1 e depois 2 no caso da faixa 12) ou digite o número e prima directamente OK.

AVANÇO/RETROCESSO RÁPIDO

Prima sem soltar as teclas SEEK para baixo ou para cima para pesquisar para trás ou para a frente dentro das faixas do disco.

REPRODUÇÃO ALEATÓRIA/MISTURA

A leitura aleatória de faixas, também conhecida por “shuffle”, lê todas as faixas do CD por uma ordem aleatória.

Tipo 1

1. Prima o botão MENU e seleccione CD MODE.
2. Selecciona SHUFFLE, que permite depois seleccionar a função ligada ou desligada.

Quando está a ser reproduzido um CD MP3, as opções incluem SHUFFLE para todo o CD, ou reproduzir aleatoriamente todas as faixas numa pasta.

Tipo 2 e 3

Prima o botão de função 2.

Nota: Quando está a ser reproduzido um CD MP3, as opções incluem SHUFFLE para todo o CD, ou reproduzir aleatoriamente todas as faixas numa pasta. Alterna-se entre estas duas opções premindo repetidamente o botão de função 2.

Use as setas de busca para cima ou para baixo para seleccionar a faixa seguinte, alterando a ordem, se necessário.

REPETIR FAIXAS DE CDS

Tipo 1

1. Prima o botão MENU e seleccione CD MODE.
2. Seleccione REPEAT, que permite depois seleccionar a função ligada ou desligada. A faixa volta a ser tocada depois de chegar ao fim.

Quando está a ser reproduzido um CD MP3, as opções incluem REPEAT para a faixa, ou repetir todas as faixas na pasta.

Tipo 2 e 3

Prima o botão de função 1.

Quando está a ser reproduzido um CD MP3, as opções incluem REPEAT para a faixa, ou repetir todas as faixas na pasta. Alterna-se entre estas duas opções premindo repetidamente o botão de função 1.

PESQUISA AUTOMÁTICA DAS FAIXAS DE CDS

A função SCAN permite ouvir cada uma das faixas durante cerca de 5 segundos.

Tipo 1

São possíveis vários modos SCAN, conforme o tipo de CD que está a ser tocado.

1. Prima o botão MENU e seleccione CD MODE.
2. Seleccione SCAN, que permite depois seleccionar a função ligada ou desligada.

Nota: Quando está a ser reproduzido um CD MP3, as opções incluem SCAN para o CD, ou apenas as faixas na pasta.

3. Prima a tecla OK para interromper o modo SCAN.

Tipo 2 e 3

1. Prima o botão de função 3.

Nota: Quando está a ser reproduzido um CD MP3, as opções incluem SCAN para o CD, ou apenas as faixas na pasta. Alterna-se entre estas duas opções premindo repetidamente o botão de função 3.

2. Prima novamente o botão de função 3 para interromper o modo SCAN.

LEITURA DE FICHEIROS MP3

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) é uma tecnologia e um formato standard para comprimir informação sonora. Isto permite um uso mais eficiente do suporte.

É possível reproduzir ficheiros MP3 gravados em CD-ROMs, CD-Rs, e CD-RWs. O disco tem que estar no formato ISO 9660 nível 1 ou nível 2, ou Joliet ou Romeo no formato de expansão. É também possível utilizar um disco gravado em sessão múltipla.

Formato ISO 9660

Este é o padrão internacional mais comum para o formato lógico de ficheiros e pastas num CD-ROM.

Há vários níveis de especificações. No nível 1, os nomes dos ficheiros têm que estar no formato 8.3 (até 8 caracteres no nome e até 3 caracteres na extensão ".MP3") e em maiúsculas.

Os nomes das pastas não podem ter mais de 8 caracteres. Não pode haver mais de 8 níveis de pastas (esquema em árvore). As especificações de nível 2 permitem que os nomes dos ficheiros tenham até 31 caracteres.

Cada pasta pode ter até 8 árvores.

Para Joliet ou Romeo no formato de expansão, não se esqueça de ter estas restrições em consideração ao configurar o seu software de gravação de CDs.

Sessão múltipla

Este é um método de gravação que permite adicionar dados utilizando o método Track-At-Once.

Os CDs convencionais começam numa zona de controlo de CD designada por Lead-in e terminam numa zona designada por Lead-out. Um CD de sessão múltipla é um CD com várias sessões, em que cada segmento entre Lead-in e Lead-out é considerado uma sessão.

- CD-Extra: O formato que grava áudio (dados de CD áudio) como faixas na sessão 1 e grava dados como faixas na sessão 2.
- CD misto: Neste formato, os dados são gravados como faixa 1 e o áudio (dados de CD áudio) como faixa 2.

Formatos dos ficheiros

- Com formatos que não sejam ISO 9660 nível 1 e nível 2, os nomes das pastas ou dos ficheiros podem não ser apresentados correctamente.
- Ao atribuir os nomes, certifique-se de que acrescenta a extensão “.MP3” ao nome do ficheiro.

- Se atribuir a extensão “.MP3” a um ficheiro que não seja MP3, a unidade não consegue reconhecer convenientemente o ficheiro e gera um ruído irregular, que poderá causar danos nos altifalantes.
- A reprodução dos discos seguintes demora mais tempo a iniciar-se.
 - um disco gravado com uma estrutura de árvore complicada.
 - um disco gravado em sessão múltipla.
 - um disco não finalizado ao qual é possível acrescentar dados.

Reproduzir um CD com sessões múltiplas

Quando a primeira faixa da primeira sessão são dados de CD áudio

Apenas são reproduzidos os dados de CD áudio da primeira sessão. Os dados do CD não áudio/a informação do ficheiro MP3 (número de faixa, tempo, etc.) são visualizados sem som.

Quando a primeira faixa da primeira sessão não são dados de CD áudio

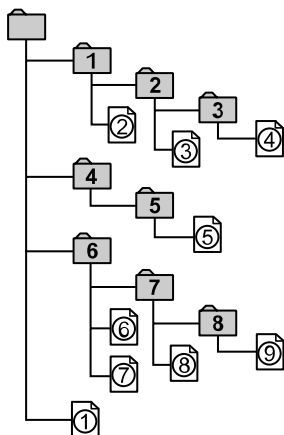
- Se no disco existir um ficheiro MP3, a unidade apenas reproduz o(s) ficheiro(s) MP3, ignorando os outros dados. (Os dados de CD áudio não são reconhecidos).
- Se não existir no disco qualquer ficheiro MP3, nada será reproduzido. (Os dados de CD áudio não são reconhecidos).

Sequência da reprodução de ficheiros MP3

A sequência de reprodução de pastas e ficheiros ocorre como indicado.

Nota: Uma pasta que não inclua um ficheiro MP3 é ignorada.

Sugestões de reprodução: Para especificar uma ordem de reprodução desejada, antes do nome da pasta ou do ficheiro introduza a sequência por números (por exemplo, "01", "02"); em seguida grave o conteúdo num disco. (A sequência varia, dependendo do software de gravação).



E104206

Versão 2 da informação ID3

Pode ocorrer o seguinte, quando é reproduzido um ficheiro MP3 contendo a versão 2 da informação ID3:

- Quando é ignorada uma parte da versão 2 da informação ID3 (no início da faixa), não há saída de som. O tempo durante o qual esta parte é ignorada varia, dependendo da capacidade versão 2 da informação ID3. Por exemplo: A 64 kbytes, é de cerca de 2 segundos (com RealJukebox).
- A indicação do tempo de reprodução decorrido apresentada quando é ignorada uma parte da versão 2 da informação ID3 não é correcta. Para os ficheiros MP3 com uma taxa de bit que não seja 128 kbps, o tempo não é indicado correctamente durante a reprodução.
- Quando se cria um ficheiro MP3 com software de conversão para MP3 (por exemplo, RealJukebox – uma marca registada da RealNetworks Inc), a ID3 ver.2 é escrita automaticamente.

Navegação MP3

As faixas MP3 podem ser gravadas no CD de várias formas diferentes. Podem ser todas colocadas no directório principal, como num CD áudio convencional, ou ser colocadas em pastas que podem representar, por ex., um álbum, um artista ou um género.

A sequência normal de reprodução de CDs com várias pastas é a reprodução das faixas da primeira pasta (primeiro nível), seguindo-se as faixas de pasta(s) que eventualmente existam dentro da primeira pasta, passando depois à segunda pasta, e assim por diante.

- Carregue nas setas para cima ou para baixo para entrar na lista de faixas.
- Navegue pelos vários níveis com as setas de forma a seleccionar outra pasta ou faixa (ficheiro).
- Prima OK para seleccionar uma faixa realçada.

OPÇÕES DO VISOR MP3

Nota: Nas unidades de tipo 1 poderá ser necessário premir repetidamente o botão INFO para visualizar todas as informações de faixas disponíveis.

Quando está a ser reproduzido um disco MP3, determinadas informações codificadas em cada faixa podem ser visualizadas. Geralmente, estas informações incluem:

- O nome do ficheiro
- O nome da pasta
- Informação ID3, que pode ser o nome do álbum ou do artista

A unidade normalmente indica o nome do ficheiro que está a ser reproduzido. Para seleccionar um dos outros itens de informação:

- Prima o botão INFO.

Opções de visualização de texto de CD

Quando está a ser reproduzido um disco áudio com texto de CD, é possível visualizar uma limitada quantidade de informação codificada em cada faixa. Geralmente, estas informações incluem:

- O nome do disco
- O nome do artista
- O nome da faixa

Estas opções de visualização são seleccionadas da mesma forma que as visualizações de MP3.

TERMINAR A LEITURA DE CDS

Para restabelecer a recepção rádio em todos os modelos de auto-rádio:

- Prima o botão 'RÁDIO'.

Nota: Com isto não se ejecta o CD; o disco apenas pára no ponto em que é retomada a recepção de rádio.

Para retomar a reprodução do CD, carregue novamente na tecla CD.

Tomada para acessórios(AUX IN)

TOMADA PARA ACESSÓRIOS(AUX IN)

Nota: *Para obter a performance ideal ao usar um acessório, regule o volume no dispositivo para o máximo. Tal irá reduzir a interferência áudio ao carregar um dispositivo através da tomada de alimentação de corrente do veículo.*

Quando existente, a tomada para acessórios (AUX IN) permite ligar um acessório, como por exemplo, um leitor de MP3 ao sistema áudio do veículo. A reprodução pode ouvir-se através das colunas do veículo.

Para ligar um acessório, ligue-o à tomada AUX IN usando uma ficha áudio convencional de 3,5 mm.

Selecione uma entrada para acessórios com o botão AUX - desta forma o som será transmitido pelos altifalantes do veículo. A indicação LINE IN ou LINE IN ACTIVE aparece no visor da unidade áudio do veículo. O volume, os agudos e os graves podem ser normalmente regulados na unidade áudio do veículo.

As teclas da unidade áudio do veículo podem também ser utilizadas para restabelecer a reprodução a partir da unidade áudio do veículo, enquanto o acessório estiver ligado.

Detecção de avarias do sistema áudio

DETECÇÃO DE AVARIAS DO SISTEMA ÁUDIO

Indicações da unidade áudio	Rectificação
VERIFIC CD	Mensagem de erro geral para situações de avaria no leitor de CD, tais como incapacidade para ler o CD, CD de dados inserido, etc. Certifique-se de que o CD está inserido com o lado correcto para cima. Limpe o CD e volte a tentar ou substitua o CD por um que tenha a certeza que é de música. Se o erro persistir, contacte o seu concessionário.
FALHA NO LEITOR CD	Mensagem de erro geral para situações de falhas relacionadas com CD como, por ex. avaria no mecanismo.
TEMP ELEV LEITOR CD	Temperatura ambiente demasiado elevada; a unidade áudio deixa de trabalhar até arrefecer.
ERRO LEITURA IPOD	Mensagem de erro geral para situações de avaria no iPod, tais como incapacidade para ler dados. Verifique se o iPod está inserido correctamente. Se o erro persistir, contacte o seu concessionário.

INFORMAÇÕES GERAIS

AVISO



A utilização do sistema com o motor desligado vai descarregar a bateria.

Esta secção descreve as funções e características do sistema de mãos-livres do telemóvel com Bluetooth.

A parte do sistema correspondente ao telemóvel com Bluetooth possibilita uma interacção com o sistema áudio ou de navegação e o seu telemóvel. Permite-lhe utilizar o sistema áudio ou de navegação para fazer e receber chamadas sem ter de segurar no telemóvel.

Compatibilidade de telefones

AVISO



Como não existe qualquer acordo mútuo, os fabricantes de telemóveis podem implementar uma variedade de perfis nos seus dispositivos de Bluetooth. Devido a isto, pode ocorrer uma incompatibilidade entre o telefone e o sistema de mãos-livre, que, em alguns casos pode prejudicar significativamente o desempenho do sistema. Para evitar esta situação, apenas deve utilizar os telefones recomendados.

Para obter toda a informação, visite o sítio **www.ford-mobile-connectivity.com**.

CONFIGURAR BLUETOOTH

Antes de poder usar o seu telefone com o seu veículo, é necessário agragá-lo ao sistema de telefone do veículo.

Manusear telefones

É possível agregar até seis dispositivos de Bluetooth ao sistema do veículo.

Nota: Se estiver a decorrer uma chamada quando se selecciona o telefone em uso como o novo telefone activo, a chamada é transferida para o sistema áudio do veículo.

Nota: Mesmo estando ligado ao sistema do veículo, pode continuar a usar o seu telemóvel da forma normal.

Requisitos para uma ligação Bluetooth

Para efectuar uma ligação de telefone Bluetooth, é necessário o seguinte:

1. A função Bluetooth tem que estar activada no telefone e na unidade áudio. Certifique-se de que a opção de menu Bluetooth na unidade áudio se encontra definida para **ON**. Para obter informações acerca das definições do telefone, consulte o guia do utilizador do seu telefone.
2. No menu Bluetooth do seu telefone, procure a opção **Ford Audio** e seleccione-a.
3. Introduza o número de código indicado no visor do veículo, usando o teclado do telefone. Se não for apresentado nenhum número de código no visor, introduza o PIN do Bluetooth 0000, usando o teclado do telefone. Introduza agora o número de PIN do Bluetooth apresentado no visor do veículo.
4. Se o seu telemóvel lhe pedir para autorizar a ligação automática, seleccione **SIM**.

Nota: Se a unidade áudio for desligada, a chamada é desligada. Se a chave da ignição for rodada para a posição de ignição desligada, a chamada em curso continua.

CONFIGURAR O TELEMÓVEL

Lista telefónica

Nota: Pode ser necessário confirmar o acesso à lista telefónica por Bluetooth com o seu telemóvel.

Depois do arranque, o acesso à lista telefónica pode ser atrasado durante vários minutos, dependendo do tamanho.

Categorias da lista telefónica

A categoria é também indicada sob a forma de ícone:



Telefone



Telemóvel



Início



Escritório

Transformar um telefone em telefone activo

Nota: Se estiver a decorrer uma chamada quando se selecciona o telefone em uso como o novo telefone activo, a chamada é transferida para o sistema áudio do veículo.

Quando utiliza o sistema pela primeira vez, não há qualquer telefone agregado ao sistema.

Depois de ligar a ignição e a unidade áudio, o telefone com Bluetooth deve ser agregado ao sistema. Consulte

Configurar Bluetooth (página 188).

Depois de agregar um telefone com Bluetooth ao sistema, este torna-se o telefone activo. Para mais informações, consulte o menu do telefone.

Selecione o telefone do menu do telefone activo.

Ao ligar novamente a ignição e o rádio, o sistema recupera o último telefone activo.

Nota: Em alguns casos, a ligação de Bluetooth também deve ser confirmada no telefone.

Agregar outro telefone com Bluetooth

Proceda à agregação de um novo telefone com Bluetooth conforme descrito nos requisitos para uma ligação Bluetooth.

O acesso aos telefones armazenados no sistema é feito através da lista telefónica na unidade áudio.

Nota: Podem ser agregados, no máximo, seis dispositivos. Se já tiverem sido agregados seis dispositivos, um deles deve ser desagregado para poder ser substituído por um novo.

COMANDOS DO TELEMÓVEL

Telecomando

Botão de voz e modo



E102756

É possível aceitar chamadas, premindo uma vez no botão MODE. Prima novamente o botão para terminar a chamada.

UTILIZAR O TELEMÓVEL

Nota: Consulte o manual da unidade áudio para informação sobre os comandos. Consulte Introdução ao sistema áudio (página 169).

Nota: Pode sair do menu do telefone, premindo qualquer um dos botões de fonte CD, RADIO ou AUX.

Nota: Quando referido, os botões de seta para cima e para baixo, os botões de procura para cima/para baixo, e o botão OK podem ser utilizados no volante ou na unidade áudio.

Este capítulo descreve as funções de telefone da unidade áudio.

Tem de existir um telefone activo.

Mesmo estando ligado à unidade áudio, pode continuar a usar o seu telefone da forma normal.

Efectuar uma chamada

Marcar um número por controlo de voz

É possível marcar números de telefone com controlo de voz. Consulte **Comandos do telefone** (página 202).

Marcar um número com o livro de endereços

1. Prima o botão **PHONE**.
2. Prima os botões de seta para cima/para baixo até ver a opção **PHONEBOOK**.
3. Prima o botão **OK**.

Nota: Também pode utilizar o teclado do telefone para seleccionar a primeira letra da entrada que procura. Prima repetidamente o número relevante que corresponde à letra até ser apresentada a letra pretendida.

4. Prima os botões de seta para cima/para baixo para seleccionar o número de telefone pretendido.

Nota: Prima sem soltar os botões de seta para cima/para baixo para procurar para a frente e para trás na lista telefónica.

5. Prima o botão **OK** para ligar para o número de telefone escolhido.

Marcar um número com o teclado de telefone

1. Prima o botão **PHONE**.
2. Introduza o número com o teclado do telefone existente na unidade áudio.
3. Prima o botão **OK**.

Nota: Se introduzir um dígito incorrectamente ao marcar um número, prima o botão de função 3 para apagar o último dígito. Um premir mais demorado apaga todo o conjunto de dígitos.

Terminar uma chamada

As chamadas podem ser terminadas:

- premindo o botão SEEK UP
- premindo o botão **OK**
- premindo o botão de função 4.

Remarcar um número

1. Prima o botão **PHONE**.
2. Prima os botões de seta para cima/para baixo até ver a opção **LISTA CHAMAD**.
3. Prima o botão **OK**.

Nota: Se o telefone activo não fornecer uma lista de chamadas saídas, é possível voltar a marcar o número/entrada da última chamada efectuada.

4. Prima os botões para cima/para baixo para seleccionar a lista de chamadas pretendida.
5. Prima o botão **OK**.

6. Prima os botões para cima/para baixo para seleccionar o número de telefone pretendido.
7. Prima o botão **OK**.

Remarcar o último número marcado

1. Prima o botão **PHONE**.
2. Prima os botões de seta para cima/para baixo até ver a opção **REPETIR MARCAC.**
3. Prima o botão **OK**.

Receber uma chamada

Aceitar uma chamada

As chamadas recebidas podem ser aceites premindo o botão **SEEK DOWN**, ou premindo o botão **OK**.

Rejeitar uma chamada

As chamadas recebidas podem ser rejeitadas:

- premindo o botão **SEEK UP** ou
- premindo o botão de seta para baixo para realçar **RECUS** e, em seguida, o botão **OK**.

Receber uma segunda chamada

Nota: A função de segunda chamada tem de estar activada no telefone.

Se estiver a entrar uma chamada enquanto está outra em curso, é emitido um sinal sonoro e tem a possibilidade de terminar a chamada em curso e aceitar a chamada a entrar.

Aceitar uma segunda chamada

Nota: A primeira chamada recebida será desligada e substituída pela segunda chamada recebida.

As segundas chamadas recebidas podem ser aceites premindo o botão **SEEK DOWN** no volante ou na unidade áudio ou premindo o botão **OK** na unidade áudio.

Rejeitar uma segunda chamada

As segundas chamadas recebidas podem ser rejeitadas:

- premindo o botão **SEEK UP** ou
- premindo o botão de seta para baixo para realçar **RECUS** e, em seguida, premindo o botão **OK**.

É possível rejeitar segundas chamadas, premindo o botão de função 4.

Silenciar o microfone

Nota: Durante uma chamada, é possível silenciar o microfone. Enquanto estiver silencioso, surge uma confirmação no visor.

Prima o botão de função 1. Prima novamente o botão para desligar esta função.

Trocar o telefone activo

Nota: Os telefones têm primeiro que ser agregados ao sistema, para poderem ficar activos.

Nota: Depois de agregar um telefone ao sistema, este torna-se o telefone activo.

1. Prima o botão **PHONE**.
2. Prima os botões das setas para cima/para baixo até **SELECT PHONE** ficar visível.
3. Prima o botão **OK**.
4. Percorra a lista de telefones gravados, usando os botões para cima/para baixo para apresentar os telefones agregados.
5. Prima o botão **OK** para seleccionar o telefone que pretende que seja o telefone activo.

Desagregar um telefone

É possível, em qualquer altura, apagar da memória do sistema um telemóvel agregado, a menos que esteja uma chamada em curso.

1. Prima o botão **PHONE**.
2. Prima os botões das setas para cima/para baixo até **SELECT PHONE** ficar visível.
3. Prima o botão **OK**.
4. Prima os botões para cima/para baixo para realçar o telefone pretendido.
5. Prima o botão de função 1.

PRINCÍPIOS DE FUNCIONAMENTO

AVISO



A utilização do sistema com o motor desligado vai descarregar a bateria.

O reconhecimento de voz permite o funcionamento do sistema sem que seja necessário desviar a atenção da estrada para alterar as configurações ou receber informações do sistema.

Sempre que emite um dos comandos definidos com o sistema activo, o sistema de reconhecimento de voz converte o seu comando num sinal de controlo para o sistema. As suas entradas assumem a forma de diálogos ou comandos. Vai sendo guiado através destes diálogos através de informações ou perguntas.

Antes de usar o reconhecimento de voz, familiarize-se com as funções do sistema.

Comandos suportados

O sistema de controlo por voz permite-lhe controlar as seguintes funções do veículo:

- Telefone com Bluetooth
- rádio
- Leitor de CD
- dispositivo externo (USB)
- dispositivo externo (iPod)
- controlo automático da climatização

Resposta do sistema

À medida que avança numa sessão de voz, o sistema avisa-o com um sinal sonoro cada vez que o sistema esteja em condições de prosseguir.

Não tente dar quaisquer comandos antes de se ouvir o sinal sonoro. O sistema de controlo por voz repete-lhe cada um dos comandos de voz.

Se não tiver a certeza do que fazer a seguir, diga "AJUDA", para obter ajuda, ou "CANCELAR" se não desejar continuar.

A função "AJUDA" fornece apenas alguns dos comandos por voz disponíveis. Nas páginas seguintes encontra explicações pormenorizadas de todos os comandos de voz possíveis

Comandos de voz

Todos os comandos de voz devem ser dados com uma voz natural, como se estivesse a falar com um passageiro ou ao telefone. O seu tom de voz deve depender do nível de ruído envolvente, dentro ou fora do veículo, mas não deve gritar.

UTILIZAÇÃO DO COMANDO DE VOZ

Funcionamento do sistema

A sequência e o significado dos comandos de voz são apresentados nas listas que se seguem. As tabelas apresentam a sequência dos comandos de voz do utilizador e as respostas do sistema para cada função disponível.

< > indica um número ou identificador guardado a ser introduzido pelo utilizador.

Atalhos

Existem vários atalhos de comandos de voz disponíveis que lhe permitem controlar algumas funcionalidades do veículo sem ter que seguir todo o menu de comandos. A saber:

Comando por voz

- telefone: "NOME DO TELEMÓVEL", "MARCAR NÚMERO", "MARCAR NOME", e "REMARCAÇÃO"
- controlo automático da climatização: "TEMPERATURA", "MODO AUTOMÁTICO", "ACTIVAR DESEMBACIADOR" e "DESACTIVAR DESEMBACIADOR"
- rádio: "NOME DA ESTAÇÃO"
- dispositivo externo (USB): "FAIXA"
- dispositivo externo (iPod): "FAIXA"

Iniciar a comunicação com o sistema

Para começar a falar com o sistema, prima o botão **VOICE** para cada operação e aguarde até que o sistema responda por meio de um sinal sonoro. Consulte **Comando por voz** (página 43).

Prima novamente o botão, para cancelar a sessão de voz.

Identificador

O identificador pode suportar as funções do telefone, do sistema áudio e do sistema de navegação usando a função GRAVAR NOME: Pode atribuir identificadores a itens como as estações de rádio preferidas e contactos telefónicos pessoais. Consulte **Comandos da unidade áudio** (página 194). Consulte **Comandos do telefone** (página 202).

- Grava até 20 identificadores por função.
- O tempo de registo médio de cada identificador é de cerca de 2-3 segundos.

COMANDOS DA UNIDADE ÁUDIO

Leitor de CD

Pode controlar a reprodução directamente por controlo de voz.

Apresentação geral

A vista geral apresenta os comandos de voz disponíveis. As listas que se seguem fornecem informação mais detalhada sobre o menu completo dos comandos em exemplos seleccionados.

"LEITOR DE CD"
"AJUDA"
"INICIAR LEITURA"
"FAIXA" ^b
"LEITURA ALEATÓRIA TUDO"
"LEITURA ALEATÓRIA DA PASTA" ^{**}
"PARAR LEITURA ALEATÓRIA"

Comando por voz

"LEITOR DE CD"
"REPETIR PASTA" ^{**}
"REPETIR FAIXA"
"PARAR REPETIÇÃO"

* Pode ser usado como atalho.

** Apenas disponível se o CD incluir ficheiros de dados áudio, como MP3.

Faixa

Pode também escolher directamente uma faixa no seu CD.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"LEITOR DE CD"	"LEITOR DE CD"
2	"FAIXA" ^b	"NÚMERO DA FAIXA, POR FAVOR"
3	"<um número entre 1 e 99>" ^{**}	"FAIXA <número>"

* Pode ser usado como atalho.

** Além disso, é possível dizer até quatro algarismos (por exemplo "2", "4", "5" para a faixa 245)

Leitura aleatória de todas as faixas

Para definir a reprodução aleatória.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"LEITOR DE CD"	"LEITOR DE CD"
2	"LEITURA ALEATÓRIA TUDO"	

Rádio

Os comandos de voz para o rádio suportam a funcionalidade do rádio e permitem-lhe sintonizar estações de rádio por controlo de voz.

Apresentação geral

A vista geral apresenta os comandos de voz disponíveis. As listas que se seguem fornecem informação mais detalhada sobre o menu completo dos comandos.

Comando por voz

"RÁDIO"
"AJUDA"
"AM"
"FM"
"NOME DA ESTAÇÃO" ^a
"APAGAR NOME"
"APAGAR LISTA"
"OUVIR LISTA"
"GRAVAR NOME"
"INICIAR LEITURA"

* Pode ser usado como atalho.

Frequência da estação

Esta função permite-lhe sintonizar o seu rádio por comandos de voz.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"RÁDIO"	"RÁDIO"
2	"AM"	"FREQUÊNCIA AM, POR FAVOR"
	"FM"	"FREQUÊNCIA FM, POR FAVOR"
3	"<frequência>"*	"ESTAÇÃO <frequência>"

* É possível introduzir a frequência de várias maneiras. Consulte a seguir exemplos representativos.

Frequência FM: 87.5 - 108.0 em incrementos de 0.1

- "Oitenta e nove ponto novo" (89.9)
- "Noventa" (90.0)
- "Cem ponto cinco" (100.5)
- "Cento e um ponto um" (101.1)
- "Cento e oito" (108.0)

Frequência AM/MW: 531 - 1602 em incrementos de 9

Frequência AM/LW: 153 - 281 em incrementos de 1

- "Quinhentos e trinta e um" (531)
- "Novecentos" (900)
- "Mil quatrocentos e quarenta" (1440)

Comando por voz

- "Mil quinhentos e três" (1503)
- "Mil e oitenta" (1080)

Gravar nome

Se estiver a sintonizar uma estação de rádio, poderá guardá-la com um nome na lista.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"RÁDIO"	"RÁDIO"
2	"GRAVAR NOME"	"GRAVAR NOME" "NOME, POR FAVOR"
3	"<nome>"	"REPETIR NOME POR FAVOR"
4	"<nome>"	"A GRAVAR NOME" "<nome> GRAVADO"

Nome da estação

Esta função permite-lhe chamar uma estação de rádio guardada.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"RÁDIO"	"RÁDIO"
2	"NOME DA ESTAÇÃO" ^a	"NOME, POR FAVOR"
3	"<nome>"	"ESTAÇÃO <nome>"

* Pode ser usado como atalho.

Apagar nome

Esta função permite-lhe apagar uma estação de rádio guardada.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"RÁDIO"	"RÁDIO"
2	"APAGAR NOME"	"NOME, POR FAVOR"
3	"<nome>"	"APAGAR <nome>" "CONFIRME SIM OU NÃO"
4	"SIM"	"APAGADO"

Comando por voz

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
	"NÃO"	"ORDEM CANCELADA"

Ouvir lista

Esta função permite-lhe pedir ao sistema para ler todas as estações de rádio guardadas.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"RÁDIO"	"RÁDIO"
2	"OUVIR LISTA"	"OUVIR <LISTA>"

Apagar lista

Esta função permite-lhe apagar de uma vez todas as estações de rádio guardadas.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"RÁDIO"	"RÁDIO"
2	"APAGAR LISTA"	"APAGAR LISTA" "CONFIRME SIM OU NÃO"
3	"SIM"	"LISTA APAGADA"
	"NÃO"	"ORDEM CANCELADA"

Reprodução

Esta função liga a fonte áudio para o modo de rádio.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"RÁDIO"	"RÁDIO"
2	"INICIAR LEITURA"	

Comando por voz

Entrada para acessórios

Esta função permite-lhe ligar a fonte áudio para o aparelho de entrada auxiliar associado.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"APARELHO EXTERNO"	"APARELHO EXTERNO"
2	"ENTRADA"	"ENTRADA"

Aparelhos externos - USB

Estes comandos de voz suportam a funcionalidade de um aparelho USB externo que pode ser ligado à unidade áudio.

Apresentação geral

A vista geral apresenta os comandos de voz disponíveis. As listas que se seguem fornecem informação mais detalhada sobre o menu completo dos comandos em exemplos seleccionados.

"APARELHO EXTERNO", "USB"
"AJUDA"
"INICIAR LEITURA"
"FAIXA" ^b
"LISTA DE LEITURA" ^{**}
"PASTA" ^{**}
"LEITURA ALEATÓRIA TUDO"
"LEITURA ALEATÓRIA DA PASTA"
"LEITURA ALEATÓRIA DA LISTA"
"PARAR LEITURA ALEATÓRIA"
"REPETIR FAIXA"
"REPETIR PASTA"
"PARAR REPETIÇÃO"

* Pode ser usado como atalho.

** As listas de leitura e pastas activadas por comando de voz devem receber nomes de ficheiro especiais. Consulte **Informações gerais** (página 210).

Comando por voz

Reprodução USB

Esta função permite-lhe ligar a fonte áudio para o aparelho USB associado.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"APARELHO EXTERNO"	"APARELHO EXTERNO"
2	"USB"	"USB"
3	"INICIAR LEITURA"	

Faixa USB

Pode também escolher directamente uma faixa no seu USB.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"APARELHO EXTERNO"	"APARELHO EXTERNO"
2	"USB"	"USB"
3	"FAIXA"	"NÚMERO DA FAIXA, POR FAVOR"
4	"<um número entre 1 e 99>"**	"FAIXA <número>"

* Além disso, é possível dizer até quatro algarismos (por exemplo "2", "4", "5" para a faixa 245)

Aparelhos externos - iPod

Estes comandos de voz suportam a funcionalidade de um iPod que pode ser ligado à unidade áudio.

Apresentação geral

A vista geral apresenta os comandos de voz disponíveis. As listas que se seguem fornecem informação mais detalhada sobre o menu completo dos comandos em exemplos seleccionados.

"APARELHO EXTERNO", "IPOD"
"AJUDA"
"INICIAR LEITURA"
"FAIXA" ^b
"LISTA DE LEITURA" ^{**}
"LEITURA ALEATÓRIA TUDO"

Comando por voz

"APARELHO EXTERNO", "IPOD"
"LEITURA ALEATÓRIA DA LISTA"
"PARAR LEITURA ALEATÓRIA"
"REPETIR FAIXA"
"PARAR REPETIÇÃO"

* Pode ser usado como atalho.

** As listas de leitura activadas por comando de voz devem receber nomes de ficheiro especiais. Consulte **Informações gerais** (página 210).

Faixa do iPod

Pode escolher uma faixa de todos os títulos do seu iPod directamente.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"APARELHO EXTERNO"	"APARELHO EXTERNO"
2	"IPOD"	"IPOD"
3	"FAIXA" ^b	"NÚMERO DA FAIXA, POR FAVOR"
4	"<um número entre 1 e 99>"**	"FAIXA <número>"

* Pode ser usado como atalho.

** Além disso, é possível dizer até cinco algarismos (por exemplo "5", "2", "4", "5", "3" para a faixa 52453) até um limite de 65535.

Lista de reprodução do iPod

Pode também escolher directamente uma lista de leitura no seu iPod.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"APARELHO EXTERNO"	"APARELHO EXTERNO"
2	"IPOD"	"IPOD"
3	"LISTA DE LEITURA"**	"NÚMERO DA LISTA, POR FAVOR"

Comando por voz

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
4	"<um número entre 1 e 10>"	"LISTA DE LEITURA <número>"

* As listas de leitura activadas por comando de voz devem receber nomes de ficheiro especiais. Consulte **Informações gerais** (página 210).

COMANDOS DO TELEFONE

Telefone

O seu sistema de telefone permite-lhe criar uma lista telefónica adicional. Os números guardados podem ser marcados através do controlo de voz. Os números de telefone guardados através do controlo por voz ficam armazenados no sistema do veículo e não no telefone.

Apresentação geral

A vista geral apresenta os comandos de voz disponíveis. As listas que se seguem fornecem informação mais detalhada sobre o menu completo dos comandos em exemplos seleccionados.

"TELEFONE"
"AJUDA"
"NOME DO TELEMÓVEL" ^{a, b}
"MARCAR NÚMERO" ^a
"MARCAR NOME" ^a
"APAGAR NOME"
"APAGAR LISTA"
"OUVIR LISTA"
"GRAVAR NOME"
"REMARCAÇÃO" ^a
"ACEITAR CHAMADAS"
"REJEITAR CHAMADAS"

* Pode ser usado como atalho.

Comando por voz

Funções do telefone

Marcar número

Os números de telefone podem ser marcados depois de emitir o comando de voz para o identificador.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"TELEFONE"	"TELEFONE"
2	"MARCAR NÚMERO" ^a	"NÚMERO, POR FAVOR"
3	"<número de telefone>"	"<número de telefone> CONTINUAR?"
4	"MARCAR"	"A MARCAR"
	"CORREÇÃO"	"<repete a última parte do número> CONTINUAR?"

* Pode ser usado como atalho.

Marcar nome

Os números de telefone podem ser marcados depois de emitir o comando de voz para o identificador.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"TELEFONE"	"TELEFONE"
2	"MARCAR NOME" ^a	"NOME, POR FAVOR"
3	"<nome>"	"MARCAR <nome>" "CONFIRME SIM OU NÃO"
4	"SIM"	"A MARCAR"
	"NÃO"	"ORDEM CANCELADA"

* Pode ser usado como atalho.

Remarcar

Esta função permite-lhe remarcar o último número de telefone marcado.

Comando por voz

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"TELEFONE"	"TELEFONE"
2	"REMARCAÇÃO" ^a	"REMARCAÇÃO" "CONFIRME SIM OU NÃO"
3	"SIM"	"A MARCAR"
	"NÃO"	"ORDEM CANCELADA"

* Pode ser usado como atalho.

Nome do telemóvel

Esta função permite-lhe aceder aos números de telefone guardados com um identificador no seu telemóvel.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"TELEFONE"	"TELEFONE"
2	"NOME DO TELEMÓVEL" ^{a, b}	"NOME DO TELEMÓVEL" "<diálogo dependente do telemóvel>"

* Pode ser usado como atalho.

DTMF (marcação por multifrequência)

Esta função transforma números falados em tons DTMF. Por exemplo, para fazer um pedido à distância para o seu atendedor de chamadas em csa ou para introduzir um número PIN, etc.

Nota: A função DTMF só pode ser usada durante uma chamada em curso. Prima o botão VOICE e espere que o sistema fique pronto.

Só pode ser utilizado com veículos equipados com um botão VOICE específico.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1		"NÚMERO, POR FAVOR"
2	"<números 1 a 9, zero, cardinal, asterisco>"	

Comando por voz

Criar uma lista telefônica

Gravar nome

As novas entradas podem ser guardadas através do comando "GRAVAR NOME". Esta funcionalidade pode ser usada para marcar um número dizendo o nome em vez do número de telefone.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"TELEFONE"	"TELEFONE"
2	"GRAVAR NOME"	"GRAVAR NOME" "NOME, POR FAVOR"
3	"<nome>"	"REPETIR NOME POR FAVOR"
4	"<nome>"	"A GRAVAR NOME" "<nome> GRAVADO" "NÚMERO, POR FAVOR"
5	"<número de telefone>"	"<número de telefone>"
6	"GRAVAR"	" A GRAVAR NOME" "<número de telefone>" "NÚMERO GRAVADO"

Apagar nome

Os nomes guardados também podem ser apagados da lista.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"TELEFONE"	"TELEFONE"
2	"APAGAR NOME"	"NOME, POR FAVOR"
3	"<nome>"	"APAGAR <nome>" "CONFIRME SIM OU NÃO"
4	"SIM"	"<nome>" APAGADO"
	"NÃO"	"ORDEM CANCELADA"

Ouvir lista

Use esta função para pedir ao sistema a leitura de todos os números guardados.

Comando por voz

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"TELEFONE"	"TELEFONE"
2	"OUVIR LISTA"	"OUVIR LISTA"

Apagar lista

Esta função permite-lhe apagar todos os números de uma só vez.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"TELEFONE"	"TELEFONE"
2	"APAGAR LISTA"	"APAGAR LISTA" "CONFIRME SIM OU NÃO"
3	"SIM"	"LISTA APAGADA"
	"NÃO"	"ORDEM CANCELADA"

Definições principais

Rejeitar chamadas

As chamadas podem ser automaticamente rejeitadas através do comando de voz.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"TELEFONE"	"TELEFONE"
2	"REJEITAR CHAMADAS"	"REJEITAR CHAMADAS"
	"ACEITAR CHAMADAS"*	"ACEITAR CHAMADAS"

* utilize este comando para desligar o modo de rejeitar chamadas

Comando por voz

COMANDOS DA CLIMATIZAÇÃO

Climatização

Os comandos de voz para o sistema de climatização suportam a funcionalidade da velocidade da ventoinha e as definições de temperatura e modo. Nem todas as funções estão disponíveis em todos os veículos.

Apresentação geral

A vista geral apresenta os comandos de voz disponíveis. As listas que se seguem fornecem informação mais detalhada sobre o menu completo dos comandos em exemplos seleccionados.

"AR CONDICIONADO"
"AJUDA"
"VENTOINHA" ^a
"ACTIVAR DESEMBACIADOR" ^a
"DESACTIVAR DESEMBACIADOR" ^a
"TEMPERATURA" ^a
"MODO AUTOMÁTICO" ^a

* Pode ser usado como atalho. Em veículos equipados com um módulo para língua inglesa, o atalho relativo à ventoinha não está disponível.

Ventoinha

Esta função permite-lhe regular a velocidade da ventoinha.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"AR CONDICIONADO"	"AR CONDICIONADO"
2	"VENTOINHA" ^a	VELOCIDADE DA VENTOINHA, POR FAVOR
3	"MÍNIMA"	"VENTOINHA VELOCIDADE MÍNIMA"
	"<um número entre 1 e 7>"	"VENTOINHA <número>"

Comando por voz

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
	"MÁXIMA"	"VENTOINHA VELOCIDADE MÁXIMA"

* Pode ser usado como atalho. Em veículos equipados com um módulo para língua inglesa, o atalho relativo à ventoinha não está disponível.

Descongelo/Desembaciador

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"AR CONDICIONADO"	"AR CONDICIONADO"
2	"ACTIVAR DESEMBACIADOR"*	"ACTIVAR DESEMBACIADOR"
	"DESACTIVAR DESEMBACIADOR"*	"DESACTIVAR DESEMBACIADOR"

* Pode ser usado como atalho.

Temperatura

Esta função permite-lhe regular a temperatura.

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"AR CONDICIONADO"	"AR CONDICIONADO"
2	"TEMPERATURA" ^a	"TEMPERATURA, POR FAVOR"
3	"MÍNIMA"	"TEMPERATURA MÍNIMA"
	"<um número entre 15 e 29 °C com aumentos de 0,5>" ou "<um número entre 59 e 84 °F>"	"TEMPERATURA, <número>"
	"MÁXIMA"	"TEMPERATURA MÁXIMA"

* Pode ser usado como atalho.

Comando por voz

Modo automático

Sequências	O utilizador diz	O sistema responde
1	"AR CONDICIONADO"	"AR CONDICIONADO"
2	"MODO AUTOMÁTICO" ^a	"MODO AUTOMÁTICO"

* Pode ser usado como atalho. Pode ser desactivado seleccionando uma temperatura ou velocidade da ventoinha diferente.

INFORMAÇÕES GERAIS

AVISOS

-  Tenha cuidado a manusear dispositivos externos com fichas eléctricas expostas (tais como a ficha USB). Substitua sempre que possível a tampa/resguardo de protecção. Pode existir um risco de descarga electrostática, o que provoca danos no dispositivo.
-  Não toque, nem mexa na tomada USB do veículo. Tape a tomada, quando não estiver a ser utilizada.
-  Utilize apenas dispositivos compatíveis com o dispositivo de armazenamento de massa
-  Antes de desligar o dispositivo USB, mude sempre a unidade áudio para uma fonte diferente (por exemplo, rádio).
-  Não instale, nem ligue replicadores de portas ou distribuidores USB.

Nota: O sistema destina-se apenas a reconhecer e ler ficheiros áudio adequados de um dispositivo USB compatível com a classe do dispositivo de armazenamento de massa USB ou um iPod. Nem todos os dispositivos USB dão garantias de funcionarem com o sistema.

Nota: É possível ligar dispositivos compatíveis com um cabo de extensão USB, bem como os que ligam directamente à ficha USB do veículo (por exemplo, memory sticks e pen drives USB).

Nota: Alguns dispositivos USB de consumo elevado de energia podem não ser compatíveis (por exemplo, alguns discos rígidos maiores).

Nota: O tempo de acesso para ler os ficheiros no dispositivo externo vai variar, dependendo de factores como a estrutura do ficheiro e tamanho e conteúdo do dispositivo.

O sistema suporta uma gama de dispositivos externos para se integrarem completamente com a sua unidade áudio, através das fichas USB e tomadas de entrada auxiliares. Depois de ligadas, o controlo do dispositivo externo é possível, através da unidade áudio.

A seguir, é apresentada uma lista dos dispositivos tipicamente compatíveis:

- Memory sticks USB
- Discos rígidos portáteis USB
- Alguns leitores de MP3 com ligação USB
- Leitores iPod (consulte **www.ford-mobile-connectivity.com** para obter a lista de compatibilidade mais recente).

O sistema é compatível com USB 2.0 Full Speed (velocidade máxima), tem conformidade de interface host para USB 1.1 e suporta sistemas de ficheiros FAT 16/32.

Informações sobre estruturas de ficheiros áudio para dispositivos externos

USB

Cria uma partição única no dispositivo USB.

Se forem criadas listas de reprodução, estas devem incluir a referência das localizações de ficheiros correctas no dispositivo USB. Recomendamos que crie a lista de reprodução, depois de transferir os ficheiros áudio para o dispositivo USB.

As listas de reprodução devem ser criadas em formato .m3u.

Os ficheiros áudio devem ter um formato .mp3.

Não ultrapasse os limites seguintes:

- 1000 ítems por pasta (ficheiros, pastas e listas de reprodução)
- 5000 pastas por dispositivo USB (incluindo listas de reprodução)
- 8 níveis de subpastas.

Para activar o controlo por voz para listas de reprodução e pastas personalizadas, siga o procedimento indicado a seguir.

- Crie pastas com a estrutura de nome **"Ford<*>"**, sendo que <*> é um número de 1-10. Por exemplo **"Ford3"** sem extensão.
- Crie listas de reprodução com a estrutura de nome **"Ford<*>.m3u"**, sendo que <*> é um número de 1-10. Por exemplo, **"Ford5.m3u"** sem qualquer espaço entre **"Ford"** e o número.

Em seguida, as pastas e listas de reprodução personalizadas podem ser seleccionadas por controlo por voz. Consulte **Comandos da unidade áudio** (página 194).

iPod

Para activar o controlo por voz para as listas de reprodução, crie listas de reprodução com a estrutura de nome **"Ford<*>"**, sendo que <*> é um número de 1-10. Por exemplo, **"Ford7"** sem qualquer espaço entre **"Ford"** e o número.

Em seguida, as listas de reprodução podem ser seleccionadas por controlo por voz. Consulte **Comandos da unidade áudio** (página 194).

LIGAR DISPOSITIVO EXTERNO

CUIDADO



Certifique-se de que o dispositivo externo se encontra fixo no veículo e que as ligações de extensão não obstem qualquer comando de condução.

Os dispositivos externos podem ser ligados com a tomada de entrada auxiliar e a porta USB. Consulte **Tomada auxiliar (AUX IN)** (página 89). Consulte **Porta USB** (página 90).

Ligar

Ligue o dispositivo e, se necessário, fixe para impedir movimento dentro do veículo.

Ligar um iPod

Para um melhor conforto e qualidade áudio, recomendamos que adquira um cabo de ligação simples específico, disponível no seu concessionário.

Como alternativa, pode ligar o seu iPod com um cabo USB de iPod normal e um cabo de ficha áudio de 3,5 mm. Se utilizar este método, defina o volume do iPod para o máximo e desligue qualquer definição do equalizador, antes de estabelecer as ligações:

- Ligue a saída dos auscultadores do iPod à tomada AUX IN.
- Ligue o cabo USB do iPod à entrada USB do veículo.

LIGAR DISPOSITIVO EXTERNO - VEÍCULOS COM: BLUETOOTH

Ligar um dispositivo áudio de Bluetooth

AVISO

 Dado que existem vários padrões, os fabricantes podem implementar uma variedade de perfis nos seus dispositivos de Bluetooth. Devido a este facto, pode ocorrer uma incompatibilidade entre o dispositivo de Bluetooth e o sistema, o que, em alguns casos, pode limitar a funcionalidade do sistema. Para evitar esta situação, devem ser utilizados apenas dispositivos recomendados.

Para obter toda a informação, visite o sítio www.ford-mobile-connectivity.com.

Ligar o dispositivo

Para ligar o dispositivo ao sistema, siga o mesmo procedimento utilizado para os telefones de mãos-livres Bluetooth. Consulte **Configurar Bluetooth** (página 188).

Accionar o dispositivo

Nota: Os botões de procura e as informações do ficheiro funcionam apenas em certos telefones e dispositivos.

Selecione o áudio Bluetooth como fonte activa.

1. Selecione **AUX**.
2. Prima os botões de seta para cima e para baixo para seleccionar a função pretendida.
3. Prima o botão **OK**.

Pode aceder às faixas, saltando para a frente e para trás através dos comandos do volante ou directamente a partir dos comandos da unidade de áudio.

Comando do sistema áudio

Prima as teclas de busca para cima e para baixo para saltar faixas para trás ou faixas em frente.

Prima sem largar as teclas de busca para permitir o retrocesso/avanço rápido através do conteúdo da faixa.

Prima o botão **INFO** ou o botão de função 4 para apresentar o seguinte:

- Título.
- Artista.
- Álbum.
- Nome do ficheiro.

UTILIZAÇÃO DE DISPOSITIVO USB

São utilizados vários ícones para identificar tipos de ficheiros áudio, pastas, etc.



A fonte activa é o dispositivo USB



Pasta



Lista de reprodução



Álbum



Artista



Nome do ficheiro



Título da faixa



Informação não disponível

Funcionamento

Selecione o dispositivo USB como fonte áudio, premindo sucessivamente o botão **AUX** até surgir o ecrã USB no visor. Depois de ligar primeiro o dispositivo USB, a primeira faixa da primeira pasta inicia a reprodução automaticamente. Em seguida, depois de ligar a fonte áudio, é lembrada a posição de reprodução no dispositivo USB.

Para procurar o conteúdo do dispositivo, prima a tecla de seta para cima/para baixo ou novamente o botão **OK**.

É apresentada a informação das faixas, juntamente com outra informação importante descrita a seguir:

- Uma barra de deslocação vertical do lado direito do ecrã indica a posição actual da visualização de pastas.
- ">" depois de cada entrada indica que se pode ler mais um nível abaixo (por exemplo, uma pasta com o nome de um álbum e com faixas individuais dentro dela).
- "<" antes da lista indica que se pode ler um nível acima.
- Os ícones à esquerda do texto da faixa/pasta indicam o tipo de ficheiro/pasta. Consulte a lista para obter a explicação destes ícones.

Para navegar pelo conteúdo do dispositivo USB, utilize as setas para cima/para baixo para percorrer as listas e as setas para a esquerda/para a direita para subir ou descer na hierarquia de pastas. Uma vez realçada a faixa, lista de reprodução ou pasta, prima o botão **OK** para seleccionar a reprodução.

Nota: Se pretender saltar para o primeiro nível do conteúdo do dispositivo USB, prima sem largar a seta esquerda.

Comando do sistema áudio

Prima as teclas de busca para cima e para baixo para saltar faixas para trás ou faixas em frente.

Prima sem largar as teclas de busca para permitir o retrocesso/avanço rápido através do conteúdo da faixa.

Utilize os botões de função para reproduzir aleatoriamente, repetir e procurar em todo o dispositivo, pastas e listas de reprodução.

Prima o botão **INFO** ou o botão de função 4 para apresentar o seguinte:

- título
- artista
- álbum
- nome da pasta
- nome do ficheiro.

UTILIZAÇÃO DE IPOD

São utilizados vários ícones para identificar tipos de ficheiros áudio, pastas, etc.



O iPod é a fonte activa



Lista de reprodução do iPod



Artista do iPod



Álbum do iPod



Género do iPod



Canção do iPod



Categoria genérica do iPod



Ficheiro media genérico do iPod

Funcionamento

Ligue o iPod. Consulte **Ligar dispositivo externo** (página 211).

Selecione o iPod como fonte áudio, premindo sucessivamente o botão **AUX** até surgir o ecrã iPod no visor.

A lista de menus do iPod para percorrer os conteúdos fica disponível através do ecrã do rádio. A navegação dos conteúdos segue os mesmos princípios do iPod de utilização isolada (por exemplo, pesquisar por artista, título, etc.). Para percorrer o conteúdo do iPod, prima as setas para cima/para baixo ou o botão OK uma vez.

É apresentada a informação das faixas, juntamente com outra informação importante descrita a seguir:

- Uma barra de deslocação vertical do lado direito do ecrã indica a posição actual da visualização de listas.
- ">" depois de uma entrada indica que é possível ler um nível mais abaixo (por exemplo, todos os álbuns de um artista específico).
- "<" antes da lista indica que se pode ler um nível acima.
- Um ícone do lado esquerdo indica o tipo de lista actualmente apresentada (por exemplo, lista de álbuns). Consulte a lista para obter a explicação destes ícones.

Para navegar pelo conteúdo do iPod, utilize as setas para cima/para baixo para percorrer as listas e as setas para a esquerda/para a direita para subir ou descer na hierarquia. Depois de evidenciada a faixa, lista de reprodução, álbum, artista ou género pretendido, prima o botão OK para seleccionar a função de reprodução.

Nota: Se pretender saltar para o primeiro nível do conteúdo do iPod, prima sem largar a seta esquerda.

Comando do sistema áudio

Prima as teclas de busca para cima e para baixo para saltar faixas para trás ou faixas em frente.

Prima sem largar as teclas de busca para permitir o retrocesso/avanço rápido através do conteúdo da faixa.

Use os botões de função para activar a leitura aleatória ou repetição, relativamente a listas de reprodução.

Prima o botão de função 3 para pesquisar todo o dispositivo ou a lista de reprodução, se estiver em funcionamento.

Prima o botão **INFO** ou o botão de função 4 para apresentar o seguinte:

- título
- artista
- álbum.

Introdução do sistema de navegação

SEGURANÇA NA ESTRADA

CUIDADOS



O sistema fornece-lhe informações concebidas para o ajudar a alcançar o seu destino de forma rápida e segura.



Por razões de segurança, o condutor deve programar o sistema apenas com o veículo parado.



O sistema não fornece qualquer ajuda relativamente a sinais de stop, semáforos, zonas com obras ou outras informações de segurança importantes.



Não use o sistema até se ter familiarizado com o seu funcionamento.



Observe apenas o visor do sistema, quando as circunstâncias de condução o permitem.

Informações sobre segurança

Leia com atenção e respeite todas as precauções de segurança especificadas. A não observância destas instruções poderá aumentar o risco de colisões e lesões pessoais. A Ford Motor Company não poderá ser responsabilizada por quaisquer danos resultantes da não observância destas directrizes.

Se for necessária uma observação pormenorizada das intruções do trajecto, saia da estrada, quando for seguro fazê-lo e estacione o veículo.

Não utilize o sistema de navegação para localizar serviços de emergência.

Para poder utilizar o sistema da forma mais eficaz e segura possível, use sempre a informação de navegação mais actualizada. O seu Concessionário poderá ajudá-lo neste processo.

Sistema de navegação

INICIAR

AVISO

! A utilização do sistema com o motor desligado vai descarregar a bateria.

Nota: Ser-lhe-á cobrada uma tarifa quando enviar e receber mensagens.

Nota: Consulte o manual do seu telefone para obter informação sobre todas as funções e funcionamento.

Nota: Guarde o código de activação (impresso no guia de instalação) em local seguro.

Nota: Guarde a mensagem de texto de activação na caixa de entrada do telemóvel.

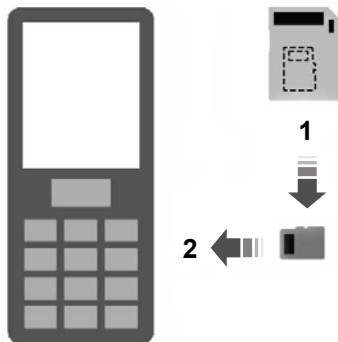
Compatibilidade de telefones

AVISO

! Como não existe qualquer acordo mútuo, os fabricantes de telemóveis podem implementar uma variedade de perfis nos seus dispositivos de Bluetooth. Devido a isto, pode ocorrer uma incompatibilidade entre o telefone e o sistema de mãos-livre, que, em alguns casos pode prejudicar significativamente o desempenho do sistema. Para evitar esta situação, apenas deve utilizar os telefones recomendados.

Para obter toda a informação, visite o sítio www.ford-mobile-connectivity.com.

Instalar o cartão micro SD



E114212

1. Retire o cartão micro SD do adaptador.
2. Insira o cartão micro SD no telemóvel.

Activar o sistema de navegação do telemóvel

Nota: O rádio deve estar ligado, antes de ligar o telemóvel ao receptor de GPS dentro do automóvel.

Nota: O programa Ford Mobile Navigation deve ser instalado e activado no seu telemóvel.

Nota: É possível activar até três telefones no máximo.

Nota: As informações detalhadas estão disponíveis no cartão micro SD e em www.ford-mobile-connectivity.com.

Para ligar o dispositivo ao sistema, siga o mesmo procedimento utilizado para os telefones de mãos-livres Bluetooth. Consulte **Configurar Bluetooth** (página 188).

1. Ligue o rádio.



E114213

2. Ligue o seu telemóvel e inicie o "Ford Mobile Navigation".
3. Seleccione "Navegação".
4. Seleccionar "Morada".
5. Altere as opções de percurso, se necessário e inicie as indicações de percurso.
6. O ecrã do veículo apresenta a informação de viragem. As instruções de voz são ouvidas através dos altifalantes do veículo.

Nota: O seu telemóvel apresenta a sua posição actual.

7. Pode sair da aplicação e continuar a sua orientação de percurso, depois de voltar a iniciar a aplicação.

HOMOLOGAÇÕES

FCC/INDUSTRY CANADA NOTICE

Este dispositivo encontra-se em conformidade com a Parte 15 das Regras FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais e (2) este dispositivo pode aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam provocar um funcionamento indesejado.

FCC ID: WJLRX-42

IC: 7847A-RX42

As alterações ou modificações no seu dispositivo que não tenham sido expressamente autorizadas pela parte responsável pela conformidade podem anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.

RX-42 - declaração de conformidade

Nos, a parte responsável pela conformidade, declaramos sob a nossa responsabilidade exclusiva, que o acessório RX-42 está em conformidade com os requisitos da seguinte Directiva do Conselho: 1999/5/EC. Encontra uma cópia da Declaração de Conformidade em:

www.novero.com/declaration_of_conformity

A marca Bluetooth e os logótipos pertencem à Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização destas marcas pela Ford Motor Company é feita sob licença. Outras marcas e nomes registados pertencem aos respectivos proprietários.

HOMOLOGAÇÕES

iPod é uma marca registada da Apple Inc.

HOMOLOGAÇÕES



© 2008 NAVTEQ B.V. Reservados todos os direitos.

Apêndices

(AT)	"© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen"
(PL)	"© EuroGeographics"
(FR)	"source: GéoRoute® IGN France & BD Carthage® IGN France"
(DE)	"Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen"
(GB)	"Based upon Crown Copyright material."
(GR)	"Copyright Geomatics Ltd."
(IT)	"La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana."
(NO)	"Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority"
(PT)	"Source: IgeoE – Portugal"
(ES)	"Información geográfica propiedad del CNIG"
(SE)	"Based upon electronic data © National Land Survey Sweden."
(CH)	"Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie"

COMPATIBILIDADE ELECTROMAGNÉTICA

CUIDADOS



O seu veículo foi testado e certificado de acordo com a legislação referente à compatibilidade electromagnética (72/245/EEC, Regulamentação UN ECE 10 ou outros requisitos locais aplicáveis). É responsabilidade sua garantir que qualquer equipamento instalado esteja em conformidade com as leis nacionais aplicáveis. Deixe a instalação do equipamento a cargo de técnicos especializados.

CUIDADOS



A instalação de equipamentos de transmissão por radiofrequência (RF) (por exemplo, telemóveis, transmissores de rádio amadores, etc.) só deve ser levada a cabo se estes estiverem em conformidade com os parâmetros indicados na tabela apresentada a seguir. Não existem provisões ou condições especiais para instalações ou utilização.



Não instale qualquer emissor-receptor, microfone, altifalantes ou qualquer outro equipamento nas áreas de insuflação do sistema de airbags.

Apêndices

CUIDADOS

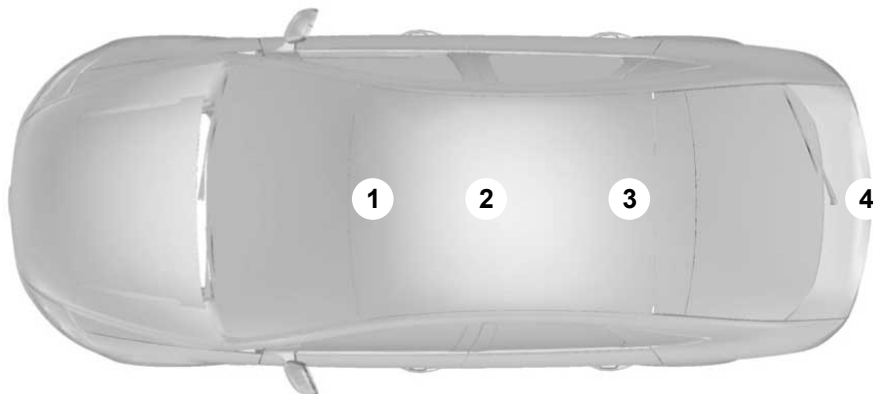


Não aperte cabos de antena na cablagem, tubos de combustível ou tubos dos travões de origem do veículo.

CUIDADOS



Mantenha a antena e os cabos de alimentação afastados, pelo menos, 10 centímetros de quaisquer módulos electrónicos e airbags.



E85998

Banda de frequência MHz	Potência máxima Watt (RMS máximo)	Posições da antena
1 - 30	50 W	3. 4
30 - 54	50 W	1. 2. 3
68 - 87,5	50 W	1. 2. 3
142 - 176	50 W	1. 2. 3
380 - 512	50 W	1. 2. 3
806 - 940	10 W	1. 2. 3
1200 - 1400	10 W	1. 2. 3
1710 - 1885	10 W	1. 2. 3
1885 - 2025	10 W	1. 2. 3

Apêndices

Nota: *Depois da montagem de transmissores de radiofrequência, verifique a existência de interferências provenientes ou dirigidas a todo o equipamento eléctrico do veículo, quer no modo de espera, quer no modo de transmissão.*

Verifique todo o equipamento eléctrico:

- com a ignição na posição **ON**
- com o motor a trabalhar
- durante uma prova de estrada a várias velocidades.

Certifique-se de que os campos magnéticos gerados pelo transmissor instalado no interior do veículo não excedem os requisitos de exposição humana aplicáveis.

Índice

A

A/C	
Consulte: Comando da climatização.....	77
Abrir e fechar o capot.....	136
Abrir o capô.....	136
Fechar o capô.....	136
ABS	
Consulte: Travões.....	104
Acessórios	
Consulte: Peças e acessórios.....	8
Activar o alarme.....	41
Retardamento da activação automática.....	41
Activar o imobilizador do motor.....	40
Alarme.....	41
Princípios de funcionamento.....	41
Apêndices.....	218
Apertar os cintos de segurança.....	28
Apoios de cabeça.....	83
Ajustar o apoio de cabeça.....	83
Remover o apoio de cabeça.....	83
Apresentação geral do compartimento do motor - 1.25L Duratec-16V (Sigma) /1.4L Duratec-16V (Sigma) /1.6L Duratec-16V Ti-VCT (Sigma)	137
Apresentação geral do compartimento do motor - 1.4L Duratorq-TDCi (DV) Diesel.....	138
Apresentação geral do compartimento do motor - 1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel.....	140
Aquecimento	
Consulte: Comando da climatização.....	77
Ar condicionado	
Consulte: Comando da climatização.....	77
Arranque assistido	
Consulte: Utilizar cabos de ligação.....	148
Arranque sem chave.....	91
Arranque com caixa de velocidades automática.....	92
Arranque com caixa de velocidades manual.....	92
Falha no arranque.....	92
Ignição ligada.....	92
Ligar um motor Diesel.....	92
Parar o motor com o veículo em movimento.....	93
Parar o motor com o veículo parado.....	92
Avanço/retrocesso rápido.....	181
Avisador do cinto de segurança.....	29
Desactivar o aviso do cinto de segurança.....	29
Avisador dos cintos de segurança.....	121

B

Bancos aquecidos.....	86
Bancos.....	83
Bancos de regulação manual.....	84
Colocar as costas do banco na posição vertical - 3 portas.....	84
Deslocar os bancos para a frente e para trás.....	84
Inclinar as costas do banco para a frente - 3 portas.....	84
Regular a altura do banco do condutor.....	85
Regular a inclinação das costas do banco.....	86
Regular o apoio lombar.....	85
Bancos traseiros.....	86
Dobrar as costas do banco.....	86
Bateria do veículo.....	148
Bloqueio do volante.....	93
Veículos com arranque sem chave.....	93
Veículos sem arranque sem chave.....	93
Bolsos para mapas.....	89
Botão de banda de frequências.....	176
Botão de som.....	176
Botões de pré-sintonização.....	177

C

Cabos de arranque	
Consulte: Utilizar cabos de ligação.....	148

Índice

Cadeira para crianças.....	19	Comando da climatização	
Sistemas de retenção para diferentes		automático.....	80
grupos de massa.....	19	Ar recirculado.....	81
Caixa de velocidades automática.....	101	Descongela e desembacia o	
Alavanca de desengate da posição de		para-brisas.....	81
estacionamento de emergência.....	103	Desligar o controlo de climatização	
Informação geral.....	101	automático.....	81
Modos de condução.....	102	Distribuição de ar.....	80
Posições da alavanca selectora.....	101	Ligar e desligar o ar condicionado.....	81
Sugestões de condução com caixa de		Regular a temperatura.....	80
velocidades automática.....	102	Ventoinha.....	80
Caixa de velocidades.....	101	Comando da climatização.....	77
Caixa de velocidades		Princípios de funcionamento.....	77
Consulte: Caixa de velocidades.....	101	Comando da climatização manual.....	78
Caixa de velocidades manual.....	101	Ar recirculado.....	78
Seleccionar a marcha atrás.....	101	Comando da distribuição do ar.....	78
Calhas para porta-bagagem do tejadilho		Configurações do sistema.....	78
e porta-bagagem do tejadilho.....	114	Ventoinha.....	78
Porta-bagagem do tejadilho.....	114	Comando da função de gravação	
Câmara de visão traseira	110	automática (AutoStore).....	177
Princípios de funcionamento.....	110	Comando da velocidade de	
Capacidade de carga.....	114	cruzeiro.....	112
Informações gerais.....	114	Princípios de funcionamento.....	112
Capacidades e especificações.....	23	Comando da velocidade de cruzeiro	
Almofada elevatória (Grupo 3).....	23	Consulte: Comando da velocidade de	
Banco elevatório (Grupo 2).....	23	cruzeiro.....	112
Catalisador.....	98	Consulte: Utilizar o comando da velocidade	
Conduzir com catalisador.....	98	de cruzeiro.....	112
Centro de mensagens		Comando de ligar/desligar.....	176
Consulte: Visores de informação.....	66	Comando de sintonização de	
Chapa de identificação do veículo.....	163	estações.....	176
Chaves codificadas.....	40	Link de serviço DAB.....	176
Chaves e comandos à distância.....	31	Sintonização automática.....	177
Cintos de segurança		Sintonização automática SEEK.....	176
Consulte: Apertar os cintos de		Sintonização manual.....	176
segurança.....	28	Comando por voz.....	43
Circular por lençóis de água.....	120	Princípios de funcionamento.....	193
Condução na água.....	120	Comandos áudio.....	42
Código de segurança.....	175	Modo.....	42
Comando automático do volume.....	179	Procurar.....	42
		Comandos da climatização.....	207
		Climatização.....	207
		Comandos da unidade áudio.....	194
		Aparelhos externos - iPod.....	200
		Aparelhos externos - USB.....	199
		Entrada para acessórios.....	199
		Leitor de CD.....	194
		Rádio.....	195

Índice

Comandos do telefone.....	202	Correntes para neve	
Criar uma lista telefónica.....	205	Consulte: Utilizar correntes para neve.....	159
Definições principais.....	206	Cuidados com os pneus.....	159
Funções do telefone.....	203	Cuidados com o veículo.....	146
Telefone.....	202		
Comandos do telemóvel.....	189	D	
Telecomando.....	189	Definições personalizadas.....	71
Combustível e reabastecimento.....	96	Desactivação dos sons.....	71
Dados técnicos.....	99	Unidades de medida.....	71
Compartimentos de arrumação.....	88	Desactivar o airbag do passageiro.....	30
Compatibilidade		Activar o airbag do passageiro.....	30
electromagnética.....	219	Desactivar o airbag do passageiro.....	30
Computador de bordo.....	71	Montar o interruptor de desactivação do	
Computador de bordo.....	71	airbag do passageiro.....	30
Conta-quilómetros.....	71	Desactivar o alarme.....	41
Conectividade.....	210	Veículos com sistema de entrada sem	
Informações gerais.....	210	chave.....	41
Configurar Bluetooth.....	188	Veículos sem sistema de entrada sem	
Manusear telefones.....	188	chave.....	41
Requisitos para uma ligação		Desactivar o imobilizador do motor.....	40
Bluetooth.....	188	Desmontar um farol.....	51
Configurar o telemóvel.....	189	Deteção de avarias do sistema	
Agregar outro telefone com		áudio.....	187
Bluetooth.....	189	Dispositivos de conforto.....	88
Categorias da lista telefónica.....	189	DPF	
Lista telefónica.....	189	Consulte: Filtro de partículas diesel.....	95
Transformar um telefone em telefone			
activo.....	189	E	
Conselhos sobre condução com travões		Emergências rodoviárias.....	107
antiblocagem.....	104	Princípios de funcionamento.....	107
Consumo de combustível.....	98	Entrada sem chave.....	37
Consumo de combustível		Chave passiva (passive key).....	37
Consulte: Dados técnicos.....	99	Chaves desactivadas.....	39
Controlo da climatização.....	164	Destrancar o veículo.....	38
Dados técnicos.....	164	Informação geral.....	37
Controlo da estabilidade.....	105	Trancar e destrancar as portas com a	
Princípios de funcionamento.....	105	lâmina da chave.....	39
Controlo das luzes.....	48	Trancar o veículo.....	38
Luzes de acompanhamento até casa.....	48	Especificações técnicas	
Luzes de presença.....	48	Consulte: Controlo da climatização.....	164
Máximos e médios.....	48		
Posições de controlo das luzes.....	48	F	
Sinal curto de máximos.....	48	Faróis automáticos.....	49
Controlo de informações de		Faróis de nevoeiro – Dianteiros	
trânsito.....	178	Consulte: Faróis de nevoeiro.....	49
Activar informações de trânsito.....	178		
Terminar informações de trânsito.....	178		
Volume da informação de trânsito.....	178		

Índice

Faróis de nevoeiro.....	49
Fecho do capot	
Consulte: Abrir e fechar o capot.....	136
Fechos centralizados das portas	
Consulte: Trancar e destrancar.....	35
Fechos de segurança para crianças.....	25
Lado direito.....	25
Lado esquerdo.....	25
Fechos.....	35
Filtro de partículas diesel.....	95
Regeneração.....	95
Frequências alternativas.....	179
Funcionamento da unidade áudio.....	176
Fusíveis.....	122

G

Gancho de reboque removível.....	116
Condução com atrelado.....	118
Condução sem atrelado.....	119
Desprender o mecanismo do braço da bola de reboque.....	117
Introduzir o braço da bola de reboque.....	117
Manutenção.....	119
Remover o braço da bola de reboque.....	118
Glossário de símbolos.....	7
Símbolos usados neste manual.....	7
Símbolos usados no seu veículo.....	7
Grupo de Instrumentos.....	61
Guia prático.....	10
airbag.....	17
Apresentação geral do painel de instrumentos.....	10
Arranque sem chave.....	14
Bancos de regulação manual.....	17
Comando automático da climatização.....	15
Comando da climatização manual.....	15
Entrada sem chave.....	13
Faróis automáticos.....	16
Indicadores de direcção.....	16
Limpa-vidros automáticos.....	16
Regular o volante.....	14
Tampa do depósito de combustível.....	18
Trancagem e destrancagem.....	13

H

Homologações.....	218
FCC/INDUSTRY CANADA NOTICE.....	218
RX-42 - declaração de conformidade.....	218

I

Identificação do veículo.....	163
Imobilizador	
Consulte: Sistema de imobilização do motor.....	40
Indicadores de mudança de direcção.....	50
Indicadores e avisos acústicos.....	64
Aviso do cinto de segurança.....	65
Caixa de velocidades automática.....	64
Chave fora do veículo.....	65
Combustível baixo.....	65
Luzes acesas.....	65
Indicadores.....	61
Indicador de combustível.....	61
Informações gerais sobre radiofrequências.....	31
Informações importantes sobre o sistema áudio.....	168
Etiquetas dos discos.....	168
Inscrições da unidade áudio.....	168
Iniciar.....	216
Activar o sistema de navegação do telemóvel.....	216
Compatibilidade de telefones.....	216
Instalar o cartão micro SD.....	216
Intermitentes de perigo.....	50
Interruptor da ignição.....	91
Interruptor de arranque	
Consulte: Interruptor da ignição.....	91
Introdução ao sistema áudio.....	169
Introdução do sistema de navegação.....	215
Introdução.....	7
iPod	
Consulte: Utilização de iPod.....	213
Isqueiro.....	88

J

Jantes e pneus.....	150
Dado técnicos.....	160
Informações gerais.....	150

K

Kit de primeiros socorros.....	121
Kit de reparação dos pneus.....	155
Encher o pneu.....	156
Informação geral.....	155
Usar o kit para reparação de pneus.....	156

L

Lava/limpa-vidros.....	44
Lavagem auto	
Consulte: Limpar o exterior.....	146
Lavagem	
Consulte: Limpar o exterior.....	146
Lava-pára-brisas.....	45
Leitor de CDs.....	181
Leitura de CDs.....	181
Leitura de ficheiros MP3.....	182
Formato ISO 9660.....	182
Formatos dos ficheiros.....	183
Navegação MP3.....	184
Reproduzir um CD com sessões múltiplas.....	183
Sequência da reprodução de ficheiros MP3.....	183
Sessão múltipla.....	183
Versão 2 da informação ID3.....	184
Ligação iPod	
Consulte: Ligar dispositivo externo	211
Consulte: Ligar dispositivo externo - Veículos com: Bluetooth.....	212
Ligação MP3	
Consulte: Ligar dispositivo externo	211
Consulte: Ligar dispositivo externo - Veículos com: Bluetooth.....	212
Ligar dispositivo externo	211
Ligar.....	211
Ligar dispositivo externo - Veículos com: Bluetooth.....	212
Ligar um dispositivo áudio de Bluetooth.....	212

Ligar um motor a diesel.....	94
Motor frio ou quente.....	94
Ligar um motor a gasolina.....	93
Motor afogado.....	94
Motor frio ou quente.....	93
Velocidade de ralenti do motor depois do arranque.....	94
Limpa/lava-vidros traseiro.....	45
Lava-vidros traseiro.....	46
Limpa-vidros traseiro.....	46
Passagem intermitente.....	45
Limpa-pára-brisas.....	44
Passagem intermitente.....	44
Sistema de limpa-vidros automático.....	44
Limpar o exterior.....	146
Conservação da pintura da carroçaria.....	146
Limpar o acabamento cromado.....	146
Limpar os faróis.....	146
Limpar o vidro traseiro.....	146
Limpar o interior.....	146
Cintos de segurança.....	146
Ecrãs do grupo de instrumentos, ecrãs LCD, ecrãs do rádio.....	147
Vidros traseiros.....	147
Limpa-vidros automático.....	44
Localizações da caixa de fusíveis.....	122
Caixa de fusíveis do compartimento do motor.....	122
Caixa de fusíveis do habitáculo.....	122

Índice

Luzes de aviso e luzes indicadoras.....	61
Aviso do cinto de segurança.....	64
Indicador de mensagem.....	64
Indicador de mudança.....	64
Indicador de mudança de direcção.....	62
Indicador do comando da velocidade de cruzeiro.....	62
Indicador dos faróis.....	64
Indicador dos faróis de máximos.....	64
Indicador dos faróis de nevoeiro traseiros.....	64
Luz avisadora da direcção assistida.....	64
Luz avisadora da ignição.....	64
Luz avisadora da pressão do óleo.....	63
Luz avisadora da temperatura do líquido de arrefecimento.....	62
Luz avisadora de combustível no óleo.....	63
Luz avisadora de geada.....	63
Luz avisadora de nível do combustível baixo.....	64
Luz avisadora de portas abertas.....	62
Luz avisadora do ABS.....	62
Luz avisadora do airbag.....	62
Luz do sistema de travões.....	62
Luzes avisadoras do motor.....	63
Luz indicadora das velas de incandescência.....	63
Luz indicadora do controlo da estabilidade (ESP).....	64
Luz indicadora dos faróis de nevoeiro.....	63
Luzes de nevoeiro traseiras.....	49
Luzes de nevoeiro – traseiras Consulte: Luzes de nevoeiro traseiras.....	49
Luzes do habitáculo.....	51
Luz de cortesia.....	51
Luzes de leitura.....	51
Luzes.....	48

M

Manutenção.....	135
Dados técnicos.....	144
Informações gerais.....	135
Mensagens informativas.....	72
Menus da unidade áudio.....	179
Modo regional (REG).....	180

Mudar as pilhas do comando à distância.....	32
Comando à distância com lâmina de chave de recolher.....	32
Comando à distância sem lâmina de chave de recolher.....	33
Mudar uma roda.....	150
Desmontar a jante da roda.....	153
Desmontar uma roda.....	153
Macaco do veículo.....	150
Montar a chave de rodas.....	152
Montar uma roda.....	154
Pontos de apoio e de elevação.....	151
Porcas de segurança das rodas.....	150
Veículos com uma roda sobressalente temporária.....	150

N

Nivelamento dos faróis.....	49
Posições de nivelamento dos faróis recomendadas.....	50
Normas de segurança.....	96
Notícias.....	179
Número de identificação do veículo.....	163

O

Opções do visor MP3.....	185
Opções de visualização de texto de CD.....	185

P

Palas de sol.....	88
Pára-sóis.....	91
Informações gerais.....	91
Peças e acessórios.....	8
Agora pode assegurar-se de que os seus componentes Ford são seguintes Ford.....	8
Procure o logotipo da Ford nos seguintes componentes.....	8
Pesquisa automática das faixas de CDs.....	182
Tipo 1.....	182
Tipo 2 e 3.....	182

Índice

Pilha do comando à distância	
Consulte: Mudar as pilhas do comando à distância.....	32
Pneus de Inverno	
Consulte: Utilizar pneus de Inverno.....	159
Pneus	
Consulte: Jantes e pneus.....	150
Pontos de fixação do sistema	
ISOFIX.....	24
Fixar a cadeira para crianças com fixações superiores.....	24
Pontos de fixação superiores.....	24
Pontos de ligação da bateria.....	149
Pontos de reboque.....	133
Porta-bagagens	
Consulte: Calhas para porta-bagagem do tejadilho e porta-bagagem do tejadilho.....	114
Porta USB.....	90
Posicionamento da cadeira para crianças.....	20
Precauções contra o mau tempo.....	120
Pressões dos pneus	
Consulte: Dados técnicos.....	160
Processamento digital do sinal (DSP).....	179
Equalizador DSP.....	179
Mudar as configurações DSP.....	179
Ocupação DSP.....	179
Programação do comando à distância	
Consulte: Programar o comando à distância.....	31
Programar o comando à distância.....	31
Programar um comando à distância novo.....	31
Reprogramar a função de destrancagem.....	31
Protecção dos ocupantes.....	26
Princípios de funcionamento.....	26
Protecções de bagagem.....	114
Q	
Qualidade do combustível - Diesel.....	96
Guardar o veículo durante um período longo.....	96
Qualidade do combustível - Gasolina.....	96

R

Reabastecimento.....	98
Rebocar o veículo assente nas quatro rodas.....	133
Todos os veículos.....	133
Veículos com caixa de velocidades automática.....	133
Rebocar o veículo.....	133
Rebocar um atrelado.....	116
Inclinações acentuadas.....	116
Reboque.....	116
Recomendações para condução com ABS	
Consulte: Conselhos sobre condução com travões antiblocação.....	104
Regulação da altura do cinto de segurança.....	29
Regular o volante.....	42
Relógio.....	88
Reparar pequenos danos na pintura.....	147
Repertir faixas de CDs.....	182
Tipo 1.....	182
Tipo 2 e 3.....	182
Reprodução aleatória/mistura.....	181
Tipo 1.....	181
Tipo 2 e 3.....	181
Retrovisor anti-encandeamento.....	60
Retrovisores exteriores eléctricos.....	59
Posições de inclinação do retrovisor.....	60
Retrovisores de recolhimento eléctrico.....	60
Retrovisores exteriores.....	59
Retrovisores de recolhimento manual.....	59
Retrovisores	
Consulte: Vidros e espelhos.....	58
Consulte: Vidros e retrovisores com desembaçador.....	82
Rodagem.....	120
Motor.....	120
Pneus.....	120
Travões e embraiagem.....	120

S

Segurança das crianças.....	19
Segurança do sistema áudio.....	175

Índice

Segurança na estrada.....	215
Informações sobre segurança.....	215
Seleção de faixas.....	181
Tipo 2 e 3.....	181
Sentar na posição correcta.....	83
Sistema de imobilização do motor.....	40
Princípios de funcionamento.....	40
Sistema de navegação.....	216
Sistema electrónico de pagamento de portagens.....	89
Sistemas de lavagem	
Consulte: Lava/limpa-vidros.....	44
Sobre este manual.....	7
Substituir as escovas do	
limpa-vidros.....	46
Escova do limpa-vidros traseiro.....	47
Escovas do limpa-pára-brisas.....	46
Substituir lâmpadas	
Consulte: Substituir uma lâmpada.....	52
Substituir uma lâmpada.....	52
Faróis de nevoeiro.....	54
Farol.....	52
Indicadores de mudança de direcção	
laterais.....	53
Luz da chapa de matrícula.....	55
Luz de travagem adicional.....	55
Luz do compartimento de bagagem.....	56
Luz do habitáculo.....	55
Luzes de leitura.....	56
Luzes de nevoeiro traseiras.....	55
Luzes traseiras.....	54
Substituir um fusível.....	122
Sugestões de condução.....	120
Suporte da unidade de navegação por satélite.....	90
Ajustar o suporte.....	90
Suportes para copos.....	88
T	
Tabela de especificações de lâmpadas.....	56

Tabela de especificações dos fusíveis.....	123
Caixa de fusíveis do compartimento do motor.....	123
Caixa de fusíveis do compartimento do passageiro - tipo 1.....	126
Caixa de fusíveis do compartimento do passageiro - tipo 2.....	129
Tampa do depósito de combustível.....	97
Veículos com kit de reparação de pneus.....	98
Veículos sem kit de reparação de pneus.....	98
Tapetes.....	90
Telefone	
Consulte: Utilizar o telemóvel.....	190
Telemóvel.....	188
Informações gerais.....	188
Terminar a leitura de CDs.....	185
Tomada auxiliar (AUX IN).....	89
Tomada para acessórios(AUX IN).....	186
Trancar e destrancar.....	35
Confirmação de trancagem e destrancagem.....	35
Destrancar.....	35
Tampa do compartimento de bagagem.....	36
Trancagem dupla.....	35
Trancar.....	35
Trancar as portas individualmente com a chave.....	36
Trancar e destrancar as portas a partir do interior.....	36
Travão de mão.....	104
Todos os veículos.....	104
Travão de mão	
Consulte: Travão de mão.....	104
Travões.....	104
Princípios de funcionamento.....	104
Triângulo de aviso.....	121

U

USB

Consulte: Utilização de dispositivo USB	212
--	-----

Índice

Utilização da câmara de visão traseira.....	110
Activação da câmara de visão traseira.....	110
Desactivar a câmara de visão traseira.....	111
Ligar e desligar a câmara de visão traseira.....	111
Utilização do ecrã.....	110
Utilização de dispositivo USB	212
Comando do sistema áudio.....	213
Funcionamento.....	213
Utilização de iPod	213
Comando do sistema áudio.....	214
Funcionamento.....	214
Utilização do comando de voz.....	193
Funcionamento do sistema.....	193
Identificador.....	194
Utilização rápida do sistema áudio.....	168
Utilizar cabos de ligação.....	148
Arranque do motor.....	148
Para ligar os cabos de ligação de baterias.....	148
Utilizar correntes para neve.....	159
Veículos com controlo da estabilidade (ESP).....	159
Utilizar o cinto de segurança durante a gravidez.....	29
Utilizar o comando da velocidade de cruzeiro.....	112
Alterar a velocidade definida.....	112
Cancelar a velocidade definida.....	113
Definir uma velocidade.....	112
Desligar o comando da velocidade de cruzeiro.....	113
Ligar o comando da velocidade de cruzeiro.....	112
Retomar a velocidade definida.....	113
Utilizar o controlo da estabilidade.....	105
Veículos com interruptor do controlo da estabilidade (ESP).....	105
Utilizar o sistema auxiliar de estacionamento - Veículos com: Sistema Auxiliar de Estacionamento Dianteiro e Traseiro.....	108
Fazer manobras com o sistema auxiliar de estacionamento.....	108
Ligar e desligar o sistema auxiliar de estacionamento.....	108
Utilizar o sistema auxiliar de estacionamento - Veículos com: Sistema auxiliar de estacionamento traseiro.....	107
Utilizar o telemóvel.....	190
Desagregar um telefone.....	192
Efectuar uma chamada.....	190
Receber uma chamada.....	191
Receber uma segunda chamada.....	191
Silenciar o microfone.....	191
Trocar o telefone activo.....	191
Utilizar pneus de Inverno.....	159

V

Vareta de verificação do nível do óleo do motor - 1.25L Duratec-16V (Sigma) /1.4L Duratec-16V (Sigma) /1.6L Duratec-16V Ti-VCT (Sigma)	141
Vareta de verificação do nível do óleo do motor - 1.4L Duratorq-TDCi (DV) Diesel/1.6L Duratorq-TDCi (DV) Diesel.....	141
Ventilação	
Consulte: Comando da climatização.....	77
Ventiladores.....	77
Ventilador de ar central.....	77
Ventilador de ar lateral.....	78
Ventiladores	
Consulte: Ventiladores.....	77
Verificação do líquido de arrefecimento do motor	
Consulte: Verificar o líquido de arrefecimento do motor.....	142
Verificação do óleo de travões e do óleo da embraiagem.....	143
Verificação do óleo	
Consulte: Verificar o óleo do motor.....	141
Verificar as escovas do limpa-vidros.....	46
Verificar o líquido de arrefecimento do motor.....	142
Atestar.....	142
Verificar o nível do líquido de arrefecimento.....	142
Verificar o líquido do lava-vidros.....	143

Índice

Verificar o óleo do motor.....	141
Atestar.....	142
Verificar o nível do óleo.....	142
Vidros e espelhos.....	58
Vidros eléctricos.....	58
Abrir e fechar a janela do condutor automaticamente.....	58
Função anti-entalamento.....	58
Interruptor de segurança para vidros traseiros.....	58
Interruptores da porta do condutor.....	58
Reinicializar a memória do vidro eléctrico.....	59
Vidros e retrovisores com desembaciador.....	82
Desembaciador dos retrovisores exteriores.....	82
Vidros com desembaciador.....	82
VIN	
Consulte: Número de identificação do veículo.....	163
Visores de informação.....	66
Informações gerais.....	66
Volante.....	42

